

# End User Navigator Terms & Conditions

Last updated Feb 7th, 2022

## Select Language:

[English](#)

[Vietnamese \(Tiếng Việt\)](#)

[Thai \(ไทย\)](#)

[Malay \(Melayu\)](#)

[Indonesian \(bahasa Indonesia\)](#)

[Italian \(Italiano\)](#)

[German \(Deutsch\)](#)

[French \(Français\)](#)

[Spanish \(Español\)](#)

## Introduction

### Top

Branch Metrics, Inc. ("Branch," "we," or "us"), provides a Navigator service (the "Navigator Services"), that enables developers of mobile applications

using the Navigator Services (our “Customers”) to provide contextual results and intent-based links in their apps, which give their end users (“User” or “Users”) simplified access to completing an action (for example, to identify nearby restaurants). By consenting to these Terms or otherwise using the Navigator Services in apps that have integrated the Navigator Services, you agree to be bound by these End User Navigator Terms & Conditions (the “Terms”). By agreeing to these Terms, you warrant that you are authorized to agree to these Terms. **IF YOU DO NOT AGREE TO THESE END USER Navigator TERMS & CONDITIONS, DO NOT USE THE CONTENT QUERY FUNCTIONS IN APPS THAT USE OUR Navigator SERVICES.**

**IMPORTANT NOTICE: THESE TERMS ARE SUBJECT TO BINDING ARBITRATION AND A WAIVER OF CLASS ACTION RIGHTS. PLEASE READ CAREFULLY.**

All references to "you" or "your," as applicable, mean the person who accesses, uses, and/or participates in the Navigator Services in any manner, and each of your heirs, assigns, and successors. If you use the Navigator Services on behalf of an entity, you represent and warrant that you have the authority to bind that entity, your acceptance of the Terms will be deemed an acceptance by that entity, and "you" and "your" herein shall refer to that entity, its directors, officers, employees, and agents.

We may make changes to these Terms from time to time. When we do, we will revise the "Last updated" date given above. It is your responsibility to review these Terms frequently and to remain informed of any changes to them. The then-current version of these Terms will supersede all earlier versions. You agree that your continued use of apps that use our Navigator Services after such changes have been published will constitute your acceptance of such revised Terms.

Please note that these Terms only apply to the Navigator Services. Branch

also offers a website and other services, some of which may be accessible by Users who click on a Branch link or interact with an app or website of a Customer or other entity. For the terms applicable to the Branch website and other Branch services, including services accessible by Users through the Navigator Services, please review the Branch terms posted [here](#). You should also review any terms and conditions that a Customer or other entity may impose on you through your use of its app or website.

## **ELIGIBILITY**

### **Top**

The Navigator Services are not for use by anyone under the age of 13 (and in certain jurisdictions under 16). By using the Navigator Services, you represent and warrant that you are at least 13 years of age, or older, if the law requires that you be older in order for Branch to provide the Navigator Services to you without parental consent.

## **LICENSE TO USE THE Navigator SERVICES**

### **Top**

Subject to your compliance with these terms and conditions, Branch grants you a limited, worldwide, non-transferable, non-exclusive, and revocable license to use the Navigator Services. Your rights to use the Navigator Services are limited by all terms and conditions set forth in these Terms, and any other terms that may be imposed on you by our Customers.

# USE OF OUR Navigator SERVICES; POLICIES AND RESTRICTIONS

## Top

You are solely responsible for any content and other material that you submit in a query, or for information that you otherwise transmit through or with the Navigator Services. You agree that in using the Navigator Services you will:

- comply with all applicable laws, including, without limitation, privacy laws, intellectual property laws, anti-spam laws, and regulatory requirements;
- not transmit any material that contains software viruses or any other computer code, files, or programs designed to interrupt, destroy, or limit the functionality of any computer software or hardware or telecommunications equipment;
- not interfere with or disrupt the Navigator Services or servers or networks connected to the Navigator Services, or disobey any requirements, procedures, policies, or regulations of networks connected to the Navigator Services;
- not develop, support, or use any automated tool (e.g., robots, spiders) to access or use the Navigator Services or scrape the Navigator Services or otherwise copy data from the Navigator Services;
- not circumvent or disable any digital rights management, usage rules, or other features of the Navigator Services;
- not reverse engineer, decompile, disassemble, decipher, or otherwise attempt to derive the source code for the Navigator Services or any

related technology that is not open source; and

- not engage in “framing,” “mirroring,” or otherwise simulating the appearance or function of the Navigator Services.

You acknowledge and agree that your use of the Navigator Services is dependent upon access to telecommunications and Internet services. You are solely responsible for acquiring and maintaining all telecommunications and Internet services and other hardware and software required to access and use the Navigator Services, including, without limitation, any and all costs, fees, expenses, and taxes of any kind related to the foregoing. Branch is not responsible for any loss or corruption of data, lost communications, or any other loss or damage of any kind arising from any such telecommunications and Internet services.

**NOTE FOR EU RESIDENTS:** If you are a consumer and have your habitual residence in the EU, depending on the laws in your country, the following may apply: We will do our utmost to ensure that availability of the Navigator Services will be uninterrupted and that transmissions will be error-free. However, due to the nature of the Internet, this cannot be guaranteed. Also, your access to Navigator Services may also be occasionally suspended or restricted to allow for repairs, maintenance, or the introduction of new facilities or services. We will attempt to limit the frequency and duration of any such suspension or restriction.

## **TERMINATION**

### **Top**

You acknowledge and agree that Branch, in its sole discretion, may terminate its provision of the Navigator Services without prior notice for any reason at any time. You agree that Branch shall not be liable to you for termination by Branch. Those Sections that by their nature would

reasonably be expected to survive will survive termination or expiration of these Terms, including but not limited to the Sections on Termination, Privacy Policy & Data Rights, Proprietary Rights, Limitation of Liability, Arbitration and Class Action Waiver, and Legal Notices.

# **PRIVACY POLICY & DATA RIGHTS**

## **Top**

You acknowledge that you have received, read, and understand the Navigator Privacy Policy. By agreeing to these Terms, you agree to Branch's collection, use and disclosure of data, including, where applicable, personal data, as described in our Navigator Privacy Policy, including to serve advertisements to you and to tailor content results to you.

You grant to Branch a worldwide, non-exclusive, sublicensable, transferable license to use, copy, modify, distribute, publish, process, and/or anonymize, information and content collected through the Navigator Services, including without limitation to (a) provide, maintain, optimize and improve the Navigator Services; (b) conduct research; (c) analyze and aggregate your data (including anonymized data) with data of other users, such aggregate data being "Aggregate Data"; (d) use such Aggregate Data to conduct research and create data and analytics products and services, including to enable Customers to tailor content, ads, or their apps based on information collected via the Navigator Services; and (d) as otherwise described in the Navigator Privacy Policy. You waive any reversion rights that you may have in such information or content under Section 30A of the Copyright Act, 1957 (if you are located in India), or any similar provision under any applicable law.

# LINKS AND THIRD-PARTY CONTENT

## [Top](#)

The Navigator Services may display, or contain links to, third party products, services, apps, and websites. Any opinions, advice, statements, services, offers, or other information that constitute part of the content expressed, authored, or made available by other users or other third parties on the Navigator Services, or which is accessible through or may be located using the Navigator Services (collectively, "Third-Party Content") are those of the respective authors or producers and not of Branch or its shareholders, directors, officers, employees, agents, or representatives. Branch does not control Third-Party Content and does not guarantee the accuracy, integrity or quality of such Third-Party Content. Branch is not responsible for the performance of, does not endorse, and is not responsible or liable for, any Third-Party Content or any information or materials advertised in any Third-Party Content. By using the Navigator Services, you may be exposed to content that is offensive, indecent, or objectionable. We are not responsible or liable, directly or indirectly, for any damage or loss caused to you by your use of or reliance on any goods, services, or information available on or through any third-party service or Third-Party Content. It is your responsibility to evaluate the information, opinion, advice, or other content available on and through the Navigator Services.

Branch may boost certain search results based on arrangements with third parties ("Sponsored Search Results") which may appear as the first one or more results in any given search. The Sponsored Search Results appear as a result of algorithms adopted by Branch. Branch does not make any

representation that the Sponsored Search Results will be the most suitable to the specific needs of the user.

We may change or discontinue any of the Navigator Services, and you agree that we have no obligation to store, maintain, or provide you a copy of any content or information that you or others provide, except to the extent required by applicable law and as noted in the Navigator Privacy Policy.

## **PROPRIETARY RIGHTS**

### **Top**

Branch and its licensors exclusively own all right, title and interest in and to the Navigator Services, including all associated intellectual property and proprietary rights. You acknowledge that the Navigator Services are protected by copyright, trademark, and other laws of the United States and other countries. You agree not to remove, alter or obscure any copyright, trademark, service mark or other proprietary rights notices incorporated in or accompanying the Navigator Services.

Branch may provide you with a mechanism to provide feedback, suggestions, and ideas, if you choose, about the Navigator Services ("Feedback"). You agree that Branch may, in its sole discretion, use the Feedback you provide to Branch in any way, including in future enhancements and modifications to the Navigator Services. You hereby grant to Branch and its assigns a perpetual, worldwide, fully transferable, sub-licensable, fully paid-up, irrevocable, royalty-free license to use, reproduce, modify, create derivative works from, distribute, and display the Feedback in any manner for any purpose, in any media, software, or technology of any kind now existing or developed in the future, without any obligation to provide attribution or compensation to you or any third party.



You waive any reversion rights that you may have in such information or content under Section 30A of the Copyright Act, 1957 (if you are located in India), or any similar provision under any applicable law.

## **DISCLAIMER OF WARRANTIES**

### **Top**

The Navigator Services are provided "AS IS," without warranty of any kind. **WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, BRANCH EXPLICITLY DISCLAIMS ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT, NON-INFRINGEMENT, OR ACCURACY OF DATA, AND ANY WARRANTIES ARISING OUT OF COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE.**

Branch does not guarantee the accuracy, completeness, or usefulness of the Navigator Services. You use and rely on the Navigator Services at your own risk. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN WARRANTIES IN CERTAIN CIRCUMSTANCES. ACCORDINGLY, SOME OF THE LIMITATIONS SET FORTH ABOVE MAY NOT APPLY.

## **LIMITATION OF LIABILITY**

### **Top**

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW AND NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, BRANCH SHALL NOT BE LIABLE UNDER ANY CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, STRICT LIABILITY, INFRINGEMENT OR OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY FOR ANY LOSS OF USE OF THE Navigator SERVICES OR ANY DAMAGES OF ANY KIND WHATSOEVER, WHETHER direct, indirect, incidental, special, consequential, or exemplary damages, including but not limited to,

damages for loss of profits, goodwill, use, data, or other intangible losses (even if Branch has been advised of the possibility of such damages), resulting from your use of the Navigator Services.

THIS LIMITATION OF LIABILITY IS PART OF THE BASIS OF THE BARGAIN BETWEEN YOU AND BRANCH AND SHALL APPLY TO ALL CLAIMS OF LIABILITY (E.G. WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, CONTRACT, LAW) AND EVEN IF BRANCH HAS BEEN TOLD OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGE.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY. ACCORDINGLY, SOME OF THE LIMITATIONS SET FORTH ABOVE MAY NOT APPLY. THIS LIMITATION OF LIABILITY PROVISION SHALL APPLY FULLY TO RESIDENTS OF NEW JERSEY.

**NOTE FOR EU RESIDENTS:** If are a consumer and have your habitual residence in the EU, depending on the laws in your country, the following may apply: We will not be responsible for (i) losses that were not caused by any breach on our part, or (ii) any business loss (including loss of profits, revenue, contracts, anticipated savings, data, goodwill or wasted expenditure), or (iii) any indirect or consequential losses that were not foreseeable to both you and us when you commenced using the Navigator Services. We will not be held responsible for any delay or failure to comply with our obligations under these conditions if the delay or failure arises from any cause which is beyond our reasonable control. The laws of some countries do not allow some or all of the limitations described above. If these laws apply to you, some or all of the above limitations may not apply to you and you might have additional rights.

## **ARBITRATION AND CLASS ACTION WAIVER**

## Top

YOU SHOULD READ THIS SECTION CAREFULLY, AS IT MAY SIGNIFICANTLY AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS, INCLUDING YOUR RIGHT TO FILE A LAWSUIT IN COURT.

**Scope:** You and Branch agree that these Terms affect interstate commerce and that the Federal Arbitration Act governs the interpretation and enforcement of these arbitration provisions. This Section is intended to be interpreted broadly and governs any and all disputes between us, including but not limited to claims arising out of or relating to any aspect of the relationship between us, whether based in contract, tort, statute, fraud, misrepresentation or any other legal theory; claims that arose before these Terms or any prior agreement (including, but not limited to, claims related to advertising); and claims that may arise after the termination of these Terms. The only disputes excluded from this broad prohibition are the litigation of certain intellectual property and small court claims, as provided below.

**Initial Dispute Resolution:** You may contact us at [info@branch.io](mailto:info@branch.io) to address any concerns you may have regarding the Navigator Services. Branch is able to resolve most concerns quickly to our users' satisfaction. You and Branch agree to use best efforts through Branch's internal dispute resolution processes to settle any dispute, claim, question, or disagreement and engage in good faith negotiations, which shall be a condition to either party initiating a lawsuit or arbitration.

**Binding Arbitration:** If the parties do not reach an agreed upon solution within a period of thirty (30) days from the time informal dispute resolution is initiated under the initial dispute resolution provision, then either party may initiate binding arbitration as the sole means to resolve claims, subject to the exceptions and terms set forth below. Except as set forth below, any claim that you might have against Branch must be resolved through

binding arbitration before the American Arbitration Association (“AAA”) using its Consumer Arbitration Rules, as modified by these Terms, and will be administered by AAA and resolved by a single arbitrator. The AAA rules are available online at [www.adr.org](http://www.adr.org) or by calling AAA at 1-800-778-7879. The arbitrator is bound by the Terms herein.

The arbitrator, and not any federal, state or local court or agency, shall have exclusive authority to resolve all disputes arising out of or relating to the interpretation, applicability, enforceability or formation of these Terms, including, but not limited to any claim that all or any part of these Terms are void or voidable, or whether a claim is subject to arbitration. The arbitrator shall be empowered to grant whatever relief would be available in a court under law or in equity. The arbitrator’s award shall be written, and binding on the parties and may be entered as a judgment in any court of competent jurisdiction.

You understand and agree that by entering into these Terms, you and Branch are each waiving the right to a jury trial or a trial before a judge in a public court. In the absence of this arbitration provision, you and Branch might otherwise have had a right or opportunity to bring disputes in a court, before a judge or jury, and/or to participate or be represented in a case filed in court by others (including class actions). Other rights that you would have if you went to court, such as the right to appeal and to certain types of Navigator, may be more limited or may also be waived.

If you are a resident of the United States, arbitration may take place in the county where you reside at the time of filing. For individuals residing outside the United States, arbitration shall be initiated in the State of California, United States of America. You and Branch further agree to submit to the personal jurisdiction of any federal or state court in the Northern District of California in order to compel arbitration, to stay proceedings pending arbitration, or to confirm, modify, vacate, or enter

judgment on the award entered by the arbitrator.

**Costs of Arbitration:** Payment of all filing, administration, and arbitrator costs and expenses imposed by AAA will be governed by the AAA rules, provided that if you are initiating an arbitration against Branch and the value of the relief sought is ten thousand dollars (\$10,000) or less, then Branch will advance all filing, administrative and arbitration costs and expenses imposed by AAA (subject to reimbursement as set forth below). If the circumstances in the preceding sentence apply, but the value of relief sought is more than ten thousand dollars (\$10,000) and you demonstrate to the arbitrator that such costs and expenses would be prohibitively more expensive than a court proceeding, then Branch will pay the amount of any such costs and expenses that the arbitrator determines are necessary to prevent the arbitration from being prohibitively more expensive than a court proceeding (subject to reimbursement as set forth below). In the event that the arbitrator determines that all of the claims you assert in arbitration are frivolous according to Federal Rule of Civil Procedure 11, you agree to reimburse Branch for all such cost and expenses that Branch paid and that you would have been obligated to pay under the AAA rules.

**Class Action Waiver:** YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU AND BRANCH WILL EACH ARBITRATE IN YOUR INDIVIDUAL CAPACITY, NOT AS A REPRESENTATIVE OR MEMBER OF A CLASS. This means that you and Branch may not join a claim with any other person or entity, and there shall not be authority for any dispute to be arbitrated on a class-action basis. If any court or arbitrator determines that the class action waiver set forth in this Arbitration and Class Action Waiver section is void or unenforceable for any reason or that an arbitration can proceed on a class basis, then the arbitration provisions in this section shall be deemed null and void in its entirety and the parties shall be deemed to have not agreed to arbitrate disputes.

**Exceptions:** Notwithstanding the parties' decision to resolve all disputes through arbitration, either party may bring an action in state or federal court to protect its intellectual property rights (meaning patents, copyrights, moral rights, trademarks, and trade secrets, but not privacy or publicity rights). Either party may also seek relief in a small claims court for disputes or claims within the scope of that court's jurisdiction.

**Right to Opt Out:** You have the right to opt out and not be bound by the arbitration and class action waiver provisions set forth in this Arbitration and Class Action Waiver section by sending written notice of your decision to opt out to the following address: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. The notice must be sent within 30 days of November 15, 2018, or your first use of the Navigator Services, whichever is later, otherwise you shall be bound to arbitrate disputes in accordance with the terms of those paragraphs. If you opt-out of these arbitration provisions, Branch also will not be bound by them.

**Changes to this Section:** Branch will provide thirty (30) days' notice of any changes affecting the substance of this Arbitration and Class Action Waiver section by updating these Terms, sending you a message, or otherwise notifying you when you are using the Navigator Services. Amendments will become effective thirty (30) days after they are updated on these Terms or sent to you.

Changes to this section will otherwise apply prospectively only to claims arising after the thirtieth (30th) day. If a court or arbitrator decides that this subsection on "Changes to This Section" is not enforceable or valid, then this subsection shall be severed from the section entitled "Arbitration and Class Action Waiver," and the court or arbitrator shall apply the first Arbitration and Class Action Waiver section in existence after you began using the Navigator Services.

# LEGAL NOTICES

## Top

**Governing Law.** These Terms and all matters arising out of or relating to these Terms shall be governed by the laws of the State of California, without regard to its conflict of law provisions; excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

**Venue.** Any legal action or proceeding arising out of or relating to these Terms and not subject to arbitration shall be brought exclusively in the state or federal courts located in the Northern District of California. You and Branch hereby agree to submit to the jurisdiction of, and agree that venue is proper in, those courts in any such legal action or proceeding.

**Service of Process.** You further agree to accept service of process by mail, and hereby waive any and all jurisdictional and venue defenses otherwise available.

**No Waiver.** Our failure to enforce any right or provision in these Terms will not constitute a waiver of such right or provision unless acknowledged and agreed to by us in writing.

**Assignment.** These Terms are not assignable, transferable or sublicensable by you except with Branch's prior written consent. Branch may transfer and assign any of its rights and obligations under these Terms freely and without consent.

**Statute of Limitations:** You agree that regardless of any statute or law to the contrary, any claim arising out of or relating to the Navigator Services must commence within one (1) year after the cause of action accrues. Otherwise, such cause of action is permanently barred. Notwithstanding the foregoing, this statute of limitations shall not apply to residents of New Jersey.

**Section Headings:** The section headings in these Terms are for convenience only and have no legal or contractual effect.

**Entire Agreement.** These Terms, together with the Navigator Privacy Policy and any other legal notices or additional terms and conditions or policies governing use of the Navigator Services, shall constitute the entire agreement between you and Branch concerning the Navigator Services. Except as explicitly stated herein, if any provision of the Terms is deemed invalid by a court of competent jurisdiction, the invalidity of such provision shall not affect the validity of the remaining provisions of the Terms, which shall remain in full force and effect.

**NOTE FOR EU RESIDENTS:** If are a consumer and have your habitual residence in the EU, depending on the laws in your country, the following may apply: You additionally enjoy the protection afforded to you by mandatory provisions of the law of your country of residence. We both agree to submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the State of California, which means that you may bring a claim to enforce your consumer protection rights in connection with these Terms in California or in the EU country in which you live. If you reside in the EU, the European Commission provides for an online dispute resolution platform, which you can access here: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. We do not take part in this platform so if you would like to bring a matter to our attention, please contact us.

## CONTACTING US

### Top

If you have any questions or suggestions regarding these Terms, please contact us at:

Branch Metrics, Inc.



195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

or by email at [discoveryprivacy@branch.io](mailto:discoveryprivacy@branch.io)

# Điều khoản & Điều kiện Dịch vụ Khám phá cho Người dùng Cuối

Cập nhật lần cuối ngày 11 tháng 6 năm 2020

## Giới thiệu

### Trên cùng

Branch Metrics, Inc. ("Branch" hoặc "chúng tôi") cung cấp dịch vụ khám phá ("Dịch vụ Khám phá"), cho phép các nhà phát triển ứng dụng di động sử dụng Dịch vụ Khám phá ("Khách hàng" của chúng tôi) tìm kiếm các kết quả theo ngữ cảnh và các liên kết có chủ đích trong ứng dụng của họ, giúp người dùng cuối ("Người dùng") đơn giản hoá quy trình khi thực hiện tác vụ

(ví dụ, để xác định vị trí các nhà hàng lân cận). Bằng việc đồng ý với các Điều khoản này hoặc sử dụng Dịch vụ Khám phá trong các ứng dụng đã tích hợp Dịch vụ Khám phá, bạn đồng ý chịu sự ràng buộc của Điều khoản & Điều kiện Khám phá của Người dùng Cuối ("Điều khoản"). Bằng việc chấp nhận các Điều khoản này, bạn cam kết rằng bạn có đủ thẩm quyền để đồng ý với các Điều khoản này. **NẾU BẠN KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI CÁC ĐIỀU KHOẢN & ĐIỀU KIỆN KHÁM PHÁ CỦA NGƯỜI DÙNG CUỐI NÀY, BẠN KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG CÁC CHỨC NĂNG TRUY VẤN NỘI DUNG TRONG CÁC ỨNG DỤNG CÓ SỬ DỤNG DỊCH VỤ KHÁM PHÁ CỦA CHÚNG TÔI.**

**THÔNG BÁO QUAN TRỌNG: CÁC ĐIỀU KHOẢN NÀY PHẢI TUÂN THEO ĐIỀU KHOẢN RÀNG BUỘC TUÂN THỦ TRỌNG TÀI VÀ TỪ BỎ QUYỀN KHIẾU KIỆN TẬP THỂ. VUI LÒNG ĐỌC KỸ.**

Tất cả các tham chiếu đến "bạn" hoặc "của bạn", nếu có, nghĩa là người truy cập, sử dụng và/hoặc tham gia Dịch vụ Khám phá dưới mọi hình thức và tất cả người thừa kế, người nhận chuyển nhượng và người kế nhiệm của bạn. Nếu bạn sử dụng Dịch vụ Khám phá thay mặt cho một tổ chức, bạn là người đại diện và cam kết rằng bạn có thẩm quyền của tổ chức đó, việc bạn chấp nhận các Điều khoản này sẽ được coi là sự chấp nhận của tổ chức đó, đồng thời "bạn" và "của bạn" ở đây được hiểu là tổ chức đó, giám đốc, cán bộ, nhân viên và đại lý của tổ chức đó.

Chúng tôi có thể thực hiện những thay đổi đối với các Điều khoản này tùy từng thời điểm. Khi thay đổi các Điều khoản, chúng tôi sẽ sửa đổi ngày "Cập nhật lần cuối" đã nêu ở trên. Bạn có trách nhiệm rà soát lại các Điều khoản này thường xuyên và luôn cập nhật các thông báo về bất kỳ sự thay đổi điều khoản nào. Phiên bản mới hơn của các Điều khoản này sẽ thay thế tất cả các phiên bản trước đó. Bạn đồng ý rằng việc bạn tiếp tục sử dụng các ứng dụng có sử dụng Dịch vụ Khám phá của chúng tôi sau khi những thay đổi đó đã được công bố có nghĩa là bạn đã chấp nhận các Điều khoản

sửa đổi đó.

Xin lưu ý rằng các Điều khoản này chỉ áp dụng cho Dịch vụ Khám phá. Branch cũng cung cấp một trang web và các dịch vụ khác, Người dùng có thể truy cập vào một số dịch vụ trên khi nhấp vào liên kết của Branch hoặc khi tương tác với ứng dụng hoặc trang web của Khách hàng hoặc tổ chức khác. Để biết các điều khoản áp dụng cho trang web của Branch và các dịch vụ khác của Branch, bao gồm các dịch vụ mà Người dùng có thể truy cập thông qua Dịch vụ Khám phá, vui lòng xem các điều khoản của Branch được đăng [tại đây](#). Bạn cũng nên xem lại bất kỳ điều khoản và điều kiện nào mà Khách hàng hoặc tổ chức khác có thể áp dụng khi bạn sử dụng ứng dụng hoặc trang web của họ.

## TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN

### Trên cùng

Dịch vụ Khám phá này không dành cho bất cứ ai dưới 13 tuổi (hoặc dưới 16 tuổi theo quy định pháp luật ở một số khu vực nhất định). Bằng việc sử dụng Dịch vụ Khám phá, bạn cam đoan và đảm bảo rằng độ tuổi của bạn tối thiểu là 13, hoặc lớn hơn nếu luật pháp quy định để sử dụng Dịch vụ Khám phá của Branch mà không cần sự đồng ý của cha mẹ.

## GIẤY PHÉP SỬ DỤNG DỊCH VỤ KHÁM PHÁ

### Trên cùng

Tùy thuộc vào việc bạn tuân thủ các điều khoản và điều kiện này, Branch cấp cho bạn giấy phép có giới hạn, toàn cầu, không thể chuyển nhượng, không độc quyền và có thể thu hồi để sử dụng Dịch vụ Khám phá. Quyền

của bạn trong việc sử dụng Dịch vụ Khám phá tuân theo tất cả các điều khoản và điều kiện nêu trong các Điều khoản này và bất kỳ điều khoản nào khác vốn có thể được Khách hàng của chúng tôi áp dụng cho bạn.

# SỬ DỤNG DỊCH VỤ KHÁM PHÁ CỦA CHÚNG TÔI; CHÍNH SÁCH VÀ HẠN CHẾ

## Trên cùng

Bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm đối với bất kỳ nội dung và tài liệu nào khác khi bạn gửi truy vấn, hoặc đối với thông tin mà bạn gửi qua hoặc liên quan đến Dịch vụ Khám phá. Bạn đồng ý rằng khi sử dụng Dịch vụ Khám phá, bạn sẽ:

- tuân thủ tất cả các luật hiện hành, bao gồm nhưng không giới hạn luật về quyền riêng tư, luật sở hữu trí tuệ, luật chống thư và tin nhắn rác và các yêu cầu pháp lý;
- không gửi bất kỳ tài liệu nào có chứa vi rút phần mềm hoặc bất kỳ mã máy tính, tệp hoặc chương trình nào khác được dùng để làm gián đoạn, phá hủy hoặc hạn chế chức năng của các phần mềm hoặc phần cứng máy tính hoặc thiết bị viễn thông;
- không can thiệp hoặc làm gián đoạn Dịch vụ Khám phá hoặc máy chủ hoặc mạng kết nối với Dịch vụ Khám phá, hoặc không tuân theo bất kỳ yêu cầu, thủ tục, chính sách hoặc quy định nào của mạng kết nối với Dịch vụ Khám phá;
- không phát triển, hỗ trợ hoặc sử dụng bất kỳ công cụ tự động nào (ví dụ như ứng dụng bot, các chương trình tự động hoá) để truy cập hoặc

sử dụng Dịch vụ Khám phá hoặc thu thập dữ liệu Dịch vụ Khám phá hoặc sao chép dữ liệu từ Dịch vụ Khám phá;

- không vi phạm hoặc vô hiệu hóa bất kỳ hệ thống quản lý quyền kỹ thuật số, quy tắc sử dụng hoặc tính năng nào khác của Dịch vụ Khám phá;
- không được đảo ngược thiết kế, dịch ngược, phân tích, giải mã nguồn hoặc tìm cách lấy mã nguồn của Dịch vụ Khám phá hoặc bất kỳ công nghệ liên quan nào không phải là mã nguồn mở; và
- không tham gia việc “phát triển”, “sao chép” hoặc mô phỏng hình thức hoặc chức năng của Dịch vụ Khám phá.

Bạn công nhận và đồng ý rằng việc sử dụng Dịch vụ Khám phá phụ thuộc vào quyền truy cập các dịch vụ viễn thông và Internet. Bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc mua sắm và duy trì tất cả các dịch vụ viễn thông và Internet, và các phần cứng và phần mềm khác cần thiết để truy cập và sử dụng Dịch vụ Khám phá, bao gồm nhưng không giới hạn tất cả chi phí, lệ phí, phí tổn và thuế dưới bất kỳ hình thức nào liên quan đến những quy định nói trên. Branch không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ mất mát hoặc hư hỏng dữ liệu và thông tin liên lạc nào xảy ra hoặc bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại khác dưới mọi hình thức phát sinh từ các dịch vụ viễn thông và Internet.

**LƯU Ý ĐỐI VỚI CƯ DÂN EU:** Nếu là người tiêu dùng và thường trú tại EU, tùy theo luật tại quốc gia của bạn, chúng tôi có thể áp dụng những điều sau đây: Chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để đảm bảo rằng Dịch vụ Khám phá sẽ không bị gián đoạn và quá trình truyền dữ liệu sẽ không xảy ra lỗi. Tuy nhiên, điều này không thể được đảm bảo do tính chất của Internet. Ngoài ra, quyền truy cập của bạn vào Dịch vụ Khám phá đôi khi cũng có thể bị tạm ngừng hoặc bị hạn chế để cho phép sửa chữa, bảo trì hoặc giới thiệu các cơ sở hoặc dịch vụ mới. Chúng tôi sẽ cố gắng hạn chế tần suất và

thời gian gián đoạn và ngưng trệ nếu có .

# CHẤM DỨT

## Trên cùng

Bạn công nhận và đồng ý rằng Branch có thể huỷ bỏ cung cấp Dịch vụ Khám phá vì bất kỳ lý do gì bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước. Bạn đồng ý rằng Branch sẽ không chịu trách nhiệm về việc chấm dứt thoả thuận của Branch với bạn. Những Mục mà vẫn còn hiệu lực sau khi chấm dứt hoặc hết hạn các Điều khoản này, bao gồm nhưng không giới hạn các Mục về Chấm dứt, Chính sách Quyền riêng tư & Quyền Dữ liệu, Quyền Sở hữu, Giới hạn Trách nhiệm pháp lý, Trọng tài và Từ bỏ Khiếu kiện Tập thể, và Thông báo pháp lý.

# CHÍNH SÁCH QUYỀN RIÊNG TƯ & QUYỀN DỮ LIỆU

## Trên cùng

Bạn thừa nhận rằng bạn đã nhận, đọc và hiểu Chính sách Quyền riêng tư của Dịch vụ Khám phá. Bằng cách đồng ý với các Điều khoản này, bạn đồng ý cho Branch thu thập, sử dụng và tiết lộ dữ liệu, bao gồm dữ liệu cá nhân, nếu có, như được mô tả trong Chính sách Quyền riêng tư đối với Dịch vụ Khám phá của chúng tôi, bao gồm việc phân phối quảng cáo đến bạn và điều chỉnh kết quả nội dung cho bạn.

Bạn cấp cho Branch một giấy phép toàn cầu, không độc quyền, có thể cấp phép phụ, có thể chuyển nhượng sử dụng, sao chép, sửa đổi, phân phối, xuất bản, xử lý và/hoặc ẩn danh các thông tin và nội dung thu được thông qua Dịch vụ Khám phá, bao gồm nhưng không giới hạn (a) cung cấp, duy

trì, tối ưu hóa và cải tiến Dịch vụ Khám phá; (b) tiến hành nghiên cứu; (c) phân tích và tổng hợp dữ liệu của bạn (bao gồm dữ liệu ẩn danh) với dữ liệu của những người dùng khác, dữ liệu được tập hợp gọi là "Dữ liệu Tổng hợp"; (d) sử dụng Dữ liệu Tổng hợp đó để tiến hành nghiên cứu và tạo dữ liệu cũng như các sản phẩm và dịch vụ phân tích, bao gồm việc cho phép Khách hàng điều chỉnh nội dung, quảng cáo hoặc ứng dụng của họ dựa trên thông tin được thu thập qua Dịch vụ Khám phá; và (d) và các nội dung khác trong Chính sách Quyền riêng tư đối với Dịch vụ Khám phá. Bạn từ bỏ bất kỳ quyền thừa kế mọi thông tin hoặc nội dung nếu có nào theo Mục 30A của Đạo luật Bản quyền năm 1957 (nếu bạn ở Ấn Độ) hoặc bất kỳ điều khoản nào tương tự theo luật hiện hành.

## CÁC LIÊN KẾT VÀ NỘI DUNG CỦA BÊN THỨ BA

### Trên cùng

Dịch vụ Khám phá có thể hiển thị hoặc chứa các liên kết đến các sản phẩm, dịch vụ, ứng dụng và trang web của bên thứ ba. Mọi ý kiến, lời khuyên, tuyên bố, dịch vụ, đề nghị hoặc thông tin khác cấu thành một phần của nội dung được thể hiện, tạo ra hoặc cung cấp bởi những người dùng khác hoặc các bên thứ ba khác trên Dịch vụ Khám phá, hoặc có thể truy cập thông qua hoặc có thể tìm thấy bằng Dịch vụ Khám phá (gọi chung là "Nội dung của bên thứ ba") là của các tác giả hoặc nhà sản xuất tương ứng chứ không phải của Branch hoặc các cổ đông, giám đốc, cán bộ, nhân viên, đại lý hoặc đại diện của Branch. Branch không kiểm soát Nội dung của bên thứ ba và không đảm bảo tính chính xác, tính toàn vẹn hoặc chất lượng của Nội dung do bên thứ ba đó cung cấp. Branch không chịu trách nhiệm thực hiện, xác nhận và không có trách nhiệm hoặc nghĩa vụ pháp lý đối với bất kỳ Nội dung nào của Bên thứ ba hoặc mọi thông tin hoặc tài liệu được quảng cáo

trong các Nội dung do Bên thứ ba cung cấp. Khi sử dụng Dịch vụ Khám phá, bạn có thể gặp những nội dung mang tính xúc phạm, khiếm nhã hoặc phản cảm. Chúng tôi không có trách nhiệm hoặc nghĩa vụ trực tiếp hoặc gián tiếp đối với bất kỳ thiệt hại hoặc tổn thất nào của bạn khi bạn sử dụng hoặc tin tưởng vào bất kỳ hàng hóa, dịch vụ hoặc thông tin nào thông qua dịch vụ hoặc nội dung nào do bên thứ ba cung cấp. Bạn có trách nhiệm đánh giá thông tin, ý kiến, lời khuyên hoặc nội dung có sẵn khác trên Dịch vụ Khám phá.

Branch có thể hiển thị một số kết quả tìm kiếm nhất định dựa trên các thỏa thuận với bên thứ ba (“Kết quả Tìm kiếm được Tài trợ”), và kết quả tìm kiếm đó có thể xuất hiện ở vị trí hàng đầu với mỗi lượt tìm kiếm nhất định. Kết quả Tìm kiếm được Tài trợ xuất hiện do các thuật toán được Branch chấp nhận. Branch không đưa ra bất kỳ tuyên bố đảm bảo rằng Kết quả Tìm kiếm được Tài trợ sẽ phù hợp nhất với nhu cầu cụ thể của người dùng.

Chúng tôi có thể thay đổi hoặc ngừng bất kỳ Dịch vụ Khám phá nào và bạn đồng ý rằng chúng tôi không có nghĩa vụ phải lưu trữ, duy trì hoặc cung cấp cho bạn bản sao của bất kỳ nội dung hoặc thông tin nào mà bạn hoặc những người khác cung cấp, trừ khi luật hiện hành yêu cầu và quy định trong Chính sách Quyền riêng tư Dịch vụ Khám phá.

## QUYỀN SỞ HỮU

### Trên cùng

Branch và những người cấp phép của Branch sở hữu bản quyền và tất cả các quyền sở hữu đối với Dịch vụ Khám phá, bao gồm quyền sở hữu trí tuệ và quyền sở hữu có liên quan. Bạn thừa nhận rằng Dịch vụ Khám phá được bảo vệ bởi luật bản quyền, nhãn hiệu và các luật khác của Hoa Kỳ và các quốc gia khác. Bạn đồng ý không xóa, thay đổi hoặc che giấu bất kỳ bản quyền, nhãn hiệu, nhãn hiệu dịch vụ hoặc thông báo nào khác về quyền sở



hữu được tích hợp hoặc đi kèm với Dịch vụ Khám phá.

Branch có thể cung cấp cho bạn một cơ chế để cung cấp phản hồi, đề xuất và ý tưởng về Dịch vụ Khám phá ("Phản hồi"), nếu bạn chọn. Bạn đồng ý rằng Branch có thể tùy ý sử dụng Phản hồi dưới mọi hình thức của bạn cho Branch, bao gồm cả những cải tiến và sửa đổi trong tương lai đối với Dịch vụ Khám phá. Theo đó, bạn cấp cho Branch và người được nhượng quyền của Branch một giấy phép vĩnh viễn, có giá trị toàn cầu, có thể chuyển nhượng, có thể cấp giấy phép phụ, đã thanh toán đầy đủ, không thể thu hồi, miễn phí bản quyền sử dụng, sao chép, sửa đổi, tạo các sản phẩm phái sinh, phân phối và hiển thị Phản hồi theo bất kỳ cách nào, theo bất kỳ mục đích nào, theo bất kỳ phương tiện, phần mềm hoặc công nghệ nào dưới mọi hình thức ở hiện tại hoặc được phát triển trong tương lai, mà không có nghĩa vụ ghi nhận hoặc trả phí cho bạn hoặc bất kỳ bên thứ ba nào. Bạn từ bỏ bất kỳ quyền thừa kế mọi thông tin hoặc nội dung nếu có nào theo Mục 30A của Đạo luật Bản quyền năm 1957 (nếu bạn ở Ấn Độ) hoặc bất kỳ điều khoản nào tương tự theo luật hiện hành.

## TỪ CHỐI BẢO ĐẢM

### Trên cùng

Dịch vụ Khám phá được cung cấp "NGUYỄN TRẠNG" mà không có bất kỳ hình thức đảm bảo nào. **KHÔNG GIỚI HẠN NHỮNG ĐIỀU ĐÃ NÓI Ở TRÊN, BRANCH TỪ CHỐI BẤT KỲ BẢO ĐẢM NÀO VỀ TÍNH THƯƠNG MẠI CỦA DỊCH VỤ, TÍNH PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH CỤ THỂ, TÍNH ỔN ĐỊNH, SỰ KHÔNG VI PHẠM, HOẶC TÍNH CHÍNH XÁC CỦA DỮ LIỆU VÀ BẤT KỲ BẢO ĐẢM NÀO TRONG QUÁ TRÌNH GIAO DỊCH HOẶC SỬ DỤNG THƯƠNG MẠI.** Branch không bảo đảm tính chính xác, đầy đủ hoặc hữu dụng của Dịch vụ Khám phá. Bạn tự chịu rủi ro khi sử dụng và tin tưởng Dịch vụ Khám phá. **MỘT SỐ KHU VỰC**

PHÁP LÝ KHÔNG CHO PHÉP MIỄN TRỪ MỘT SỐ BẢO ĐẢM TRONG MỘT VÀI TRƯỜNG HỢP NHẤT ĐỊNH. THEO ĐÓ, MỘT SỐ GIỚI HẠN NÊU TRÊN CÓ THỂ KHÔNG ĐƯỢC ÁP DỤNG.

# GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ

## Trên cùng

TRONG PHẠM VI TỐI ĐA ĐƯỢC PHÁP LUẬT CHO PHÉP VÀ NẾU CÓ BẤT KỂ QUY ĐỊNH NÀO TRÁI NGƯỢC TRONG HỢP ĐỒNG NÀY, BRANCH SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ MỌI SƠ SUẤT, SAI PHẠM, TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ, SỰ VI PHẠM HOẶC BẤT KỲ LÝ THUYẾT PHÁP LÝ HOẶC THỰC TẾ NÀO ĐỐI VỚI MỌI TỔN THẤT KHI SỬ DỤNG DỊCH VỤ KHÁM PHÁ HOẶC THIẾT HẠI DƯỚI MỌI HÌNH THỨC, DÙ LÀ các tổn thất trực tiếp, gián tiếp, ngẫu nhiên, đặc biệt, có tính hậu quả, hoặc có tính trừng phạt để làm gương, bao gồm nhưng không giới hạn, tổn thất về lợi nhuận, uy tín, sử dụng, dữ liệu, hay các tổn thất không được quy thành tiền khác (ngay cả khi Branch đã được thông báo về khả năng xảy ra những tổn thất như vậy), do việc bạn sử dụng Dịch vụ KHÁM PHÁ.

GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ NÀY LÀ MỘT PHẦN CƠ SỞ CỦA THỎA THUẬN GIỮA BẠN VÀ BRANCH VÀ SẼ ÁP DỤNG CHO TẤT CẢ CÁC KHIẾU NẠI VỀ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ (VÍ DỤ: BẢO ĐẢM, SAI PHẠM, SƠ SUẤT, HỢP ĐỒNG, LUẬT PHÁP) VÀ NGAY CẢ KHI BRANCH ĐÃ ĐƯỢC THÔNG BÁO VỀ KHẢ NĂNG XẢY RA BẤT KỲ THIẾT HẠI NÀO NHƯ VẬY.

MỘT SỐ KHU VỰC PHÁP LÝ KHÔNG CHO PHÉP GIỚI HẠN HOẶC MIỄN TRỪ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ. THEO ĐÓ, MỘT SỐ GIỚI HẠN NÊU TRÊN CÓ THỂ KHÔNG ĐƯỢC ÁP DỤNG. ĐIỀU KHOẢN GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ NÀY SẼ ĐƯỢC ÁP DỤNG ĐẦY ĐỦ ĐỐI VỚI CƯ DÂN CỦA BANG NEW JERSEY.

**LƯU Ý ĐỐI VỚI CƯ DÂN EU:** Nếu là người tiêu dùng và thường trú tại

EU, tùy theo luật tại quốc gia của bạn, chúng tôi có thể áp dụng những điều sau đây: Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về (i) những tổn thất không phát sinh từ thiếu sót của chúng tôi, hoặc (ii) bất kỳ tổn thất nào trong kinh doanh (bao gồm mất lợi nhuận, doanh thu, hợp đồng, tiết kiệm dự kiến, dữ liệu, uy tín hoặc chi tiêu lãng phí), hoặc (iii) mọi tổn thất gián tiếp hoặc do hậu quả mà cả bạn và chúng tôi đều không lường trước được khi bạn bắt đầu sử dụng Dịch vụ Khám phá. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về mọi sự chậm trễ hoặc việc không tuân thủ các nghĩa vụ của chúng tôi theo các điều kiện trong hợp đồng này nếu sự chậm trễ hoặc việc không tuân thủ đó phát sinh từ bất kỳ nguyên nhân nào nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi. Luật pháp của một số quốc gia không cho phép một số hoặc tất cả các giới hạn được mô tả ở trên. Nếu các luật này được áp dụng, thì một số hoặc tất cả các giới hạn ở trên có thể không áp dụng cho bạn và bạn có thể có các quyền bổ sung.

## TRỌNG TÀI VÀ TỪ BỎ KHIẾU KIỆN TẬP THỂ

### Trên cùng

BẠN NÊN ĐỌC KỸ MỤC NÀY, VÌ NÓ CÓ THỂ ẢNH HƯỞNG ĐÁNG KỂ ĐẾN CÁC QUYỀN HỢP PHÁP CỦA BẠN, BAO GỒM CẢ QUYỀN KHỞI KIỆN RA TÒA.

**Phạm vi:** Bạn và Branch đồng ý rằng các Điều khoản này ảnh hưởng đến thương mại liên tiểu bang và Đạo luật Trọng tài Liên bang quy định việc giải thích và thực thi các điều khoản trọng tài này. Mục này được dùng để giải thích luật theo nghĩa rộng và điều chỉnh luật áp dụng đối với bất kỳ tranh chấp giữa hai bên, bao gồm nhưng không giới hạn các khiếu nại phát sinh liên quan đến bất kỳ khía cạnh nào của mối quan hệ giữa hai bên, bất

kể dựa trên hợp đồng, sai phạm, luật định, gian lận, khai báo sai hoặc bất kỳ lý thuyết pháp lý nào khác; các khiếu nại phát sinh trước các Điều khoản này hoặc bất kỳ thỏa thuận nào trước đó (bao gồm, nhưng không giới hạn, các khiếu nại liên quan đến quảng cáo); và các khiếu nại có thể phát sinh sau khi chấm dứt các Điều khoản này. Các khiếu nại nằm ngoài các giới hạn nêu trên bao gồm việc khiếu kiện về một số quyền sở hữu trí tuệ và các khiếu nại nhỏ ra tòa án, như được quy định dưới đây.

**Giải quyết Tranh chấp Ban đầu:** Bạn có thể liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ [info@branch.io](mailto:info@branch.io) để giải quyết bất kỳ mối quan ngại nào liên quan đến Dịch vụ Khám phá. Branch có thể giải quyết nhanh chóng hầu hết các mối quan ngại theo yêu cầu của người dùng của chúng tôi. Bạn và Branch đồng ý nỗ lực tốt đa thực hiện quy trình giải quyết tranh chấp nội bộ của Branch đối với mọi tranh chấp, khiếu nại, thắc mắc hoặc bất đồng và tham gia đàm phán có thiện chí, đó sẽ là điều kiện để một trong hai bên khởi kiện hoặc bắt đầu quá trình giải quyết tranh chấp bằng trọng tài.

**Ràng buộc tuân thủ Trọng tài:** Nếu các bên không thống nhất được giải pháp trong khoảng thời gian ba mươi (30) ngày kể từ thời điểm bắt đầu giải quyết tranh chấp không chính thức theo điều khoản giải quyết tranh chấp ban đầu, thì một trong hai bên có thể bắt đầu quá trình giải quyết tranh chấp qua Ràng buộc tuân thủ Trọng tài như là cách duy nhất để giải quyết khiếu nại, tuân theo các ngoại lệ và các điều khoản được nêu dưới đây. Trừ khi được nêu dưới đây, mọi khiếu nại mà bạn có thể có đối với Branch phải được giải quyết thông qua hình thức ràng buộc tuân thủ Trọng tài của Hiệp hội Trọng tài Hoa Kỳ (American Arbitration Association, "AAA") bằng cách sử dụng Quy tắc Trọng tài Người tiêu dùng, như được sửa đổi theo các Điều khoản này và sẽ do AAA đảm nhận và do một trọng tài viên duy nhất giải quyết. Có thể xem các quy tắc của AAA tại địa chỉ [www.adr.org](http://www.adr.org) hoặc bằng cách gọi điện cho AAA theo số 1-800-778-7879. Trọng tài viên phải tuân thủ các Điều khoản ở đây.

Trọng tài viên, chứ không phải bất kỳ tòa án hoặc cơ quan liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào, sẽ có thẩm quyền duy nhất giải quyết tất cả các tranh chấp phát sinh liên quan đến việc diễn giải, khả năng áp dụng, khả năng thực thi hoặc việc lập các Điều khoản này, bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ khiếu nại nào cho rằng tất cả hoặc bất kỳ phần nào của các Điều khoản này vô hiệu hoặc mất hiệu lực, hoặc khiếu nại về tuân thủ quá trình ràng buộc tuân thủ trọng tài hay không. Trọng tài viên sẽ được trao quyền để đưa ra bất kỳ biện pháp giải quyết khả dụng nào tại tòa án theo luật pháp hoặc theo luật công bằng. Quyết định của trọng tài viên sẽ được lập thành văn bản và có giá trị ràng buộc các bên và có giá trị như một phán quyết bởi một tòa án có thẩm quyền.

Bạn hiểu và đồng ý rằng khi tham gia các Điều khoản này, bạn và Branch đều từ bỏ quyền được xét xử bởi bồi thẩm đoàn hoặc được xét xử trước một thẩm phán tại một tòa án công. Nếu không có điều khoản trọng tài này, bạn và Branch có thể đã có quyền hoặc cơ hội đưa tranh chấp ra tòa án, trước một thẩm phán hoặc bồi thẩm đoàn và/hoặc tham gia hoặc được đại diện trong một vụ kiện do những người khác đệ trình lên tòa án (bao gồm các vụ kiện tập thể). Các quyền khác mà bạn sẽ có nếu ra tòa, chẳng hạn như quyền kháng cáo và quyền đối với một số loại khám phá nhất định, có thể bị hạn chế hơn hoặc cũng có thể bị từ bỏ.

Nếu bạn là cư dân ở Hoa Kỳ, quá trình ràng buộc tuân thủ trọng tài có thể diễn ra tại quận nơi bạn cư trú tại thời điểm nộp đơn. Đối với các cá nhân cư trú bên ngoài Hoa Kỳ, quá trình ràng buộc tuân thủ trọng tài sẽ bắt đầu tại Tiểu bang California, Hoa Kỳ. Bạn và Branch cũng đồng ý tuân thủ phán quyết của bất kỳ tòa án liên bang hoặc tiểu bang nào ở Quận Bắc California để tham gia thể thức trọng tài, để duy trì các thủ tục trong khi chờ quá trình ràng buộc tuân thủ trọng tài, hoặc để xác nhận, sửa đổi, bãi nại hoặc thực hiện phán quyết của trọng tài viên.

**Chi phí Trọng tài:** Thanh toán tất cả các chi phí nộp đơn, hành chính và

trọng tài cũng như các phí tổn theo quy định của AAA, trong trường hợp bạn đang kích hoạt thể thức trọng tài đối với Branch và giá trị của khoản bồi thường bạn yêu cầu là mười ngàn đô la (10.000 USD) hoặc ít hơn, thì Branch sẽ tạm ứng tất cả các chi phí nộp đơn, hành chính và trọng tài cũng như các phí tổn do AAA quy định (tùy thuộc vào khoản bồi thường như quy định dưới đây). Nếu các trường hợp trong câu trước được áp dụng, nhưng giá trị của khoản bồi thường được yêu cầu là hơn mười ngàn đô la (10.000 USD) và bạn chứng minh với trọng tài viên rằng các chi phí và phí tổn đó sẽ đắt hơn nhiều so với thủ tục tòa án, thì Branch sẽ thanh toán số tiền của bất kỳ khoản chi phí và phí tổn nào như vậy mà trọng tài viên xác định là cần thiết để ngăn chặn quá trình ràng buộc tuân thủ trọng tài đắt hơn nhiều so với thủ tục tòa án (tùy thuộc vào khoản bồi hoàn như quy định dưới đây). Trong trường hợp trọng tài viên xác định rằng tất cả các khiếu nại của bạn theo thể thức trọng tài thiếu cơ sở theo Quy Trình Tố Tụng Dân Sự Liên Bang 11, bạn đồng ý hoàn trả cho Branch tất cả các chi phí và phí tổn mà Branch đã ứng trước và có nghĩa vụ trả lại theo quy định của AAA.

**Từ bỏ Khiếu kiện Tập thể:** BẠN HIỂU VÀ ĐỒNG Ý RẰNG BẠN VÀ BRANCH ĐỀU SẼ ĐƯỢC PHÂN XỬ THÔNG QUA TRỌNG TÀI VỚI TƯ CÁCH CÁ NHÂN CỦA BẠN, KHÔNG PHẢI VỚI TƯ CÁCH LÀ ĐẠI DIỆN HOẶC THÀNH VIÊN CỦA MỘT VỤ KHỞI KIẾN TẬP THỂ. Điều này có nghĩa là bạn và Branch không được tham gia khiếu nại với bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào khác và sẽ không có thẩm quyền trong bất kỳ tranh chấp nào được phân xử liên quan đến khiếu kiện tập thể. Nếu bất kỳ tòa án hoặc trọng tài viên nào xác định rằng việc từ bỏ khiếu kiện tập thể đề ra trong mục Thể thức Trọng tài và Từ bỏ Khiếu kiện Tập thể này là vô hiệu hoặc không thể thi hành vì bất kỳ lý do nào hoặc thể thức trọng tài có thể sẽ được áp dụng đối với khiếu kiện thể, thì các điều khoản trọng tài trong mục này sẽ được coi là vô hiệu toàn bộ và các bên sẽ được coi là không đồng ý phân xử tranh chấp.

**Ngoại lệ:** Bất kể các bên quyết định giải quyết tất cả các tranh chấp thông qua trọng tài, một trong hai bên có thể khởi kiện lên tòa án tiểu bang hoặc liên bang để bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ của mình (nghĩa là bằng sáng chế, bản quyền, quyền nhân thân, thương hiệu và bí mật thương mại, không áp dụng đối với quyền riêng tư hoặc quyền công khai). Một trong hai bên cũng có thể yêu cầu giải quyết các khiếu nại nhỏ tại tòa án đối với các tranh chấp hoặc khiếu nại trong phạm vi tài phán của tòa án đó.

**Quyền chọn không tham gia:** Bạn có quyền chọn không tham gia và không bị ràng buộc theo các điều khoản về từ bỏ thể thức trọng tài và khiếu kiện tập thể được quy định trong mục Thể thức Trọng tài và Từ bỏ Khiếu kiện Tập thể này bằng cách gửi thông báo bằng văn bản về quyết định không tham gia của bạn tới địa chỉ sau đây: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. Thông báo phải được gửi trong vòng 30 ngày kể từ ngày 15 tháng 11 năm 2018, hoặc kể từ lần đầu tiên bạn sử dụng Dịch vụ Khám phá, tùy theo trường hợp nào xảy ra sau, nếu không, bạn sẽ chịu sự ràng buộc của thể thức trọng tài cho các tranh chấp theo các điều khoản trong những đoạn đó. Nếu bạn chọn không tham gia các điều khoản trọng tài này, Branch cũng sẽ không bị ràng buộc theo các điều khoản đó.

**Những thay đổi đối với Mục này:** Branch sẽ thông báo trước ba mươi (30) ngày về bất kỳ thay đổi nào có ảnh hưởng đến nội dung của mục Thể thức Trọng tài và Từ bỏ Khiếu kiện Tập thể bằng cách cập nhật các Điều khoản này, gửi tin nhắn hoặc thông báo cho bạn khi bạn sử dụng Dịch vụ Khám phá. Các bản sửa đổi sẽ có hiệu lực sau ba mươi (30) ngày kể từ khi chúng được cập nhật trong các Điều khoản này hoặc được gửi cho bạn.

Những thay đổi đối với mục này sẽ chỉ áp dụng cho các khiếu nại phát sinh sau ngày thứ ba mươi (30). Nếu tòa án hoặc trọng tài viên quyết định rằng tiểu mục này về "Những thay đổi đối với Mục này" là không thể thi hành hoặc hợp lệ, thì tiểu mục này sẽ bị loại khỏi mục "Thể thức Trọng tài và Từ

bỏ Khiếu kiện Tập thể” và tòa án hoặc trọng tài viên sẽ áp dụng mục Thể thức Trọng tài và Từ bỏ Khiếu kiện Tập thể đầu tiên hiện hữu sau khi bạn bắt đầu sử dụng Dịch vụ Khám phá.

## CÁC THÔNG BÁO PHÁP LÝ

### Trên cùng

**Luật điều chỉnh.** Các Điều khoản này và tất cả các vấn đề phát sinh liên quan đến các Điều khoản này sẽ chịu sự điều chỉnh của luật của Tiểu bang California, mà không xét đến mâu thuẫn của các điều khoản luật; ngoại trừ Công ước Liên hợp quốc về Hợp đồng Mua bán Hàng hóa Quốc tế.

**Nơi xử án.** Bất kỳ hành động pháp lý hoặc thủ tục tố tụng nào phát sinh liên quan đến các Điều khoản này và không chịu sự ràng buộc của thể thức trọng tài sẽ được tiến hành tại các tòa án tiểu bang hoặc liên bang đặt tại Quận Bắc California. Theo đó bạn và Branch đồng ý tuân theo thẩm quyền tài phán của tòa án và đồng ý rằng đó là nơi phân xử phù hợp đối với bất kỳ hành động pháp lý hoặc thủ tục tố tụng nào.

**Thể thức Tổng đạt.** Bạn cũng đồng ý nhận tổng đạt qua đường bưu điện, và theo đó từ bỏ bất kỳ nơi xét xử nào khác.

**Không từ bỏ.** Việc chúng tôi không thực thi bất kỳ quyền hoặc quy định nào trong các Điều khoản này sẽ không có nghĩa chúng tôi từ bỏ quyền hoặc quy định đó trừ khi được chúng tôi công nhận và đồng ý bằng văn bản.

**Chuyển nhượng.** Bạn không thể chuyển nhượng, chuyển giao hoặc cấp phép phụ các Điều khoản này trừ khi có sự đồng ý trước bằng văn bản của Branch. Branch có thể chuyển giao và chuyển nhượng bất kỳ quyền và nghĩa vụ nào của mình theo các Điều khoản này một cách tự do và không cần sự cho phép nào.



**Thời hiệu:** Bạn đồng ý rằng bất kể quy định hoặc luật nào ngược lại, mọi khiếu nại phát sinh liên quan đến Dịch vụ Khám phá phải được thực hiện trong vòng một (1) năm sau khi đưa ra lý do khởi kiện. Nếu không, lý do khởi kiện đó sẽ vĩnh viễn không được chấp nhận. Bất kể những điều đã nói ở trên, thời quy định hạn chế này sẽ không áp dụng cho cư dân của bang New Jersey.

**Tiêu đề mục:** Tiêu đề mục trong các Điều khoản này chỉ nhằm mục đích thuận tiện và không có hiệu lực pháp lý hoặc hợp đồng.

**Toàn bộ thỏa thuận.** Các Điều khoản này, cùng với Chính sách Quyền riêng tư của Dịch vụ Khám phá và bất kỳ thông báo pháp lý nào khác hoặc các điều khoản và điều kiện bổ sung hoặc các chính sách điều chỉnh việc sử dụng Dịch vụ Khám phá, sẽ cấu thành toàn bộ thỏa thuận giữa bạn và Branch liên quan đến Dịch vụ Khám phá. Trừ khi được nêu rõ ràng ở đây, nếu bất kỳ điều khoản nào trong các Điều khoản này bị tòa án có thẩm quyền coi là không hợp lệ, thì việc không hợp lệ của điều khoản đó sẽ không ảnh hưởng đến sự hợp lệ của các điều khoản còn lại trong các Điều khoản này, và chúng vẫn có hiệu lực đầy đủ.

**LƯU Ý ĐỐI VỚI CƯ DÂN EU:** Nếu là người tiêu dùng và thường trú tại EU, tùy theo luật tại quốc gia của bạn, chúng tôi có thể áp dụng những điều sau đây: Ngoài ra, bạn còn được bảo vệ bởi luật pháp của quốc gia bạn cư trú. Cả hai bên đều đồng ý tuân theo thẩm quyền không độc quyền của các tòa án thuộc Tiểu bang California, điều đó có nghĩa là bạn có thể đưa ra khiếu nại để thực thi quyền bảo vệ người tiêu dùng của mình liên quan đến các Điều khoản này ở California hoặc ở quốc gia thuộc EU mà bạn sinh sống. Nếu bạn cư trú ở EU, Ủy ban Châu Âu cung cấp một nền tảng trực tuyến để giải quyết tranh chấp tại địa chỉ:

<https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Chúng tôi không tham gia nền tảng này vì vậy nếu bạn muốn lưu ý cho chúng tôi về một vấn đề, vui lòng liên hệ với chúng tôi.

# LIÊN HỆ VỚI CHÚNG TÔI

## Trên cùng

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc đề xuất nào liên quan đến các Điều khoản này, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ:

Branch Metrics, Inc.

195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

hoặc qua email theo địa chỉ [info@branch.io](mailto:info@branch.io)

# ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ Discovery สำหรับผู้ใช้ ปลายทาง

อัปเดตล่าสุดวันที่ 11 มิถุนายน 2020

## บทนำ

### ด้านบน

Branch Metrics, Inc. ("Branch" "เรา" หรือ "พวกเรา") ให้บริการการค้นหา ("บริการ Discovery") ซึ่งช่วยให้นักพัฒนาแอปพลิเคชันมือถือที่ใช้บริการ Discovery ("ลูกค้า" ของเรา) ให้ผลลัพธ์ตามบริบทและลิงก์ตามความตั้งใจในแอปซึ่งทำให้ผู้ใช้ปลายทาง ("ผู้ใช้" หรือ "ผู้ใช้หลายคน") เข้าถึงได้ง่ายขึ้นเพื่อดำเนินการให้เสร็จสิ้น (เช่นค้นหาร้านอาหารใกล้เคียง) การยินยอมตามข้อกำหนดเหล่านี้หรือการใช้บริการ Discovery ในแอปที่ผสานรวมกับบริการ Discovery แสดงว่าคุณยอมรับที่จะผูกพันตามข้อกำหนดและเงื่อนไขการค้นหาของผู้ใช้ปลายทางเหล่านี้ ("ข้อกำหนด") การยอมรับข้อกำหนดเหล่านี้แสดงว่าคุณรับรองว่าคุณได้รับอนุญาตให้ยอมรับข้อกำหนดเหล่านี้ หาก你不ยอมรับข้อกำหนดและเงื่อนไขของ DISCOVERY สำหรับผู้ใช้ปลายทางเหล่านี้ อย่าใช้ฟังก์ชันการสืบค้นเนื้อหาในแอปที่ใช้บริการ Discovery ของเรา

ประกาศสำคัญ: ข้อกำหนดเหล่านี้อยู่ภายใต้ [ใบอนุญาตโตตุลาการที่มีผลผูกพันและการสละสิทธิ์ในการดำเนินคดีแบบกลุ่ม](#) โปรดอ่านอย่างละเอียด

การอ้างอิงถึง "คุณ" หรือ "ของคุณ" ตามความเกี่ยวข้องทั้งหมดหมายถึงบุคคลที่เข้าถึง ใช้งาน และ / หรือมีส่วนร่วมในบริการ Discovery ในลักษณะใด ๆ และทายาท ผู้รับมอบหมาย และผู้สืบทอดของคุณแต่ละคน หากคุณใช้บริการ Discovery ในนามของนิติบุคคล คุณแสดงและรับรองว่าคุณมีอำนาจในการผูกมัดนิติบุคคลนั้น การยอมรับข้อกำหนดของคุณจะถือว่าการยอมรับโดยนิติบุคคลนั้นและ "คุณ" และ "ของคุณ" ในที่นี้จะหมายถึงนิติบุคคลนั้น กรรมการ เจ้าหน้าที่ พนักงาน และตัวแทนของนิติบุคคล

เราอาจทำการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดเหล่านี้เป็นครั้งคราว เมื่อเราดำเนินการดังกล่าวเราจะแก้ไขวันที่ "อัปเดตล่าสุด" ที่ระบุไว้ข้างต้น เป็นความรับผิดชอบของคุณในการตรวจสอบข้อกำหนดเหล่านี้บ่อยครั้งและรับทราบการเปลี่ยนแปลงใด ๆ เวอร์ชันปัจจุบันของข้อกำหนดเหล่านี้จะแทนที่เวอร์ชันก่อนหน้าทั้งหมด คุณยอมรับว่าการที่คุณยังคงใช้แอปที่ใช้บริการ Discovery ของเราหลังจากที่มีการเผยแพร่การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวจะถือว่าคุณยอมรับข้อกำหนดที่มีการแก้ไขดังกล่าว

โปรดทราบว่าข้อกำหนดเหล่านี้มีผลบังคับใช้กับบริการ Discovery เท่านั้น นอกจากนี้ Branch ยังมีเว็บไซต์และบริการอื่น ๆ ซึ่งบางส่วนอาจเข้าถึงได้โดยผู้ใช้ที่คลิกลิงก์ของ Branch หรือโต้ตอบกับแอปหรือเว็บไซต์ของลูกค้าหรือนิติบุคคลอื่น ๆ สำหรับข้อกำหนดที่มีผลบังคับใช้กับเว็บไซต์ของ Branch และบริการอื่น ๆ ของ Branch รวมถึงบริการที่ผู้ใช้เข้าถึงได้ผ่านบริการบริการ Discovery โปรดอ่านข้อกำหนดของ Branch ที่โพสต์ไว้ [ที่นี่](#) นอกจากนี้

คุณควรตรวจสอบข้อกำหนดและเงื่อนไขใด ๆ ที่ลูกค้าหรือนิติบุคคลอื่นอาจบังคับใช้กับคุณผ่านการใช้แอปหรือเว็บไซต์ของมัน

## คุณสมบัติที่จะเข้าใช้

### ด้านบน

บริการ Discovery ไม่ได้มีไว้สำหรับผู้ที่มียุ่ต่ำกว่า 13 ปี (และในบางเขตอำนาจศาลที่อายุต่ำกว่า 16 ปี) การใช้บริการ Discovery แสดงว่าคุณแสดงและรับรองว่าคุณมีอายุอย่างน้อย 13 ปีขึ้นไป หากกฎหมายกำหนดให้คุณมีอายุมากขึ้นเพื่อให้ Branch สามารถให้บริการ Discovery แก่คุณได้โดยไม่ต้องได้รับความยินยอมจากผู้ปกครอง

## ใบอนุญาตให้ใช้บริการ DISCOVERY

### ด้านบน

Branch จะให้สิทธิ์การใช้งานแบบ จำกัด ทั่วโลก ไม่สามารถโอนได้ ไม่ผูกขาด และเพิกถอนได้เพื่อใช้บริการ Discovery หากคุณปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ สิทธิ์ของคุณในการใช้บริการ Discovery ถูกจำกัดโดยข้อกำหนดและเงื่อนไขทั้งหมดที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดเหล่านี้และข้อกำหนดอื่น ๆ ที่ลูกค้าของเราอาจบังคับใช้กับคุณ

## การใช้บริการ DISCOVER ของเรา นโยบาย และข้อจำกัด

### ด้านบน

คุณเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวสำหรับเนื้อหาใด ๆ และข้อความอื่น ๆ ที่คุณส่งในแบบสลิปค้นหรือข้อมูลที่คุณส่งผ่านหรือกับบริการ Discovery คุณยอมรับว่าในการใช้บริการ Discovery คุณจะ:

- ปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมถึง แต่ไม่จำกัดเพียงกฎหมายความเป็นส่วนตัว

กฎหมายทรัพย์สินทางปัญญา กฎหมายต่อต้านสแปม และข้อกำหนดด้านกฎระเบียบ

- ไม่ส่งเนื้อหาใด ๆ ที่มีไวรัสซอฟต์แวร์หรือรหัสคอมพิวเตอร์ ไฟล์ หรือโปรแกรมอื่น ๆ ที่ออกแบบมาเพื่อขัดขวาง ทำลาย หรือ จำกัดการทำงานของซอฟต์แวร์หรือฮาร์ดแวร์ของคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์โทรคมนาคมใด ๆ
- ไม่รบกวนหรือขัดขวางบริการ Discovery หรือเซิร์ฟเวอร์หรือเครือข่ายที่เชื่อมต่อกับบริการ Discovery หรือไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนด ขั้นตอน นโยบาย หรือข้อบังคับใด ๆ ของเครือข่ายที่เชื่อมต่อกับบริการ Discovery
- ไม่พัฒนา สนับสนุน หรือใช้เครื่องมืออัตโนมัติใด ๆ (เช่น โรบ็อต สไปเดอร์) เพื่อเข้าถึงหรือใช้บริการ Discovery หรือดึงข้อมูลจำนวนมากจากบริการ Discovery หรือคัดลอกข้อมูลจากบริการ Discovery
- ไม่หลีกเลียงหรือปิดใช้งานการจัดการสิทธิ์ทางดิจิทัล กฎการใช้งาน หรือคุณสมบัติอื่น ๆ ของบริการ Discovery
- ไม่ทำวิศวกรรมย้อนกลับ ดีคอมไพล์ ถอดแยกกลุ่มข้อมูล ถอดรหัสหรือพยายามหาซอร์สโค้ดสำหรับบริการ Discovery หรือเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้องใด ๆ ที่ไม่ใช่โอเพนซอร์ส และ
- ห้ามมีส่วนร่วมใน "การทำโครงร่าง" "การจำลอง" หรือการจำลองรูปลักษณะหรือการทำงานของบริการ Discovery

คุณรับทราบและยอมรับว่าการใช้บริการ Discovery ของคุณขึ้นอยู่กับ การเข้าถึงบริการโทรคมนาคมและอินเทอร์เน็ต คุณมีหน้าที่รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการจัดหาและบำรุงรักษาบริการโทรคมนาคมและอินเทอร์เน็ตทั้งหมดรวมถึงฮาร์ดแวร์และซอฟต์แวร์อื่น ๆ ที่จำเป็นในการเข้าถึงและใช้บริการ Discovery รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงต้นทุน ค่าธรรมเนียม ค่าใช้จ่าย และภาษีใด ๆ และทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับสิ่งที่กล่าวมาข้างต้น Branch จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายของข้อมูล การสื่อสารที่สูญหาย หรือการสูญเสียหรือความเสียหายอื่นใดที่เกิดขึ้นจากบริการโทรคมนาคมและอินเทอร์เน็ตดังกล่าว

**หมายเหตุสำหรับผู้อยู่อาศัยในสหภาพยุโรป:** หากเป็นผู้บริโภคและมีถิ่นที่อยู่เป็นประจำของคุณในสหภาพยุโรปทั้งนี้ขึ้นอยู่กับกฎหมายในประเทศของคุณอาจมีผลต่อไปนี้: เราจะพยายามอย่างเต็มที่เพื่อให้แน่ใจว่าความพร้อมใช้งานของบริการ Discovery จะไม่สะดุดและการส่งข้อมูลจะ

ปราศจากข้อผิดพลาด อย่างไรก็ตามเนื่องจากลักษณะของอินเทอร์เน็ตจึงไม่สามารถรับประกันได้ นอกจากนี้การเข้าถึงบริการ Discovery ของคุณอาจถูกระงับหรือจำกัดเป็นครั้งคราวเพื่ออนุญาตให้มีการซ่อมแซม บำรุงรักษา หรือเพิ่มสิ่งอำนวยความสะดวกหรือบริการใหม่ ๆ เราจะพยายามจำกัดความถี่และระยะเวลาของการระงับหรือข้อจำกัดดังกล่าว

## การยุติ

### ด้านบน

คุณรับทราบและยอมรับว่า Branch อาจยุติการให้บริการ Discovery ตามดุลยพินิจของ Branch แต่เพียงผู้เดียวโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าไม่ว่าด้วยเหตุผลใด ๆ เมื่อใดก็ได้ คุณยอมรับว่า Branch จะไม่ต้องรับผิดชอบต่อคุณเมื่อ Branch ยุติการให้บริการ หัวข้อเหล่านี้ที่โดยธรรมชาติแล้วถูกคาดหวังอย่างสมเหตุสมผลว่าจะยังคงมีอยู่จะไม่ถูกยกเลิกหรือหมดอายุตามข้อกำหนดเหล่านี้ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงหัวข้อเกี่ยวกับการยุติ นโยบายความเป็นส่วนตัวและสิทธิ์ในข้อมูล สิทธิ์ในกรรมสิทธิ์ การจำกัดความรับผิด และการอนุญาตต่อตุลาการและการสละสิทธิ์การดำเนินการแบบกลุ่ม และประกาศทางกฎหมาย

## นโยบายความเป็นส่วนตัวและสิทธิ์ข้อมูล

### ด้านบน

คุณรับทราบว่า คุณได้รับ อ่าน และเข้าใจนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Discovery การยอมรับข้อกำหนดเหล่านี้แสดงว่าคุณยอมรับการเก็บรวบรวม การใช้และการเปิดเผยข้อมูลของ Branch ซึ่งรวมถึงข้อมูลส่วนบุคคลตามที่อธิบายไว้ในนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Discovery รวมถึงเพื่อแสดงโฆษณาให้กับคุณและปรับแต่งผลลัพธ์ของเนื้อหาให้เหมาะกับคุณ คุณให้สิทธิ์การใช้งานทั่วโลก แบบไม่ผูกขาด อนุญาตช่วงต่อได้และถ่ายโอนได้แก่ Branch เพื่อใช้ คัดลอก แก้ไข แจกจ่าย เผยแพร่ ประมวลผลและ / หรือไม่ระบุตัวตนข้อมูลและเนื้อหาที่รวบรวมผ่านบริการ Discovery รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง (ก) ให้ ดูแลรักษา เพิ่มประสิทธิภาพ และปรับปรุงบริการ Discovery (ข) ทำการวิจัย (ค) วิเคราะห์และรวบรวมข้อมูลของคุณ (รวมถึงข้อมูลที่ไม่ระบุตัวตน) กับข้อมูลของผู้ใช้รายอื่น ข้อมูลรวมดังกล่าวเป็น "ข้อมูลรวม" (ง) ใช้ข้อมูลรวมดังกล่าวเพื่อทำการวิจัยและสร้างข้อมูลและการวิเคราะห์ผลิตภัณฑ์และบริการ รวมถึง

เพื่อให้ลูกค้าสามารถปรับแต่งเนื้อหา โฆษณา หรือแอปของพวกเขาตามข้อมูลที่รวบรวมผ่านบริการ Discovery และ (ง) ตามที่อธิบายไว้เป็นอย่างอื่นในนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Discovery คุณสละสิทธิ์ในการย้อนกลับใด ๆ ที่คุณอาจมีในข้อมูลหรือเนื้อหาดังกล่าวภายใต้มาตรา 30A ของพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ปี 1957 (หากคุณอาศัยอยู่ในอินเดีย) หรือบทบัญญัติที่คล้ายคลึงกันภายใต้กฎหมายที่เกี่ยวข้องใด ๆ

## ลิงก์และเนื้อหาของบุคคลที่สาม

### ด้านบน

บริการ Discovery อาจแสดงหรือมีลิงก์ไปยังผลิตภัณฑ์ บริการ แอป และเว็บไซต์ของบุคคลที่สาม ความคิดเห็น คำแนะนำ คำชี้แจง บริการ ข้อเสนอ หรือข้อมูลอื่นใดที่เป็นส่วนหนึ่งของเนื้อหาที่แสดงออก ประพันธ์ หรือจัดทำโดยผู้ใช้รายอื่นหรือบุคคลที่สามอื่น ๆ ในบริการ Discovery หรือซึ่งสามารถเข้าถึงได้ผ่านหรืออาจอยู่โดยใช้บริการ Discovery (เรียกรวมกันว่า "เนื้อหาของบุคคลที่สาม") เป็นของผู้แต่งหรือผู้ผลิตที่เกี่ยวข้องและไม่ใช่ของ Branch หรือผู้ถือหุ้น กรรมการ เจ้าหน้าที่ พนักงาน ตัวแทน หรือผู้แทน Branch ไม่ได้ควบคุมเนื้อหาของบุคคลที่สามและไม่รับประกันความถูกต้อง ความสมบูรณ์ หรือคุณภาพของเนื้อหาของบุคคลที่สามดังกล่าว Branch ไม่รับผิดชอบต่อการปฏิบัติงาน ไม่รับรอง และไม่รับผิดชอบหรือรับผิดชอบต่อเนื้อหาของบุคคลที่สามหรือข้อมูลหรือเนื้อหาใด ๆ ที่โฆษณาในเนื้อหาของบุคคลที่สาม เมื่อใช้บริการ Discovery คุณอาจพบเนื้อหาที่ไม่เหมาะสม หยาดคาย หรือน่ารังเกียจ เราไม่รับผิดชอบหรือรับผิดชอบไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อมสำหรับความเสียหายหรือการสูญเสียใด ๆ ที่เกิดขึ้นกับคุณโดยการใช้หรือการพึ่งพาสินค้า บริการ หรือข้อมูลใด ๆ ที่มีอยู่ในหรือผ่านบริการของบุคคลที่สามหรือเนื้อหาของบุคคลที่สาม เป็นความรับผิดชอบของคุณในการประเมินข้อมูล ความคิดเห็น คำแนะนำ หรือเนื้อหาอื่น ๆ ที่มีอยู่ในและผ่านบริการ Discovery

Branch อาจเพิ่มผลการค้นหาบางรายการ โดยขึ้นอยู่กับการทำงานร่วมกับบุคคลที่สาม ("ผลการค้นหาที่ได้รับการสนับสนุน") ซึ่งอาจแสดงเป็นผลลัพธ์แรกหรือแสดงผลลัพธ์มากกว่าในการค้นหาใด ๆ จะแสดงผลลัพธ์การค้นหาที่ได้รับการสนับสนุนซึ่งเป็นผลมาจากอัลกอริทึมที่ใช้โดย Branch Branch ไม่ให้การรับรองว่าผลการค้นหาที่ได้รับการสนับสนุนจะเหมาะสมกับความต้องการเฉพาะของผู้ใช้มากที่สุด

เราอาจเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกบริการ Discovery ใด ๆ และคุณยอมรับว่าเราไม่มีภาระผูกพัน

ในการจัดเก็บ บำรุงรักษา หรือจัดหาสำเนาของเนื้อหาหรือข้อมูลใด ๆ ที่คุณหรือผู้อื่นมอบให้ ยกเว้นตามขอบเขตที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องกำหนดและตามที่ระบุไว้ในนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Discovery

## สิทธิในทรัพย์สิน

### ด้านบน

Branch และผู้อนุญาตของ Branch เป็นเจ้าของสิทธิ์ กรรมสิทธิ์ และผลประโยชน์ทั้งหมดในบริการ Discovery แต่เพียงผู้เดียว รวมถึงทรัพย์สินทางปัญญาและกรรมสิทธิ์ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด คุณรับทราบว่าการบริการ Discovery ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า และกฎหมายอื่น ๆ ของสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่น ๆ คุณยอมรับที่จะไม่ลบ เปลี่ยนแปลง หรือปิดบังลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายบริการ หรือประกาศเกี่ยวกับกรรมสิทธิ์อื่น ๆ ที่รวมอยู่ในหรือมาพร้อมกับบริการ Discovery

Branch อาจให้กลไกในการให้คำติชม ข้อเสนอแนะ และแนวคิดเกี่ยวกับบริการการค้นพบ ("คำติชม") หากคุณเลือก คุณยอมรับว่า Branch อาจใช้คำติชมที่คุณให้แก่ Branch ในทางใดทางหนึ่งตามดุลยพินิจของ Branch แต่เพียงผู้เดียว รวมถึงการปรับปรุงและการปรับเปลี่ยนบริการ Discovery ในอนาคต ในที่นี้คุณให้สิทธิ์การใช้งานแบบถาวร ทั่วโลก ถ่ายโอนได้เต็มที่ อนุญาตช่วงต่อได้ ที่ชำระเต็มจำนวน ไม่สามารถเพิกถอนได้ ปลอดค่าลิขสิทธิ์แก่ Branch และผู้ได้รับมอบหมายของ Branch เพื่อใช้ ทำซ้ำ แก้ไข สร้างผลงานลอกเลียนแบบจาก แจกจ่าย และแสดงคำติชมด้วยวิธีการใด ๆ เพื่อวัตถุประสงค์ใด ๆ ในสื่อ ซอฟต์แวร์ หรือเทคโนโลยีใด ๆ ที่มีอยู่ในปัจจุบันหรือพัฒนาขึ้นในอนาคตโดยไม่มีข้อผูกมัดใด ๆ ในการระบุแหล่งที่มาหรือค่าตอบแทนแก่คุณหรือบุคคลที่สาม คุณสละสิทธิ์ในการย้อนกลับใด ๆ ที่คุณอาจมีในข้อมูลหรือเนื้อหาดังกล่าวภายใต้มาตรา 30A ของพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ปี 1957 (หากคุณอาศัยอยู่ในอินเดีย) หรือบทบัญญัติที่คล้ายคลึงกันภายใต้กฎหมายที่เกี่ยวข้องใด ๆ

## การปฏิเสธการรับประกัน

### ด้านบน

บริการ Discovery มีให้ "ตามสภาพ" โดยไม่มีการรับประกันใด ๆ โดยไม่จำกัดในสิ่งที่กล่าวมา



ข้างต้น Branch จะปฏิเสธอย่างชัดเจนในการรับประกันใด ๆ เกี่ยวกับความสามารถในการซื้อขาย ความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะ การใช้งานที่เสียบสงบ การไม่ละเมิด หรือความถูกต้องของข้อมูล และการรับประกันใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากขั้นตอนการจัดการหรือการใช้งานการค้า Branch ไม่รับประกันความถูกต้อง ความสมบูรณ์ หรือประโยชน์ของบริการ Discovery คุณใช้และพึ่งพาบริการ Discovery โดยยอมรับความเสี่ยงเอง เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีการยกเว้นการรับประกันบางประเภทในสถานการณ์บางประเภท ด้วยเหตุนี้ข้อจำกัดบางประการที่กำหนดไว้ข้างต้นอาจใช้ไม่ได้

## ข้อจำกัดความรับผิด

### ด้านบน

ตามขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายอนุญาตและไม่เกี่ยวข้องกับเงื่อนไขใด ๆ ก็ตาม Branch จะไม่ต้องรับผิดภายใต้สัญญาใด ๆ ต่อความประมาท การละเมิดทางแพ่ง ความรับผิดอย่างเข้มงวด การละเมิดหรือทฤษฎีอื่น ๆ ตามกฎหมายหรือตามความเหมาะสมสำหรับการสูญเสียของการใช้บริการ Discovery หรือความเสียหายไม่ว่าในรูปแบบใดไม่ว่าจะเป็นความเสียหายทางตรง ทางอ้อม โดยบังเอิญ พิเศษ ที่เป็นผลสืบเนื่อง หรือเป็นแบบอย่าง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงความเสียหายจากการสูญเสียผลกำไร ค่าความนิยม การใช้ ข้อมูล หรือความสูญเสียที่ไม่มีตัวตนอื่น ๆ (แม้ว่า Branch จะได้รับคำแนะนำถึงความเป็นไปได้ของความเสียหายดังกล่าว) ซึ่งเป็นผลมาจากการที่คุณใช้บริการ DISCOVERY

ข้อจำกัดความรับผิดนี้เป็นส่วนหนึ่งของพื้นฐานของการเจรจาต่อรองระหว่างคุณและ Branch และจะมีผลบังคับใช้กับการเรียกร้องความรับผิดทั้งหมด (เช่นการรับประกัน การละเมิด การละเลย สัญญา กฎหมาย) และแม้ว่าจะมีการแจ้งแก่ Branch ถึงความเป็นไปได้ในความเสียหายดังกล่าวใด ๆ ก็ตาม

เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีการจำกัดหรือยกเว้นความรับผิด ด้วยเหตุนี้ข้อจำกัดบางประการที่กำหนดไว้ข้างต้นอาจไม่มีผลบังคับใช้ บทบัญญัติข้อจำกัดความรับผิดนี้จะมีผลบังคับใช้อย่างเต็มที่กับผู้อยู่อาศัยในนิวเจอร์ซีย์

**หมายเหตุสำหรับผู้อยู่อาศัยในสหภาพยุโรป:** หากเป็นผู้บริโภคและมีถิ่นที่อยู่ประจำของคุณในสหภาพยุโรปทั้งนี้ขึ้นอยู่กับกฎหมายในประเทศของคุณ สิ่งต่อไปนี้อาจมีผลบังคับใช้: เราจะไม่รับผิดชอบต่อ (i) ความสูญเสียที่ไม่ได้เกิดจากการละเมิดใด ๆ ในส่วนของเราหรือ (ii) การสูญเสีย

เสียทางธุรกิจใด ๆ (รวมถึงการสูญเสียกำไร รายได้ สัญญา การประหยัดที่คาดการณ์ไว้ ข้อมูล ค่าความนิยม หรือค่าใช้จ่ายที่สูญเปล่า) หรือ (iii) ความสูญเสียทางอ้อมหรือผลสืบเนื่องใด ๆ ที่ ทั้งคุณและเราไม่สามารถคาดการณ์ล่วงหน้าได้เมื่อคุณเริ่มใช้บริการ Discovery เราจะไม่รับผิดชอบต่อความล่าช้าหรือความล้มเหลวในการปฏิบัติตามภาระหน้าที่ของเราภายใต้เงื่อนไข เหล่านี้ หากความล่าช้าหรือความล้มเหลวเกิดขึ้นจากสาเหตุใด ๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมที่สม เหตุสมผลของเรา กฎหมายของบางประเทศไม่อนุญาตให้มีข้อจำกัดบางประการหรือทั้งหมดที่ อธิบายไว้ข้างต้น หากกฎหมายเหล่านี้บังคับใช้กับคุณ ข้อจำกัดข้างต้นบางส่วนหรือทั้งหมดอาจ ไม่มีผลบังคับใช้กับคุณและคุณอาจมีสิทธิ์เพิ่มเติม

## อนุญาตตุลาการและการสละสิทธิ์การดำเนินคดี

### แบบกลุ่ม

#### ด้านบน

คุณควรอ่านหัวข้อนี้อย่างละเอียดเนื่องจากอาจมีผลต่อสิทธิทางกฎหมายของคุณอย่างมีนัย สำคัญซึ่งรวมถึงสิทธิ์ของคุณในการยื่นฟ้องในศาล

**ขอบเขต:** คุณและ Branch ยอมรับว่าข้อกำหนดเหล่านี้มีผลต่อการค้าระหว่างรัฐ และกฎหมาย อนุญาตตุลาการของรัฐบาลกลางควบคุมการตีความและการบังคับใช้บทบัญญัติ

อนุญาตตุลาการเหล่านี้ หัวข้อนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อตีความในวงกว้างและควบคุมข้อพิพาทใด ๆ และทั้งหมดระหว่างเรา รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการเรียกร้องที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับแง่มุมใด ๆ ของความสัมพันธ์ระหว่างเรา ไม่ว่าจะปฏิบัติตามสัญญา การละเมิด กฎเกณฑ์ การฉ้อโกง การ บิดเบือนความจริง หรือทฤษฎีกฎหมายอื่น ๆ การเรียกร้องที่เกิดขึ้นก่อนข้อกำหนดเหล่านี้หรือข้อ ตกลงใด ๆ ก่อนหน้านี้ (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการเรียกร้องที่เกี่ยวข้องกับการโฆษณา) และ การเรียกร้องที่อาจเกิดขึ้นหลังจากการสิ้นสุดของข้อกำหนดเหล่านี้ ข้อพิพาทเดียวที่ไม่รวมอยู่ ในข้อห้ามในวงกว้างนี้คือการฟ้องร้องทรัพย์สินทางปัญญา และการฟ้องร้องในศาลคดีมโนสำเร่ ตามที่ระบุไว้ด้านล่าง

**การระงับข้อพิพาทเบื้องต้น:** คุณสามารถติดต่อเราได้ที่นี่ [info@branch.io](mailto:info@branch.io) เพื่อจัดการกับข้อ กังวลใด ๆ ที่คุณอาจมีเกี่ยวกับบริการ Discovery Branch สามารถแก้ไขข้อกังวลส่วนใหญ่ ได้อย่างรวดเร็วเพื่อความพึงพอใจของผู้ใช้ของเรา คุณและ Branch ตกลงที่จะใช้ความ

พยายามอย่างดีที่สุดผ่านกระบวนการระงับข้อพิพาทภายในของ Branch เพื่อยุติข้อพิพาท การเรียกร้อง คำถาม หรือความไม่เห็นด้วย และมีส่วนร่วมในการเจรจาโดยสุจริตซึ่งจะเป็นเงื่อนไขต่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเริ่มการฟ้องร้องหรืออนุญาโตตุลาการ

**อนุญาโตตุลาการที่มีผลผูกพัน:** หากทั้งสองฝ่ายไม่บรรลุข้อตกลงในการแก้ปัญหาภายในระยะเวลาสามสิบ (30) วันนับจากเวลาที่มีการเริ่มการระงับข้อพิพาทอย่างไม่เป็นทางการภายใต้บทบัญญัติการระงับข้อพิพาทเบื้องต้น คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจเริ่มการอนุญาโตตุลาการที่มีผลผูกพันเป็นวิธีการเดียวในการแก้ไขการเรียกร้องภายใต้ข้อยกเว้นและข้อกำหนดที่ระบุไว้ด้านล่าง ยกเว้นตามที่ระบุไว้ด้านล่าง การเรียกร้องใด ๆ ที่คุณอาจมีต่อ Branch จะต้องได้รับการแก้ไขโดยอนุญาโตตุลาการที่มีผลผูกพันต่อหน้า American Arbitration Association (“AAA”) โดยใช้กฎอนุญาโตตุลาการผู้บริโภคตามที่มีการแก้ไขโดยข้อกำหนดเหล่านี้และจะดำเนินการโดย AAA และได้รับการแก้ไขโดยอนุญาโตตุลาการคนเดียว มีกฎ AAA ทางออนไลน์ที่ [www.adr.org](http://www.adr.org) หรือโทรติดต่อ AAA ได้ที่ 1-800-778-7879. อนุญาโตตุลาการมีผลผูกพันตามข้อกำหนดในที่นี้

อนุญาโตตุลาการและไม่ใช่ศาลหรือหน่วยงานของรัฐบาลกลาง รัฐหรือท้องถิ่น จะมีอำนาจแต่เพียงผู้เดียวในการแก้ไขข้อพิพาททั้งหมดที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับการตีความ การบังคับใช้ความสามารถในการบังคับใช้ หรือการก่อตัวของข้อกำหนดเหล่านี้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการอ้างสิทธิ์ใด ๆ ที่ทั้งหมดหรือบางส่วนของข้อกำหนดเหล่านี้ถือเป็นโมฆะหรืออาจเป็นโมฆะได้ หรือการเรียกร้องจะขึ้นอยู่กับอนุญาโตตุลาการ อนุญาโตตุลาการจะมีอำนาจในการผ่อนปรนใด ๆ ก็ตามที่มีอยู่ในศาลภายใต้กฎหมายหรือในความยุติธรรม คำชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการจะต้องเป็นลายลักษณ์อักษร และมีผลผูกพันคู่สัญญาและอาจถือเป็นการตัดสินในศาลที่มีเขตอำนาจศาลที่มีอำนาจการใด ๆ

คุณเข้าใจและยอมรับว่าเมื่อเข้าสู่ข้อกำหนดเหล่านี้ คุณและ Branch ต่างก็สละสิทธิ์ในการพิจารณาคดีของคณะลูกขุนหรือการพิจารณาคดีต่อหน้าผู้พิพากษาในศาลสาธารณะ ในกรณีที่ไม่มีบทบัญญัติอนุญาโตตุลาการนี้ มิฉะนั้นคุณและ Branch อาจมีสิทธิ์หรือโอกาสที่จะนำข้อพิพาทขึ้นสู่ศาลต่อหน้าผู้พิพากษาหรือคณะลูกขุนและ / หรือมีส่วนร่วมหรือมีตัวแทนในคดีที่ผู้อื่นยื่นฟ้องในศาล (รวมถึงการดำเนินคดีแบบกลุ่ม) สิทธิ์อื่น ๆ ที่คุณจะมีหากคุณขึ้นศาล เช่น สิทธิ์ในการอุทธรณ์และการค้นหาข้อเท็จจริงบางประเภท อาจถูกจำกัดมากขึ้นหรืออาจถูกเพิกถอนได้

หากคุณเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา อาจดำเนินการอนุญาโตตุลาการในมณฑลที่คุณอาศัย

อยู่ในขณะยื่นฟ้อง สำหรับบุคคลที่อาศัยอยู่นอกสหรัฐอเมริกา อนุญาโตตุลาการจะต้องเริ่มต้นในรัฐแคลิฟอร์เนีย สหรัฐอเมริกา คุณและ Branch ตกลงที่จะส่งต่อไปยังเขตอำนาจศาลส่วนบุคคลของศาลรัฐบาลกลางหรือรัฐใด ๆ ในเขตทางตอนเหนือของแคลิฟอร์เนียเพื่อบังคับให้อนุญาโตตุลาการ เพื่อระงับการดำเนินคดีเพื่อดำเนินการอนุญาโตตุลาการ หรือเพื่อยืนยัน แก่ไขยกเล็ก หรือถือเป็นการตัดสินในคำชี้ขาดที่ตัดสินโดยอนุญาโตตุลาการ

**ค่าใช้จ่ายของอนุญาโตตุลาการ:** การชำระค่าใช้จ่ายในการยื่นฟ้อง การบริหาร และอนุญาโตตุลาการ และค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่กำหนดโดย AAA จะอยู่ภายใต้กฎของ AAA โดยมีเงื่อนไขว่าหากคุณเริ่มการอนุญาโตตุลาการต่อ Branch และมูลค่าของการบรรเทาทุกข์เท่ากับหนึ่งหมื่นดอลลาร์ (\$10,000) หรือน้อยกว่า จากนั้น Branch จะทำการชำระเงินล่วงหน้าสำหรับค่าใช้จ่ายในการยื่นฟ้อง การบริหาร และอนุญาโตตุลาการและค่าใช้จ่ายที่กำหนดโดย AAA (ขึ้นอยู่กับชำระเงินคืนตามที่ระบุไว้ด้านล่าง) หากสถานการณ์ในคำพิพากษาก่อนหน้านี้มีผลบังคับใช้ แต่มูลค่าของการบรรเทาทุกข์นั้นมากกว่าหนึ่งหมื่นดอลลาร์ (\$10,000) และคุณแสดงให้อนุญาโตตุลาการเห็นว่าค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายดังกล่าวจะแพงกว่าการดำเนินคดีของศาลอย่างห้ามไม่ได้ Branch จะจ่ายค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายดังกล่าวที่อนุญาโตตุลาการพิจารณาว่าจำเป็นเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการตัดสินโดยอนุญาโตตุลาการมีราคาแพงกว่าการพิจารณาคดีของศาลอย่างห้ามไม่ได้ (ขึ้นอยู่กับชำระเงินคืนตามที่ระบุไว้ด้านล่าง) ในกรณีที่อนุญาโตตุลาการพิจารณาว่าการเรียกร้องทั้งหมดที่คุณยืนยันในการอนุญาโตตุลาการนั้นไม่สำคัญตามหลักวิธีพิจารณาความแพ่งของรัฐบาลกลาง 11 คุณตกลงที่จะคืนเงินให้แก่ Branch สำหรับค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายทั้งหมดดังกล่าวที่ Branch จ่ายให้และที่คุณจะต้องจ่ายภายใต้กฎ AAA

**การสละสิทธิ์การดำเนินคดีแบบกลุ่ม:** คุณเข้าใจและตกลงว่าคุณและ Branch แต่ละฝ่ายจะตัดสินโดยอนุญาโตตุลาการในความสามารถส่วนบุคคลของคุณ ไม่ใช่ในฐานะตัวแทนหรือสมาชิกของกลุ่ม ซึ่งหมายความว่าคุณและ Branch ไม่สามารถเข้าร่วมการฟ้องร้องกับบุคคลหรือนิติบุคคลอื่นใด และจะไม่มีอำนาจในการโต้แย้งใด ๆ ที่จะได้รับการตัดสินโดยอนุญาโตตุลาการโดยใช้วิธีการดำเนินคดีแบบกลุ่ม หากศาลหรืออนุญาโตตุลาการใด ๆ พิจารณาว่าการสละสิทธิ์การดำเนินคดีแบบกลุ่มที่กำหนดไว้ในหัวข้ออนุญาโตตุลาการและการสละสิทธิ์ในการดำเนินคดีแบบกลุ่มนี้เป็นโมฆะหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้ไม่ว่าด้วยเหตุผลใด ๆ หรือว่าอนุญาโตตุลาการสามารถดำเนินคดีแบบกลุ่มได้ ให้ถือว่าบทบัญญัติอนุญาโตตุลาการในหัวข้อนี้เป็นไม่มีผลและถือเป็นโมฆะโดยสิ้นเชิงและคู่สัญญาจะถือว่าไม่ได้ตกลงที่จะใช้

## อนุญาโตตุลาการตัดสินข้อพิพาท

**ข้อยกเว้น:** แม้ว่าคู่สัญญาจะตัดสินใจแก้ไขข้อพิพาททั้งหมดผ่านทางอนุญาโตตุลาการ ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจดำเนินการในศาลของรัฐหรือรัฐบาลกลางเพื่อปกป้องสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของตน (หมายถึงสิทธิบัตร ลิขสิทธิ์ สิทธิทางศีลธรรม เครื่องหมายการค้า และความลับทางการค้า แต่ไม่ใช่สิทธิความเป็นส่วนตัวหรือการเผยแพร่) คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายอาจขอความช่วยเหลือในศาลคดีมโนสำเนาสำหรับข้อพิพาทหรือข้อเรียกร้องที่อยู่ในขอบเขตของเขตอำนาจศาลของศาลนั้น

**สิทธิในการเลือกไม่ใช่:** คุณมีสิทธิที่จะเลือกไม่ใช่และไม่ผูกพันตามบทบัญญัติอนุญาโตตุลาการและการสละสิทธิการดำเนินคดีแบบกลุ่มที่กำหนดไว้ในหัวข้ออนุญาโตตุลาการและการสละสิทธิการดำเนินคดีแบบกลุ่มโดยการส่งหนังสือแจ้งการตัดสินใจของคุณเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อเลือกไม่ใช่ไปยังที่อยู่ต่อไปนี้: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306 ต้องส่งหนังสือแจ้งภายใน 30 วันนับจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2018 หรือการใช้บริการ Discovery ครั้งแรกของคุณไม่ว่าจะเป็นอย่างไรในภายหลัง มิฉะนั้นคุณจะถูกผูกมัดในการใช้อนุญาโตตุลาการตัดสินข้อพิพาทตามข้อกำหนดของย่อหน้าเหล่านั้น หากคุณเลือกไม่ใช่บทบัญญัติอนุญาโตตุลาการเหล่านี้ Branch ก็จะไม่ถูกผูกมัดโดยบทบัญญัติเช่นเดียวกัน

**การเปลี่ยนแปลงในหัวข้อนี้:** Branch จะแจ้งให้ทราบล่วงหน้าสามสิบ (30) วันเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ที่มีผลต่อเนื้อหาของหัวข้ออนุญาโตตุลาการและการสละสิทธิการดำเนินคดีแบบกลุ่มโดยการอัปเดตข้อกำหนดเหล่านี้ ส่งข้อความถึงคุณ หรือแจ้งให้คุณทราบเมื่อคุณใช้บริการ Discovery การแก้ไขจะมีผลในสามสิบ (30) วันหลังจากที่มีการอัปเดตข้อกำหนดเหล่านี้หรือส่งถึงคุณ

การเปลี่ยนแปลงในหัวข้อนี้จะมีผลในอนาคตเฉพาะกับการเรียกร้องที่เกิดขึ้นหลังจากวันที่สามสิบ (30) หากศาลหรืออนุญาโตตุลาการตัดสินว่าหัวข้อย่อเรื่องนี้เกี่ยวกับ "การเปลี่ยนแปลงหัวข้อนี้" ไม่สามารถบังคับใช้ได้หรือใช้ได้ หัวข้อย่อเรื่องนี้จะถูกตัดออกจากหัวข้อที่มีชื่อว่า "อนุญาโตตุลาการและการสละสิทธิในการดำเนินคดีแบบกลุ่ม" และศาลหรืออนุญาโตตุลาการจะใช้หัวข้ออนุญาโตตุลาการและการสละสิทธิการดำเนินคดีแรกที่มีอยู่หลังจากที่คุณเริ่มใช้บริการ Discovery

# ประกาศทางกฎหมาย

## ด้านบน

กฎหมายที่บังคับใช้ ข้อกำหนดเหล่านี้และทุกเรื่องที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวข้องกับข้อกำหนดเหล่านี้จะอยู่ภายใต้กฎหมายของรัฐแคลิฟอร์เนีย โดยไม่คำนึงถึงความขัดแย้งของบทบัญญัติกฎหมาย ไม่รวมอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยสัญญาการขายสินค้าระหว่างประเทศ

**สถานที่** การดำเนินการทางกฎหมายหรือการดำเนินการใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวข้องกับข้อกำหนดเหล่านี้และไม่อยู่ภายใต้การตัดสินของอนุญาโตตุลาการจะต้องดำเนินการเฉพาะในศาลของรัฐหรือรัฐบาลกลางที่ตั้งอยู่ในเขตทางตอนเหนือของแคลิฟอร์เนีย คุณและ Branch ตกลงที่จะส่งไปยังเขตอำนาจศาลเหล่านั้นในการดำเนินการทางกฎหมายหรือการดำเนินการดังกล่าว และตกลงว่าสถานที่นั้นเหมาะสม

**บริการของกระบวนการ** คุณตกลงที่จะยอมรับบริการของกระบวนการทางไปรษณีย์ และขอสงวนสิทธิ์การป้องกันเขตอำนาจศาลและสถานที่ใด ๆ และทั้งหมดที่มี

**ไม่มีการสละสิทธิ์** ความล้มเหลวของเราในการบังคับใช้สิทธิ์หรือบทบัญญัติใด ๆ ในข้อกำหนดเหล่านี้จะไม่ถือเป็นการสละสิทธิ์หรือบทบัญญัติดังกล่าวเว้นแต่เราจะรับทราบและตกลงเป็นลายลักษณ์อักษร

**การมอบหมาย** ข้อกำหนดเหล่านี้ไม่สามารถมอบหมาย โอน หรืออนุญาติช่วงต่อได้โดยคุณ ยกเว้นได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Branch Branch อาจโอนและมอบหมายสิทธิ์และภาระผูกพันใด ๆ ภายใต้ข้อกำหนดเหล่านี้ได้อย่างอิสระและไม่ต้องได้รับความยินยอม

**อายุความ:** คุณยอมรับว่าไม่ว่าพระราชบัญญัติหรือกฎหมายใด ๆ ที่ขัดแย้ง การเรียกร้องใด ๆ ที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับบริการ Discovery จะต้องเริ่มภายในหนึ่ง (1) ปีหลังจากสาเหตุของการดำเนินการเกิดขึ้น มิฉะนั้นสาเหตุของการกระทำดังกล่าวจะถูกระงับอย่างถาวร แม้ว่าจะกล่าวมาข้างต้น อายุความนี้จะไม่ผลบังคับใช้กับผู้ที่อาศัยอยู่ในนิวเจอร์ซีย์

**หัวข้อเรื่อง:** หัวข้อของข้อกำหนดเหล่านี้มีไว้เพื่อความสะดวกเท่านั้นและไม่มีผลทางกฎหมายหรือสัญญา

**ข้อตกลงทั้งหมด** ข้อกำหนดเหล่านี้พร้อมกับนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Discovery และ

ประกาศทางกฎหมายอื่น ๆ หรือข้อกำหนดและเงื่อนไขเพิ่มเติมหรือนโยบายที่ควบคุมการใช้บริการ Discovery จะถือเป็นข้อตกลงทั้งหมดระหว่างคุณและ Branch ที่เกี่ยวข้องกับบริการ Discovery ยกเว้นที่ระบุไว้อย่างชัดเจนในที่นี้ หากบทบัญญัติใด ๆ ของข้อกำหนดถือว่าไม่ถูกต้องโดยศาลที่มีเขตอำนาจศาลที่มีอำนาจการ ไม่ถูกต้องของบทบัญญัติดังกล่าวจะไม่ส่งผลกระทบต่อความถูกต้องของบทบัญญัติที่เหลืออยู่ของข้อกำหนดซึ่งจะยังคงมีผลบังคับใช้อย่างสมบูรณ์

**หมายเหตุสำหรับผู้อยู่อาศัยในสหภาพยุโรป:** หากเป็นผู้บริโภคและมีถิ่นที่อยู่ประจำของคุณในสหภาพยุโรป ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับกฎหมายในประเทศของคุณ สิ่งต่อไปนี้อาจมีผลบังคับใช้: นอกจากนี้คุณยังได้รับความคุ้มครองที่มอบให้โดยบทบัญญัติบังคับของกฎหมายในประเทศที่คุณอาศัยอยู่ เราทั้งสองตกลงที่จะส่งไปยังเขตอำนาจศาลที่ไม่ผูกขาดของศาลแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย ซึ่งหมายความว่าท่านอาจอ้างสิทธิ์ในการบังคับใช้สิทธิการคุ้มครองผู้บริโภคของคุณที่เกี่ยวข้องกับข้อกำหนดเหล่านี้ในแคลิฟอร์เนียหรือในประเทศในสหภาพยุโรปที่คุณอาศัยอยู่ หากคุณอาศัยอยู่ในสหภาพยุโรป คณะกรรมาธิการยุโรปจะจัดหาแพลตฟอร์มการระงับข้อพิพาทออนไลน์ซึ่งคุณสามารถเข้าถึงได้ที่นี้: <https://ec.europa.eu/consumers/odr> เราไม่ได้มีส่วนร่วมในแพลตฟอร์มนี้ดังนั้นหากคุณต้องการแจ้งให้เราทราบโปรดติดต่อเรา

## การติดต่อกับเรา

### ด้านบน

หากคุณมีคำถามหรือข้อเสนอแนะเกี่ยวกับข้อกำหนดเหล่านี้โปรดติดต่อเราได้ที่นี่:

Branch Metrics, Inc.

195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

หรือโดยอีเมลที่ [info@branch.io](mailto:info@branch.io)

# Terma & Syarat

# Discovery Pengguna

# Akhir

Terakhir dikemas kini 11 hb Jun 2020

## Pengenalan

### Atas

Branch Metrics, Inc. ("Branch," "kami" atau "kita"), menyediakan perkhidmatan penemuan ("Discovery Services"), yang memungkinkan pembangun aplikasi mudah alih menggunakan Discovery Services ("Pelanggan" kami) untuk menyediakan hasil kontekstual dan pautan berdasarkan tujuan dalam aplikasinya, yang memberi pengguna akhir mereka ("Pengguna" atau "Para pengguna") akses mudah untuk menyempurnakan tindakan (misalnya, untuk mengenal pasti restoran yang berdekatan). Dengan menyetujui Terma ini atau menggunakan Discovery Services dalam aplikasi yang telah mengintegrasikan Discovery Services, anda bersetuju untuk terikat dengan Terma & Syarat Discovery Pengguna Akhir ini ("Terma"). Dengan menyetujui Terma ini, anda menjamin bahawa anda diberi kuasa untuk bersetuju dengan Terma ini. JIKA ANDA TIDAK BERSETUJU DENGAN TERMA & SYARAT DISCOVERY PENGGUNA AKHIR INI, JANGAN MENGGUNA FUNGSI PERTANYAAN KANDUNGAN DALAM



APLIKASI YANG MENGGUNAKAN PERKHIDMATAN DISCOVERY KAMI.

NOTIS PENTING: TERMA INI TERTAKLUK KEPADA [TIMBANG TARA MENGIKAT DAN PENEPIAN HAK TINDAKAN KELAS](#). SILA BACA DENGAN TELITI.

Semua rujukan kepada "anda" atau "milik anda", sebagaimana yang terpakai, bermaksud orang yang mengakses, menggunakan, dan/atau mengambil bahagian dalam Discovery Services dengan cara apa pun, dan setiap waris, pemegang serah hak, dan pengganti anda. Jika anda menggunakan Discovery Services atas nama entiti, anda menyatakan dan menjamin bahawa anda mempunyai kuasa untuk mengikat entiti tersebut, penerimaan Terma anda akan dianggap sebagai penerimaan oleh entiti tersebut, dan "anda" dan "milik anda" di sini akan merujuk kepada entiti itu, pengarah-pengarah, para pegawai, para pekerja, dan para ejennya.

Kami boleh membuat perubahan pada Terma ini dari semasa ke semasa. Apabila kami melakukannya, kami akan meminda tarikh "Terakhir dikemas kini" yang diberikan di atas. Tanggungjawab anda adalah untuk menyemak Terma ini dengan kerap dan terus kekal termaklum tentang perubahan terhadapnya. Versi Terma semasa akan menggantikan semua versi sebelumnya. Anda bersetuju bahawa penggunaan berterusan aplikasi yang menggunakan Discovery Services kami setelah perubahan tersebut diterbitkan akan dianggap penerimaan anda terhadap Terma semakan.

Harap maklum bahawa Terma ini hanya terpakai untuk Discovery Services. Branch turut menawarkan laman web dan perkhidmatan lain, beberapa di antaranya boleh diakses oleh Pengguna yang klik pautan Branch atau berinteraksi dengan aplikasi atau laman web Pelanggan atau entiti lain. Untuk terma yang terpakai di laman web Branch dan perkhidmatan Branch yang lain, termasuk perkhidmatan yang boleh diakses oleh Pengguna melalui Discovery Services, sila semak terma Branch yang disiarkan [di sini](#). Anda juga harus menyemak apa-apa terma dan syarat yang mungkin

dikenakan oleh Pelanggan atau entiti lain kepada anda melalui penggunaan aplikasi atau laman webnya oleh anda.

## **KELAYAKAN**

### **Atas**

Discovery Services tidak boleh digunakan oleh mana-mana orang yang berumur bawah 13 tahun (dan dalam bidang kuasa tertentu berumur bawah 16 tahun). Dengan menggunakan Discovery Services, anda menyatakan dan menjamin bahawa anda berusia sekurang-kurangnya 13 tahun, atau lebih tua, jika undang-undang menghendaki anda lebih tua untuk Branch menyediakan Discovery Services kepada anda tanpa persetujuan ibu bapa.

## **LESEN UNTUK MENGGUNAKAN DISCOVERY SERVICES**

### **Atas**

Tertakluk pada pematuhan anda terhadap terma dan syarat ini, Branch memberikan anda lesen terhad, seluruh dunia, tidak boleh dipindah milik, tidak eksklusif, dan boleh dibatalkan untuk menggunakan Discovery Services. Hak anda untuk menggunakan Discovery Services dibatasi oleh semua terma dan syarat yang dinyatakan dalam Terma ini, dan apa-apa terma lain yang mungkin dikenakan kepada anda oleh Pelanggan kami.

## **PENGGUNAAN DISCOVERY SERVICES; DASAR DAN SEKATAN**

# KAMI

## Atas

Anda bertanggung jawab sepenuhnya atas apa-apa kandungan dan bahan lain yang anda kirimkan dalam pertanyaan, atau untuk maklumat yang sebaliknya anda hantar melalui atau dengan Discovery Services. Anda bersetuju bahawa dalam menggunakan Discovery Services anda akan:

- mematuhi semua undang-undang yang terpakai, termasuk, tanpa batasan, undang-undang privasi, undang-undang harta intelek, undang-undang antispam dan keperluan peraturan;
- tidak menghantar apa-apa bahan yang mengandungi virus perisian atau apa-apa kod komputer lain, fail, atau program yang dirancang untuk mengganggu, memusnah, atau membatasi fungsi mana-mana perisian komputer atau perkakasan atau peralatan telekomunikasi;
- tidak mengganggu atau menggendala Discovery Services atau pelayan atau rangkaian yang tersambung ke Discovery Services, atau tidak mematuhi mana-mana keperluan, prosedur, dasar, atau peraturan rangkaian yang tersambung ke Discovery services;
- tidak membangunkan, menyokong, atau menggunakan apa-apa alat berautomatik (mis. robot, lelabah) untuk mengakses atau menggunakan Discovery Services atau mengikis Discovery Services atau sebaliknya menyalin data daripada Discovery Services;
- tidak memintas atau melumpuhkan apa-apa pengurusan hak digital, peraturan penggunaan, atau ciri-ciri lain Discovery Services;
- tidak melakukan kejuruteraan terbalik, menyah susun, menyah pasang, menerangkan, atau menyahkod, atau sebaliknya cuba mendapatkan kod sumber untuk Discovery Services atau apa-apa

teknologi yang berkaitan yang bukan sumber terbuka; dan

- tidak terlibat dalam "manipulasi", "replikasi", atau sebaliknya meniru penampilan atau fungsi Discovery Services.

Anda mengakui dan bersetuju bahawa penggunaan Discovery Services bergantung pada akses kepada perkhidmatan telekomunikasi dan Internet. Anda bertanggung jawab sepenuhnya untuk memperoleh dan mengekalkan semua perkhidmatan telekomunikasi dan Internet dan perkakasan dan perisian lain yang diperlukan untuk mengakses dan menggunakan Discovery Services, termasuk, tanpa batasan, apa-apa dan semua kos, yuran, perbelanjaan, dan cukai apa-apa bentuk pun yang berkaitan dengan yang disebutkan di atas. Branch tidak bertanggungjawab atas apa-apa kehilangan atau kerosakan data, kehilangan komunikasi, atau apa-apa kehilangan atau kerosakan apa-apa bentuk pun yang timbul daripada perkhidmatan telekomunikasi dan Internet tersebut.

**NOTA FOR PENDUDUK KESATUAN EROPAH:** Jika anda seorang pengguna dan mempunyai tempat tinggal biasa di Kesatuan Eropah, bergantung pada undang-undang di negara anda, berikut ini mungkin dikenakan: Kami akan melakukan yang terbaik untuk memastikan bahawa ketersediaan Discovery Services tidak terganggu dan transmisi tidak bebas ralat. Namun, kerana sifat Internet, ini tidak dapat dijamin. Juga, akses anda ke Discovery Services juga kadang-kala digantung atau disekat untuk membolehkan pembaikan, penyelenggaraan, atau pengenalan kemudahan atau perkhidmatan baharu. Kami akan berusaha mengehadkan kekerapan dan jangka masa apa-apa penggantungan atau sekatan tersebut.

## **PENAMATAN**

### **Atas**

Anda mengakui dan bersetuju bahawa Branch, mengikut budi bicara

mutlaknya, boleh menghentikan penyediaan Discovery Services tanpa notis terlebih dahulu untuk apa-apa alasan pada bila-bila masa. Anda bersetuju bahawa Branch tidak akan bertanggungjawab kepada anda atas pemberhentian oleh Branch. Seksyen yang mengikut sifat mereka secara munasabah dijangka akan kekal dalam penamatan atau tamat tempoh Terma ini, termasuk tetapi tidak terhad kepada Seksyen Penamatan, Dasar Privasi & Hak Data, Hak Proprietari, Had Liabiliti, Timbang Tara dan Penepian Tindakan Kelas, dan Notis Undang-undang.

## **DASAR PRIVASI & HAK DATA**

### **Atas**

Anda mengakui bahawa anda telah menerima, membaca dan memahami Dasar Privasi Discovery. Dengan menyetujui Terma ini, anda bersetuju untuk pengumpulan, penggunaan dan pendedahan data Branch, termasuk, jika berkenaan, data peribadi, seperti yang diterangkan dalam Dasar Privasi Discovery kami, termasuk untuk menghantar iklan kepada anda dan untuk menyesuaikan hasil kandungan kepada anda.

Anda memberi kepada Branch lesen seluruh dunia, tidak eksklusif, boleh disublesen, boleh dipindah milik untuk menggunakan, menyalin, mengubah, mengedar, menerbit, memproses, dan/atau menjadikannya tanpa nama, maklumat dan kandungan yang dikumpulkan melalui Discovery Services termasuk tanpa batasan untuk (a) menyediakan, mengekal, mengoptimum dan meningkatkan Discovery Services; (b) menjalankan penyelidikan; (c) menganalisis dan mengumpul data anda (termasuk data tanpa nama) dengan data pengguna lain, data agregat tersebut ialah "Data Gabungan"; (d) menggunakan Data Gabungan tersebut untuk melakukan penyelidikan dan mencipta data dan produk dan perkhidmatan analitik, termasuk untuk membolehkan Pelanggan menyesuaikan kandungan, iklan,

atau aplikasinya berdasarkan maklumat yang dikumpulkan melalui Discovery Services; dan (d) seperti yang dinyatakan dalam Dasar Privasi Discovery. Anda mengetepikan sebarang hak persembaian yang mungkin anda miliki dalam maklumat atau kandungan tersebut di bawah Seksyen 30A Akta Hak Cipta, 1957 (jika anda berada di India), atau peruntukan serupa di bawah mana-mana undang-undang yang terpakai.

## **PAUTAN DAN KANDUNGAN PIHAK KETIGA**

### **Atas**

Discovery Services boleh memapar atau mengandungi pautan ke, produk, perkhidmatan, aplikasi dan laman web pihak ketiga. Segala pendapat, nasihat, pernyataan, perkhidmatan, tawaran, atau maklumat lain yang merupakan sebahagian daripada kandungan yang dinyatakan, dikarang, atau disediakan oleh pengguna lain atau pihak ketiga lain di Discovery Services, atau yang dapat diakses melalui atau mungkin terletak menggunakan Discovery Services (secara kolektif, "Kandungan Pihak Ketiga") adalah daripada pengarang atau pengeluar masing-masing dan bukan daripada Branch atau pemegang-pemegang saham, pengarah-pengarah, para pegawai, para pekerja, para ejen, atau wakil-wakilnya. Branch tidak mengawal Kandungan Pihak Ketiga dan tidak menjamin ketepatan, integriti atau kualiti Kandungan Pihak Ketiga tersebut. Branch tidak bertanggungjawab atas prestasi, tidak menyokong, dan tidak bertanggungjawab atau dipertanggungjawabkan untuk, Kandungan Pihak Ketiga atau apa-apa maklumat atau bahan yang diiklankan dalam Kandungan Pihak Ketiga. Dengan menggunakan Discovery Services anda boleh terdedah kepada kandungan yang menyinggung perasaan, tidak senonoh, atau tidak menyenangkan. Kami tidak bertanggungjawab atau

dipertanggungjawabkan, secara langsung atau tidak langsung, atas apa-apa kerosakan atau kerugian yang disebabkan oleh anda kerana penggunaan atau kebergantungan anda terhadap apa-apa barangan, perkhidmatan, atau maklumat yang terdapat pada atau melalui perkhidmatan mana-mana pihak ketiga atau Kandungan Pihak Ketiga. Adalah menjadi tanggungjawab anda untuk menilai maklumat, pendapat, nasihat, atau kandungan lain yang tersedia di dan melalui Discovery Srvices.

Branch boleh meningkatkan hasil carian tertentu berdasarkan pengaturan dengan pihak ketiga ("Hasil Carian Tajaan") yang mungkin muncul sebagai hasil pertama atau lebih dalam apa-apa carian tertentu. Hasil Carian Tajaan muncul sebagai hasil algoritma yang diguna pakai oleh Branch. Branch tidak membuat apa-apa pernyataan bahawa Hasil Carian Tajaan akan menjadi yang paling sesuai dengan keperluan pengguna tertentu.

Kami boleh mengubah atau menghentikan mana-mana Discovery Services, dan anda bersetuju bahawa kami tidak berkewajipan untuk menyimpan, memelihara, atau memberikan anda salinan mana-mana kandungan atau maklumat yang anda atau orang lain berikan, kecuali setakat yang diperlukan oleh undang-undang yang terpakai dan sebagai dinyatakan dalam Dasar Privasi Discovery.

## **HAK PROPRIETARI**

### **Atas**

Branch dan pemberi lesennya secara eksklusif memiliki semua hak, tajuk dan kepentingan dalam dan kepada Discovery Services, termasuk semua harta intelek dan hak proprietari. Anda mengakui bahawa Discovery Services dilindungi oleh hak cipta, tanda dagang, dan undang-undang lain di Amerika Syarikat dan negara lain. Anda bersetuju untuk tidak

membuang, mengubah atau mengaburi hak cipta, tanda dagang, tanda perkhidmatan atau notis hak proprietari lain yang terkandung atau disertakan dalam Discovery Services.

Branch boleh memberi anda mekanisme untuk memberikan maklum balas, cadangan, dan idea, jika anda memilih, tentang Discovery Services ("Maklum Balas"). Anda bersetuju bahawa Branch boleh, mengikut budi bicara mutlaknyanya, menggunakan Maklum Balas yang anda berikan kepada Branch dengan apa-apa cara pun, termasuk peningkatan dan pengubahsuaian pada Discovery Services pada masa akan datang. Anda dengan ini memberikan kepada Branch dan pemegang serah haknya lesen yang berterusan, seluruh dunia, sepenuhnya boleh dipindah milik, boleh disublesen, dibayar penuh, tidak boleh dibatalkan, lesen bebas royalti untuk mengguna, menghasil semula, mengubah suai, mencipta karya terbitan daripada, mengedar, dan memaparkan Maklum balas dalam apa-apa cara untuk tujuan apa pun, dalam mana-mana media, perisian, atau teknologi apa-apa bentuk pun yang kini tersedia atau dibangunkan pada masa akan datang, tanpa ada apa-apa kewajipan untuk memberikan atribusi atau pampasan kepada anda atau mana-mana pihak ketiga. Anda menyetujui sebarang hak perkhidmatan yang mungkin anda miliki dalam maklumat atau kandungan tersebut di bawah Seksyen 30A Akta Hak Cipta, 1957 (jika anda berada di India), atau peruntukan serupa di bawah mana-mana undang-undang yang terpakai.

## **PENAFIAN WARANTI**

### **Atas**

Discovery Services disediakan "SEBAGAIMANA ADANYA", tanpa apa-apa bentuk waranti. **TANPA MENGEHADKAN PERKARA DI ATAS, BRANCH DENGAN JELAS MENAFIKAN APA-APA WARANTI**



**KEBOLEHDAGANGAN, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, KESERONOKAN TENANG, TANPA PELANGGARAN, ATAU KETEPATAN DATA, DAN APA-APA WARANTI YANG TIMBUL DARIPADA URUSAN ATAU PENGGUNAAN PERDAGANGAN.** Branch tidak menjamin ketepatan, kesempurnaan, atau manfaat Discovery Services. Anda mengguna dan mempercayakan Discovery Services atas risiko anda sendiri. SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PENGECUALIAN WARANTI TERTENTU DALAM KEADAAN TERTENTU. OLEH ITU, BEBERAPA BATASAN YANG DINYATAKAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK TERPAKAI.

## **HAD LIABILITI**

### **Atas**

SETAKAT MAKSIMUM YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG DAN WALAU APA PUN YANG BERTENTANGAN, BRANCH TIDAK AKAN DPERERTANGGUNGJAWABKAN DI BAWAH APA-APA KONTRAK, KECUAIAN, TORT, LIABILITI KETAT, PELANGGARAN ATAU TEORI UNDANG-UNDANG ATAU SAKSAMA LAIN UNTUK APA-APA KEHILANGAN PENGGUNAAN DISCOVERY SERVICES ATAU APA-APA KEROSAKAN DALAM APA-APA BENTUK SEKALIPUN, SAMA ADA ganti rugi langsung, tidak langsung, sampingan, khas, berbangkit, atau teladan, termasuk tetapi tidak terhadap kepada kerugian keuntungan, nama baik, penggunaan, data, atau kerugian tak ketara yang lain (walaupun Branch telah dinasihati tentang kemungkinan kerosakan tersebut), akibat penggunaan DISCOVERY Services oleh anda.

HAD LIABILITI INI IALAH SEBAHAGIAN DARIPADA ASAS TAWAR-MENAWAR ANTARA ANDA DAN BRANCH DAN HENDAKLAH TERPAKAI BAGI SEMUA TUNTUTAN LIABILITI (CONTOHNYA WARANTI, TORT,

KECUAIAN, KONTRAK, UNDANG-UNDANG) DAN JUGA JIKA BRANCH TELAH DIBERITAHU TENTANG KEMUNGKINAN APA-APA KEROSAKAN TERSEBUT.

SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN HAD ATAU PENGECUALIAN LIABILITI. OLEH ITU, BEBERAPA BATASAN YANG DINYATAKAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK TERPAKAI. HAD PERUNTUKAN LIABILITI INI HENDAKLAH TERPAKAI SEPENUHNYA KEPADA PENDUDUK NEW JERSEY.

**NOTA FOR PENDUDUK KESATUAN EROPAH:** Jika anda seorang pengguna dan mempunyai tempat tinggal biasa di Kesatuan Eropah, bergantung pada undang-undang di negara anda, berikut ini mungkin dikenakan: Kami tidak akan bertanggungjawab atas (i) kerugian yang tidak disebabkan oleh apa-apa pelanggaran di pihak kami, atau (ii) apa-apa kerugian perniagaan (termasuk kehilangan keuntungan, hasil, kontrak, simpanan yang dijangkakan, data, nama baik atau perbelanjaan yang terbazir), atau (iii) apa-apa kerugian tidak langsung atau berbangkit yang tidak dapat diramalkan kepada anda dan kami apabila anda mula menggunakan Discovery Services. Kami tidak akan dipertanggungjawabkan atas apa-apa kelewatan atau kegagalan untuk mematuhi kewajipan kami di bawah syarat-syarat ini jika kelewatan atau kegagalan timbul daripada apa-apa sebab yang berada di luar kawalan munasabah kami. Undang-undang sesetengah negara tidak membenarkan sesetengah atau semua batasan yang diterangkan di atas. Jika undang-undang ini terpakai kepada anda, sesetengah atau semua batasan di atas mungkin tidak terpakai kepada anda dan anda mungkin mempunyai hak tambahan.

## **TIMBANG TARA DAN PENEPIAN**

# TINDAKAN KELAS

## Atas

ANDA HENDAKLAH MEMBACA BAHAGIAN INI DENGAN TELITI, KERANA IA BOLEH MENJEJASKAN HAK UNDANG-UNDANG ANDA DENGAN KETARA, TERMASUK HAK ANDA UNTUK MEMFAILKAN TUNTUTAN MAHKAMAH DI MAHKAMAH.

**Skop:** Anda dan Branch bersetuju bahawa Terma ini menjejaskan perdagangan antara negeri dan bahawa Akta Timbang Tara Persekutuan mentadbir urus tafsiran dan penguatkuasaan peruntukan timbang tara ini. Bahagian ini bertujuan untuk ditafsirkan secara umum dan mentadbir urus apa-apa dan semua pertikaian antara kita termasuk tetapi tidak terhad kepada tuntutan yang timbul daripada atau berkaitan dengan mana-mana aspek hubungan antara kita, sama ada berdasarkan kontrak, tort, statut, penipuan, salah tafsir atau mana-mana teori undang-undang lain; tuntutan yang timbul sebelum Terma ini atau mana-mana perjanjian terdahulu (termasuk, tetapi tidak terhad kepada, tuntutan yang berkaitan dengan pengiklanan); dan tuntutan yang mungkin timbul selepas penamatan Terma ini. Satu-satunya pertikaian yang dikecualikan daripada larangan yang umum ini ialah litigasi harta intelek tertentu dan tuntutan mahkamah kecil, seperti yang diperuntukkan di bawah.

**Penyelesaian Pertikaian Awal:** Anda boleh menghubungi kami di [info@branch.io](mailto:info@branch.io) untuk menangani apa-apa kebimbangan yang mungkin anda ada tentang Discovery Services. Branch boleh menyelesaikan kebanyakan kebimbangan dengan cepat dengan para pengguna kami berpuas hati. Anda dan Branch bersetuju untuk menguna usaha terbaik melalui proses penyelesaian pertikaian dalaman Branch untuk menyelesaikan apa-apa pertikaian, tuntutan, persoalan, atau perselisihan

dan mengikut serta dalam rundingan niat baik, yang hendaklah menjadi syarat kepada mana-mana pihak yang memulakan tuntutan mahkamah atau timbang tara.

**Timbang Tara Mengikat:** Jika pihak-pihak tidak mencapai persetujuan atas penyelesaian dalam tempoh tiga puluh (30) hari dari masa penyelesaian pertikaian tidak rasmi dimulakan di bawah peruntukan penyelesaian pertikaian awal, maka mana-mana pihak boleh memulakan arbitras mengikat sebagai satu-satunya cara untuk menyelesaikan tuntutan, tertakluk kepada pengecualian dan terma yang dinyatakan di bawah. Kecuali seperti yang dinyatakan di bawah, apa-apa tuntutan yang mungkin anda ada terhadap Branch mesti diselesaikan melalui timbang tara mengikat sebelum Persatuan Timbang Tara Amerika ("AAA") menggunakan Peraturan Timbang Tara Pengguna, seperti yang diubahsuai oleh Terma ini, dan akan diturus tadbir oleh AAA dan diselesaikan oleh penimbang tara tunggal. Peraturan AAA boleh didapati dalam talian di [www.adr.org](http://www.adr.org) atau dengan menghubungi AAA di talian 1-800-778-7879. Penimbang tara terikat dengan Syarat di sini.

Penimbang tara, dan bukan mana-mana mahkamah atau agensi persekutuan, negeri atau tempatan, hendaklah mempunyai kuasa eksklusif untuk menyelesaikan semua pertikaian yang timbul daripada atau berkaitan dengan tafsiran, kebolegunaan, penguatkuasaan atau pembentukan Terma ini, termasuk, tetapi tidak terhad kepada apa-apa tuntutan bahawa semua atau mana-mana bahagian Terma ini tidak sah atau boleh batal, atau sama ada tuntutan tertakluk kepada timbang tara. Penimbang tara diberi kuasa untuk memberikan apa-apa pelepasan boleh didapati di mahkamah di bawah undang-undang atau dalam ekuiti. Award penimbang tara hendaklah ditulis, dan mengikat pihak-pihak itu dan boleh difailkan sebagai penghakiman di mana-mana mahkamah yang mempunyai bidang kuasa yang kompeten.

Anda memahami dan bersetuju bahawa dengan memasuki Terma ini, anda dan Branch masing-masing menyetujui hak untuk perbicaraan juri atau perbicaraan di hadapan hakim di mahkamah awam. Jika tiada peruntukan timbang tara ini, anda dan Branch mungkin mempunyai hak atau peluang untuk membawa pertikaian di mahkamah, di hadapan hakim atau juri, dan/atau untuk mengambil bahagian atau diwakili dalam kes yang dimasukkan di mahkamah oleh orang lain (termasuk tindakan kelas). Hak-hak lain yang tersedia untuk anda jika anda ke mahkamah, seperti hak untuk membuat rayuan dan jenis penemuan tertentu, mungkin lebih terhad atau mungkin juga diketepikan.

Jika anda seorang penduduk Amerika Syarikat, timbang tara boleh berlaku di daerah di mana anda tinggal pada masa pemfailan. Untuk individu yang menetap di luar Amerika Syarikat, timbang tara hendaklah dimulakan di Negeri California, Amerika Syarikat. Anda dan Branch selanjutnya bersetuju untuk menyerahkan kepada bidang kuasa peribadi mana-mana mahkamah persekutuan atau negeri di Daerah Utara California untuk mewajibkan timbang tara, untuk menanggung prosiding sementara menunggu timbang tara, atau untuk mengesahkan, mengubahsuai, mengosongkan, atau memasuki penghakiman ke atas award yang dimasukkan oleh penimbang tara.

**Kos Penimbangtaraan:** Pembayaran semua kos dan perbelanjaan pemfailan, pentadbiran, dan penimbang tara yang dikenakan oleh AAA akan ditadbir urus oleh peraturan AAA, dengan syarat bahawa jika anda memulakan timbang tara terhadap Branch dan nilai pelepasan yang dicari ialah sepuluh ribu dolar (\$10,000) atau kurang, maka Branch akan memajukan semua kos dan perbelanjaan pemfailan, pentadbiran dan timbang tara yang dikenakan oleh AAA (tertakluk kepada pembayaran balik seperti yang dinyatakan di bawah). Jika keadaan dalam ayat sebelumnya terpakai, tetapi nilai pelepasan yang dicari adalah lebih

daripada sepuluh ribu dolar (\$10,000) dan anda menunjukkan kepada penimbang tara bahawa kos dan perbelanjaan tersebut akan menjadi lebih mahal daripada prosiding mahkamah, kemudian Branch akan membayar amaun apa-apa kos dan perbelanjaan yang ditentukan oleh penimbang tara adalah perlu untuk menghalang timbang tara daripada menjadi lebih mahal daripada prosiding mahkamah (tertakluk kepada pembayaran balik seperti yang dinyatakan di bawah). Sekiranya penimbang tara menentukan bahawa semua tuntutan yang anda tegaskan dalam timbang tara adalah remeh mengikut Peraturan Persekutuan Prosedur Sivil 11, anda bersetuju untuk membayar balik Branch untuk semua kos dan perbelanjaan yang dibayar oleh Branch dan bahawa anda berwajib membayar di bawah peraturan AAA.

**Penepian Tindakan Kelas:** ANDA MEMAHAMI DAN BERSETUJU BAHAWA ANDA DAN BRANCH AKAN MASING-MASING MENIMBANG TARA DALAM KAPASITI INDIVIDU ANDA, BUKAN SEBAGAI WAKIL ATAU AHLI SUATU KELAS. Ini bermakna anda dan Branch tidak boleh menyertai tuntutan dengan mana-mana orang atau entiti lain, dan tidak akan ada kuasa untuk apa-apa pertikaian yang akan ditimbang tara atas dasar tindakan kelas. Jika mana-mana mahkamah atau penimbang tara menentukan bahawa pengecualian tindakan kelas yang dinyatakan dalam bahagian Timbang Tara dan Penepian Tindakan Kelas ini adalah tidak sah atau tidak boleh dikuatkuasakan atas apa-apa sebab atau timbang tara boleh diteruskan secara kelas, maka peruntukan timbang tara dalam seksyen ini hendaklah dianggap batal dan tidak sah secara keseluruhannya dan pihak-pihak hendaklah dianggap tidak bersetuju pada pertikaian timbang tara.

**Pengecualian:** Walau apa pun keputusan pihak-pihak itu untuk menyelesaikan semua pertikaian melalui timbang tara, mana-mana pihak boleh membawa tindakan ke mahkamah negeri atau persekutuan untuk

melindungi hak harta intelektualnya (bermaksud paten, hak cipta, hak moral, tanda dagangan, dan rahsia perdagangan, tetapi bukan hak privasi atau publisiti). Mana-mana pihak juga boleh mendapatkan pelepasan di mahkamah tuntutan kecil untuk pertikaian atau tuntutan dalam skop bidang kuasa mahkamah itu.

**Hak untuk Menarik Diri:** Anda mempunyai hak untuk menarik diri dan tidak terikat dengan peruntukan timbang tara dan pengecualian tindakan kelas yang dinyatakan dalam bahagian Timbang Tara dan Penepian Tindakan Kelas ini dengan menghantar notis bertulis tentang keputusan anda untuk menarik diri ke alamat berikut: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. Notis mesti dihantar dalam tempoh 30 hari dari 15 November 2018, atau penggunaan pertama Discovery Services oleh anda, yang mana kemudian, jika tidak, anda akan terikat untuk pertikaian timbang tara mengikut terma-terma perenggan tersebut. Jika anda memilih untuk menarik diri daripada peruntukan timbang tara ini, Branch turut tidak akan terikat dengan peruntukan itu.

**Perubahan pada Seksyen:** Branch akan memberikan notis tiga puluh (30) hari tentang apa-apa perubahan yang menjejaskan kenyataan Timbang Tara dan Penepian Tindakan Kelas ini dengan mengemas kini Terma ini, menghantar mesej kepada anda, atau sebaliknya memberitahu anda apabila anda menggunakan Discovery Services. Pindaan akan berkuat kuasa tiga puluh (30) hari setelah dikemas kini Terma ini atau dihantar kepada anda.

Perubahan pada seksyen ini sebaliknya akan berlaku secara prospektif hanya untuk tuntutan yang timbul setelah hari ketiga puluh (30). Sekiranya mahkamah atau penimbang tara memutuskan bahawa subseksyen ini berkaitan "Perubahan Seksyen Ini" tidak dapat dilaksanakan atau sah, maka subseksyen ini akan dipisahkan daripada bahagian yang bertajuk "Timbang Tara dan Penepian Tindakan Kelas", dan mahkamah atau

penimbang tara akan menguna pakai terlebih dahulu seksyen Timbang Tara dan Penepian Tindakan Kelas yang wujud selepas anda mula menggunakan Discovery Services.

# NOTIS UNDANG-UNDANG

## Atas

**Undang-undang Mentadbir Urus.** Syarat-syarat ini dan semua perkara yang timbul dari atau berkaitan dengan Syarat-syarat ini akan diatur oleh undang-undang Negeri California, tanpa mengambil kira konflik peruntukan undang-undangnya; tidak termasuk Konvensyen Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu berkenaan Kontrak untuk Penjualan Barangan Antarabangsa.

**Tempat.** Apa-apa tindakan undang-undang atau prosiding yang timbul daripada atau berkaitan dengan Terma ini dan tidak tertakluk kepada timbang tara hendaklah dibawa secara eksklusif di mahkamah negeri atau persekutuan yang terletak di Daerah Utara California. Anda dan Branch dengan ini bersetuju untuk menyerahkan kepada bidang kuasa, dan bersetuju bahawa tempat adalah sesuai dalam, mahkamah tersebut dalam apa-apa tindakan atau prosiding undang-undang sedemikian.

**Penghantaran Proses.** Anda selanjutnya bersetuju untuk menerima penghantaran proses melalui pos, dan dengan ini mengetepikan mana-mana dan semua pembelaan bidang kuasa dan tempat sebaliknya tersedia.

**Tiada Penepian.** Kegagalan kami untuk menguatkuasakan apa-apa hak atau peruntukan dalam Terma ini tidak akan membentuk penepian hak atau peruntukan tersebut melainkan diakui dan dipersetujui oleh kami secara bertulis.

**Penyerahan Hak.** Terma ini tidak boleh diserahkan hak, dipindah milik atau



disublesen oleh anda kecuali dengan persetujuan bertulis daripada Branch terlebih dahulu. Branch boleh memindahkan dan menyerah hak mana-mana hak dan kewajipannya di bawah Terma ini dengan bebas dan tanpa persetujuan.

**Statut Batasan:** Anda bersetuju bahawa tanpa mengira mana-mana statut atau undang-undang yang bertentangan, apa-apa tuntutan yang timbul daripada atau berkaitan dengan Discovery Services mesti bermula dalam tempoh satu (1) tahun selepas sebab tindakan timbul. Jika tidak, punca tindakan tersebut terhalang buat selamanya. Walau apa pun yang dinyatakan di atas, statut batasan ini tidak terpakai kepada penduduk New Jersey.

**Tajuk Bahagian:** Tajuk bahagian dalam Terma ini adalah untuk kemudahan sahaja dan tidak mempunyai kesan undang-undang atau kontrak.

**Perjanjian Keseluruhan .** Terma ini, bersama-sama dengan Dasar Privasi Discovery dan apa-apa notis undang-undang lain atau terma dan syarat atau dasar tambahan yang mentadbir urus penggunaan Discovery Services, akan membentuk perjanjian keseluruhan antara anda dan Branch berkenaan Discovery Services. Kecuali seperti yang dinyatakan dengan jelas di sini, jika mana-mana peruntukan Terma dianggap tidak sah oleh mahkamah yang mempunyai bidang kuasa yang kompeten, ketidaksahan peruntukan tersebut tidak akan menjejaskan kesahan peruntukan Terma yang selebihnya, yang akan kekal berkuat kuasa dan berkesan sepenuhnya.

**NOTA FOR PENDUDUK KESATUAN EROPAH:** Jika anda seorang pengguna dan mempunyai tempat tinggal biasa di Kesatuan Eropah, bergantung pada undang-undang di negara anda, berikut ini mungkin dikenakan: Anda turut menikmati perlindungan yang diberikan kepada anda dengan peruntukan mandatori undang-undang negara tempat tinggal

anda. Kami berdua bersetuju untuk menyerahkan kepada bidang kuasa bukan eksklusif mahkamah State of California, yang bermakna bahawa anda boleh membawa tuntutan untuk menguatkuasakan hak perlindungan pengguna anda berhubung dengan Terma ini di California atau di negara Kesatuan Eropah di mana anda tinggal. Jika anda tinggal di Kesatuan Eropah, Suruhanjaya Eropah menyediakan platform penyelesaian pertikaian dalam talian, yang boleh anda akses di sini: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Kami tidak mengambil bahagian dalam platform ini jadi jika anda ingin membawa sesuatu perkara kepada perhatian kami, sila hubungi kami.

## **MENGHUBUNGI KAMI**

### **Atas**

Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan atau cadangan berkenaan Terma ini, sila hubungi kami di:

Branch Metrics, Inc.

195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

atau melalui e-mel di [info@branch.io](mailto:info@branch.io)

# **Syarat & Ketentuan Pengguna Akhir**

# Discovery

Terakhir diperbarui 11 Juni 2020

## Pendahuluan

### Atas

Branch Metrics, Inc. (“Branch” atau “kami”), menyediakan layanan pencarian (“Layanan Discovery”), yang memungkinkan pengembang aplikasi seluler menggunakan Layanan Discovery kami (“Pelanggan” kami) untuk menyediakan hasil kontekstual dan tautan berbasis tujuan dalam aplikasi mereka, yang memberi pengguna akhir mereka (“Pengguna” atau “Para Pengguna) akses sederhana untuk menyelesaikan tindakan (contohnya, untuk mengidentifikasi restoran terdekat). Dengan menyetujui Ketentuan ini atau menggunakan Layanan Discovery dalam aplikasi yang telah mengintegrasikan Layanan Discovery, Anda menyetujui untuk terikat dengan Syarat & Ketentuan Pengguna Akhir Discovery ini (“Ketentuan”). Dengan menyetujui Ketentuan ini, Anda menjamin bahwa Anda berwenang untuk menyetujui Ketentuan ini. **JIKA ANDA TIDAK MENYETUJUI SYARAT & KETENTUAN PENGGUNA AKHIR DISCOVERY INI, JANGAN MENGGUNAKAN FUNGSI PERMINTAAN KONTEN DALAM APLIKASI YANG MENGGUNAKAN LAYANAN DISCOVERY KAMI.**

**PEMBERITAHUAN PENTING: KETENTUAN INI MENGACU PADA [ARBITRASE MENGIKAT DAN PENGABAIAN HAK GUGATAN PERWAKILAN KELOMPOK](#). HARAP BACA DENGAN SAKSAMA.**

Semua penyebutan “Anda”, sebagaimana berlaku, berarti perorangan yang mengakses, menggunakan, dan/atau berpartisipasi dalam Layanan

Discovery dengan cara apa pun, dan masing-masing pewaris, penerus, dan penerima kuasa Anda. Jika Anda menggunakan Layanan Discovery atas nama entitas, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda memiliki wewenang untuk mengikat entitas tersebut, dan penerimaan Ketentuan oleh Anda akan dianggap sebagai penerimaan oleh entitas tersebut, dan “Anda” dalam Ketentuan ini akan mengacu pada entitas tersebut, direktur, pejabat, karyawan, dan agennya.

Kami dapat mengubah Ketentuan ini dari waktu ke waktu. Ketika kami melakukannya, kami akan merevisi tanggal “Terakhir diperbarui” yang tercantum di atas. Anda bertanggung jawab untuk sering meninjau Ketentuan ini dan tetap mengikuti perubahan terhadapnya. Versi dari Ketentuan yang berlaku pada saat tersebut akan menggantikan semua versi sebelumnya. Anda menyetujui bahwa dengan terus menggunakan aplikasi yang menggunakan Layanan Discovery kami setelah perubahan tersebut diumumkan, Anda akan menerima Ketentuan yang diubah tersebut.

Harap dicatat bahwa Ketentuan ini hanya berlaku bagi Layanan Discovery. Branch juga menawarkan situs web dan layanan lain, beberapa mungkin dapat diakses oleh Pengguna yang mengeklik tautan Branch atau berinteraksi dengan aplikasi atau situs web Pelanggan atau entitas lain. Untuk ketentuan yang berlaku terhadap situs web Branch dan layanan Branch lainnya, termasuk layanan yang dapat diakses oleh Pengguna melalui Layanan Discovery, tinjau ketentuan Branch yang diposting [di sini](#). Anda juga harus meninjau syarat dan ketentuan apa pun yang mungkin diberlakukan oleh Pelanggan atau entitas lain bagi Anda melalui penggunaan aplikasi atau situs webnya.

## **KELAYAKAN**

## Atas

Layanan Discovery tidak ditujukan bagi siapa pun yang berusia di bawah 13 tahun (dan pada yurisdiksi lain di bawah 16 tahun). Dengan menggunakan Layanan Discovery, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda berusia minimal 13 tahun, atau lebih, jika hukum mewajibkan Anda berusia di atas 13 tahun agar Branch dapat menyediakan Layanan Discovery kepada Anda tanpa persetujuan orang tua.

# **LISENSI UNTUK MENGGUNAKAN LAYANAN DISCOVERY**

## Atas

Jika Anda mematuhi syarat dan ketentuan ini, Branch memberikan lisensi terbatas, di seluruh dunia, tidak dapat dialihkan, noneksklusif, dan dapat dicabut kembali untuk menggunakan Layanan Discovery. Hak Anda untuk menggunakan Layanan Discovery dibatasi oleh semua syarat dan ketentuan yang tercantum dalam Ketentuan ini serta ketentuan lain yang dapat diberlakukan bagi Anda oleh Pelanggan kami.

# **PENGGUNAAN LAYANAN DISCOVERY KAMI; KEBIJAKAN DAN PEMBatasan**

## Atas

Anda sepenuhnya bertanggung jawab atas konten dan materi lain yang Anda serahkan dalam permintaan, atau informasi yang Anda kirimkan

melalui atau dengan Layanan Discovery. Anda menyetujui bahwa dalam menggunakan Layanan Discovery, Anda:

- akan mematuhi seluruh hukum yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada hukum privasi, hukum kekayaan intelektual, hukum antispam, dan persyaratan peraturan;
- tidak akan mengirimkan materi yang memuat virus perangkat lunak atau kode, file, atau program komputer lain yang dirancang untuk mengganggu, merusak, atau membatasi fungsi perangkat lunak atau perangkat keras atau peralatan telekomunikasi apa pun;
- tidak akan menghambat atau mengganggu Layanan Discovery atau server atau jaringan yang terhubung ke Layanan Discovery, atau melanggar persyaratan, prosedur, kebijakan, atau peraturan jaringan yang terhubung dengan Layanan Discovery;
- tidak akan mengembangkan, mendukung, atau menggunakan alat otomatis (misalnya, robot, laba-laba) untuk mengakses atau menggunakan Layanan Discovery atau menggeser Layanan Discovery atau menyalin data dari Layanan Discovery;
- tidak mengakali atau menonaktifkan manajemen hak digital, aturan penggunaan, atau fitur lain dari Layanan Discovery;
- tidak akan merekayasa balik, mendekompilasi, membongkar, memecahkan, atau mencoba untuk memperoleh kode sumber untuk Layanan Discovery atau teknologi terkait apa pun yang bukan merupakan sumber terbuka; dan
- tidak akan terlibat dalam “membangkai”, atau “mencerminkan” atau menyimulasikan tampilan atau fungsi Layanan Discovery.

Anda menyatakan dan menyetujui bahwa penggunaan Layanan Discovery oleh Anda bergantung pada akses telekomunikasi dan layanan Internet.

Anda sepenuhnya bertanggung jawab untuk memperoleh dan mempertahankan semua layanan telekomunikasi dan Internet, serta perangkat keras dan perangkat lunak lainnya yang diperlukan untuk mengakses dan menggunakan Layanan Discovery, termasuk namun tidak terbatas pada setiap dan seluruh biaya, ongkos, pengeluaran, dan pajak apa pun yang berkaitan dengan hal-hal di atas. Branch tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau kerusakan data, kehilangan komunikasi, atau kerugian atau kerusakan lainnya yang timbul dari layanan telekomunikasi dan Internet tersebut.

**CATATAN UNTUK PENDUDUK UE:** Jika Anda adalah konsumen dan bertempat tinggal di UE, bergantung pada hukum di negara Anda, hal-hal berikut dapat berlaku: Kami akan melakukan upaya terbaik untuk memastikan bahwa Layanan Discovery tidak akan terganggu dan bahwa transmisi bebas dari kesalahan. Namun, karena sifat Internet, hal tersebut tidak dijamin. Selain itu, akses Anda ke Layanan Discovery mungkin terkadang ditangguhkan atau dibatasi untuk memungkinkan perbaikan, pemeliharaan, atau pengenalan fasilitas atau layanan baru. Kami akan berupaya untuk membatasi kemunculan dan durasi penangguhan atau pembatasan tersebut.

## **PENGAKHIRAN**

### **Atas**

Anda menyatakan dan menyetujui bahwa Branch, berdasarkan pertimbangannya sendiri, dapat sewaktu-waktu mengakhiri penyediaan Layanan Discovery tanpa pemberitahuan sebelumnya dengan alasan apa pun. Anda menyetujui bahwa Branch tidak akan memiliki kewajiban kepada Anda sehubungan dengan pengakhiran oleh Branch. Bagian-Bagian yang berdasarkan sifatnya akan tetap berlaku secara wajar setelah

Ketentuan ini berakhir atau kedaluwarsa, termasuk namun tidak terbatas pada Bagian-Bagian mengenai Pengakhiran, Kebijakan Privasi & Hak Data, Hak Milik, Batasan Kewajiban, Arbitrase dan Pengabaian Gugatan Perwakilan Kelompok, serta Pemberitahuan Hukum.

# **KEBIJAKAN PRIVASI & HAK DATA**

## **Atas**

Anda menyatakan bahwa Anda telah menerima, membaca, dan memahami Kebijakan Privasi Discovery. Dengan menyetujui Ketentuan Ini, Anda menyetujui pengumpulan, penggunaan, dan pengungkapan data oleh Branch, termasuk data pribadi apabila berlaku, sebagaimana dijelaskan dalam Kebijakan Privasi Discovery kami, termasuk untuk menayangkan iklan kepada Anda dan menyesuaikan hasil konten untuk Anda.

Anda memberikan kepada Branch lisensi yang berlaku di seluruh dunia, bersifat noneksklusif, dapat disublisensikan, dan dapat dialihkan untuk menggunakan, menyalin, memodifikasi, mendistribusikan, memublikasikan, memproses, dan/atau menganonimkan informasi dan konten yang dikumpulkan melalui Layanan Discovery, termasuk namun tidak terbatas pada (a) menyediakan, mempertahankan, mengoptimalkan, dan meningkatkan Layanan Discovery; (b) melakukan penelitian; (c) menganalisis dan mengagregatkan data Anda (termasuk data yang dianonimkan) dengan data pengguna lain, di mana data agregat tersebut disebut "Data Agregat"; (d) menggunakan Data Agregat tersebut untuk melakukan penelitian dan membuat data, produk dan layanan analitis, termasuk untuk memungkinkan Pelanggan menyesuaikan konten, iklan, atau aplikasi mereka didasarkan pada informasi yang dikumpulkan melalui Layanan Discovery; dan (d) sebagaimana dijelaskan dalam Kebijakan Privasi Discovery. Anda mengabaikan hak pemulihan yang mungkin Anda



miliki dalam informasi atau konten pada Bagian 30A Undang-Undang Hak Cipta Tahun 1957 (jika Anda tinggal di India), atau ketentuan serupa berdasarkan hukum apa pun yang berlaku.

# TAUTAN DAN KONTEN PIHAK KETIGA

## Atas

Layanan Discovery dapat menampilkan atau memuat tautan ke produk, layanan, aplikasi, dan situs web pihak ketiga. Setiap pendapat, saran, pernyataan, layanan, penawaran, atau informasi lain yang merupakan bagian dari konten yang ditunjukkan, dibuat, atau disediakan oleh pengguna lain atau pihak ketiga lain pada Layanan Discovery, atau yang dapat diakses melalui atau dapat dicari menggunakan Layanan Discovery (secara bersama-sama disebut “Konten Pihak Ketiga”), merupakan milik dari pembuat atau produsen masing-masing dan bukan merupakan milik Branch atau pemegang saham, direktur, pejabat, karyawan, agen, atau perwakilannya. Branch tidak mengendalikan Konten Pihak Ketiga dan tidak menjamin akurasi, kelengkapan, atau kualitas Konten Pihak Ketiga tersebut. Branch tidak bertanggung jawab atas kinerja, tidak mendukung, dan tidak bertanggung jawab atau berkewajiban atas Konten Pihak Ketiga atau informasi atau materi apa pun yang diiklankan dalam Konten Pihak Ketiga mana pun. Dengan menggunakan Layanan Discovery, Anda dapat melihat konten yang menyinggung, tidak senonoh, atau tidak menyenangkan. Kami tidak bertanggung jawab atau berkewajiban, secara langsung atau tidak langsung, atas kerusakan atau kerugian yang disebabkan oleh Anda karena menggunakan atau mengandalkan barang, layanan, atau informasi yang tersedia pada atau melalui layanan pihak ketiga atau Konten Pihak Ketiga. Anda bertanggung jawab untuk

mengevaluasi informasi, pendapat, saran, atau konten lain yang tersedia pada atau melalui Layanan Pihak Ketiga.

Branch dapat meningkatkan hasil pencarian tertentu didasarkan pada perjanjian dengan pihak ketiga (“Hasil Pencarian yang Disponsori”) yang dapat ditampilkan sebagai hasil pencarian pertama atau lebih dalam setiap pencarian tertentu. Hasil Pencarian yang Disponsori ditampilkan sebagai hasil algoritma yang digunakan oleh Branch. Branch tidak membuat pernyataan apa pun bahwa Hasil Pencarian yang Disponsori merupakan yang paling sesuai dengan kebutuhan spesifik pengguna.

Kami dapat mengubah atau menghentikan Layanan Discovery, dan Anda menyetujui bahwa kami tidak memiliki kewajiban untuk menyimpan, mempertahankan, atau menyediakan kepada Anda salinan konten atau informasi apa pun yang disediakan oleh Anda atau pihak lain, kecuali apabila diwajibkan oleh hukum yang berlaku dan sebagaimana ditetapkan dalam Kebijakan Privasi Discovery.

## **HAK MILIK**

### **Atas**

Branch dan pemberi lisensinya secara eksklusif memiliki seluruh hak, kepemilikan, dan kepentingan dalam dan terhadap Layanan Discovery, termasuk seluruh kekayaan intelektual dan hak milik terkait. Anda menyatakan bahwa Layanan Discovery dilindungi oleh undang-undang hak cipta, merek dagang, dan undang-undang lain di Amerika Serikat dan negara lainnya. Anda menyetujui untuk tidak menghapus, mengubah, atau mengaburkan hak cipta, merek dagang, merek layanan, atau pemberitahuan hak milik lainnya yang tercantum atau yang menyertai Layanan Discovery.

Branch dapat menyediakan kepada Anda mekanisme untuk memberikan

masuk, saran, dan ide tentang Layanan Discovery (“Masukan”) jika Anda memilih untuk melakukannya. Anda menyetujui bahwa Branch, berdasarkan pertimbangannya sendiri, dapat menggunakan Masukan yang Anda berikan kepada Branch dengan cara apa pun, termasuk dalam pengembangan dan modifikasi Layanan Discovery di masa mendatang. Anda dengan ini memberikan kepada Branch dan penerima kuasanya lisensi abadi, di seluruh dunia, dapat dialihkan sepenuhnya, dapat disublisensikan, dibayar penuh, tidak dapat dicabut kembali, dan bebas royalti untuk menggunakan, memperbanyak, memodifikasi, membuat karya turunan, mendistribusikan, serta menampilkan Masukan dengan cara apa pun untuk tujuan apa pun dalam media, perangkat lunak, atau teknologi apa pun yang ada saat ini atau dikembangkan di masa mendatang, tanpa kewajiban untuk memberikan atribusi atau kompensasi kepada Anda atau pihak ketiga mana pun. Anda mengabaikan hak pemulihan yang mungkin Anda miliki dalam informasi atau konten pada Bagian 30A Undang-Undang Hak Cipta Tahun 1957 (jika Anda tinggal di India), atau ketentuan serupa berdasarkan hukum apa pun yang berlaku.

## **SANGKALAN JAMINAN**

### **Atas**

Layanan Discovery disediakan “SEBAGAIMANA ADANYA”, tanpa jaminan apa pun. **TANPA MEMBATASI HAL-HAL DI ATAS, BRANCH DENGAN TEGAS MENYANGKAL JAMINAN APA PUN TERKAIT KELAYAKAN BARANG DAGANGAN, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, PENGGUNAAN TANPA GANGGUAN, BUKAN PELANGGARAN, ATAU AKURASI DATA, DAN JAMINAN APA PUN YANG TIMBUL DARI PERILAKU BERTRANSAKSI, ATAU PRAKTIK DAGANG.** Branch tidak menjamin akurasi, kelengkapan, atau kegunaan Layanan Discovery. Anda

menggunakan dan mengandalkan Layanan Discovery dengan risiko ditanggung sendiri. BEBERAPA YURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENGECUALIAN JAMINAN TERTENTU DALAM SITUASI TERTENTU. DENGAN DEMIKIAN, BEBERAPA BATASAN YANG TERCANTUM DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU.

## **BATASAN KEWAJIBAN**

### **Atas**

APABILA DIIZINKAN OLEH HUKUM DAN MESKIPUN ADA PERTENTANGAN, BRANCH TIDAK MEMILIKI KEWAJIBAN KARENA KONTRAK, KELALAIAN, KERUGIAN, KEWAJIBAN KETAT, PELANGGARAN ATAU TEORI HUKUM ATAU YANG SETARA ATAS KEHILANGAN PENGGUNAAN LAYANAN DISCOVERY ATAU KERUSAKAN APA PUN, BAIK yang bersifat langsung, tidak langsung, tidak disengaja, khusus, konsekuensial, atau ganti rugi yang bersifat menjerakan, termasuk namun tidak terbatas pada kerusakan karena kehilangan keuntungan, reputasi baik, penggunaan, data, atau kerugian tidak berwujud (meskipun Branch telah diberi tahu tentang kemungkinan kerugian tersebut), akibat dari penggunaan Layanan DISCOVERY oleh Anda.

BATASAN KEWAJIBAN INI MERUPAKAN BAGIAN DARI DASAR KESEPAKATAN ANTARA ANDA DAN BRANCH DAN AKAN BERLAKU BAGI SEMUA KLAIM KEWAJIBAN (MISALNYA JAMINAN, KERUGIAN, KELALAIAN, KONTRAK, HUKUM) DAN MESKIPUN BRANCH TELAH DIBERITAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT.

BEBERAPA YURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN BATASAN ATAU PENGECUALIAN KEWAJIBAN. DENGAN DEMIKIAN, BEBERAPA BATASAN YANG TERCANTUM DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU. KETENTUAN BATASAN KEWAJIBAN INI BERLAKU SEPENUHNYA BAGI PENDUDUK

NEW JERSEY.

**CATATAN UNTUK PENDUDUK UE:** Jika Anda adalah konsumen dan bertempat tinggal di UE, bergantung pada hukum di negara Anda, hal-hal berikut dapat berlaku: Kami tidak bertanggung jawab atas (i) kerugian yang tidak disebabkan oleh pelanggaran oleh kami, atau (ii) kerugian bisnis (termasuk kehilangan keuntungan, pendapatan, kontrak, penghematan yang diantisipasi, data, nama baik, atau pengeluaran yang sia-sia), atau (iii) kerugian tidak langsung atau konsekuensial yang tidak terduga bagi Anda dan kami ketika Anda mulai menggunakan Layanan Discovery. Kami tidak bertanggung jawab atas penundaan atau kegagalan untuk memenuhi kewajiban kami dalam kondisi ini jika penundaan atau kegagalan tersebut timbul akibat sebab-sebab yang berada di luar kendali kami. Hukum di beberapa negara tidak mengizinkan beberapa atau semua batasan yang dijelaskan di atas. Jika hukum ini berlaku bagi Anda, beberapa atau semua batasan di atas mungkin tidak berlaku bagi Anda dan Anda mungkin memiliki hak tambahan.

# **ARBITRASE DAN PENGABAIAN GUGATAN PERWAKILAN KELOMPOK**

## **Atas**

ANDA HARUS MEMBACA BAGIAN INI DENGAN SAKSAMA, KARENA INI DAPAT BERDAMPAK SECARA SIGNIFIKAN TERHADAP HAK HUKUM ANDA, TERMASUK HAK ANDA UNTUK MENGAJUKAN TUNTUTAN HUKUM DI PENGADILAN.

**Cakupan:** Anda dan Branch menyetujui bahwa Ketentuan ini berlaku bagi

perdagangan antarnegara bagian dan bahwa Undang-Undang Arbitrase Federal mengatur penafsiran dan pemberlakuan ketentuan arbitrase ini. Bagian ini ditujukan untuk ditafsirkan secara luas dan mengatur setiap dan seluruh sengketa antara kita, termasuk namun tidak terbatas pada klaim yang muncul atau terkait aspek apa pun dari hubungan antara kita, baik didasarkan pada kontrak, kerugian, undang-undang, penipuan, pengungkapan keliru, atau teori hukum lainnya; klaim yang muncul sebelum Ketentuan ini atau perjanjian sebelumnya (termasuk namun tidak terbatas pada klaim terkait periklanan); dan klaim yang mungkin muncul setelah pengakhiran Ketentuan ini. Satu-satunya sengketa yang dikecualikan dari larangan luas ini adalah litigasi kekayaan intelektual tertentu dan klaim yang diajukan di pengadilan setempat, sebagaimana ditetapkan di bawah.

**Penyelesaian Sengketa Awal:** Anda dapat menghubungi kami di [info@branch.io](mailto:info@branch.io) untuk mengatasi masalah yang mungkin Anda miliki mengenai Layanan Discovery. Branch dapat menyelesaikan sebagian besar masalah dengan cepat demi kepuasan pengguna kami. Anda dan Branch menyetujui untuk menggunakan upaya terbaik melalui proses penyelesaian sengketa internal Branch untuk menyelesaikan sengketa, klaim, pertanyaan, atau pertentangan apa pun, serta terlibat dalam negosiasi dengan iktikad baik, yang akan menjadi syarat bagi suatu pihak yang mengajukan tuntutan hukum atau arbitrase.

**Arbitrase Mengikat:** Jika para pihak tidak mencapai solusi yang disepakati dalam periode tiga puluh (30) hari sejak penyelesaian sengketa informal dimulai berdasarkan ketentuan penyelesaian sengketa awal, maka suatu pihak dapat mengajukan arbitrase yang mengikat sebagai satu-satunya cara untuk menyelesaikan klaim, mengacu pada pengecualian dan ketentuan yang ditetapkan di bawah. Kecuali sebagaimana ditetapkan di bawah, setiap klaim yang mungkin Anda miliki terhadap Branch harus

diselesaikan melalui arbitrase mengikat di hadapan Asosiasi Arbitrase Amerika (American Arbitration Association atau "AAA") menggunakan Aturan Arbitrase Konsumen, sebagaimana diubah melalui Ketentuan ini, dan akan diselenggarakan oleh AAA dan diselesaikan oleh satu arbiter. Aturan AAA tersedia secara online di [www.adr.org](http://www.adr.org) atau dengan menghubungi AAA di 1-800-778-7879. Arbiter terikat oleh Ketentuan ini.

Arbiter, dan bukan pengadilan atau agensi federal, negara bagian, atau setempat, memiliki wewenang eksklusif untuk menyelesaikan semua sengketa yang muncul dari atau terkait penafsiran, kemampuan penerapan, atau keberlakuan, atau penyusunan Ketentuan ini, termasuk namun tidak terbatas pada klaim apa pun bahwa seluruh atau bagian apa pun dari Ketentuan ini batal atau dapat dibatalkan, atau apakah suatu klaim dapat diajukan melalui arbitrase. Arbiter akan memiliki kuasa untuk memutuskan perbaikan apa pun yang tersedia di pengadilan berdasarkan hukum atau menurut asas kesetaraan. Putusan arbiter akan diberikan secara tertulis dan mengikat para pihak, serta dapat diberlakukan sebagai keputusan di setiap pengadilan dengan yurisdiksi yang kompeten.

Anda memahami dan menyetujui bahwa dengan menandatangani Ketentuan ini, Anda dan Branch masing-masing mengabaikan hak atas pengadilan juri atau pengadilan di hadapan hakim di pengadilan publik. Apabila ketentuan arbitrase ini tidak ada, Anda dan Branch dapat memiliki hak atau kesempatan untuk mengajukan sengketa di pengadilan, di hadapan hakim atau juri, dan/atau berpartisipasi atau diwakili dalam kasus yang diajukan di pengadilan oleh pihak lain (termasuk gugatan perwakilan kelompok). Hak lain yang Anda miliki jika Anda mengajukan klaim di pengadilan, seperti hak untuk melakukan banding dan atas jenis penemuan tertentu, mungkin lebih terbatas atau dapat diabaikan.

Jika Anda penduduk Amerika Serikat, arbitrase dapat diadakan di daerah di mana Anda tinggal pada saat diajukan. Untuk individu yang tinggal di

luar Amerika Serikat, arbitrase dapat dilakukan di Negara Bagian California, Amerika Serikat. Anda dan Branch selanjutnya menyetujui untuk tunduk pada yurisdiksi personal pengadilan federal atau negara bagian di Distrik California Utara untuk mengajukan arbitrase, untuk menanggapi arbitrase, atau untuk mengonfirmasi, memodifikasi, memberlakukan, atau menandatangani keputusan atas putusan yang diberikan oleh arbiter.

**Biaya Arbitrase:** Pembayaran untuk semua pengajuan, penyelenggaraan, dan biaya dan pengeluaran arbiter yang dikenakan oleh AAA akan diatur oleh aturan AAA, dengan syarat, jika Anda mengajukan arbitrase terhadap Branch dan nilai perbaikan yang diupayakan adalah sepuluh ribu dolar (\$10.000) atau lebih rendah, maka Branch akan membayarkan semua biaya dan pengeluaran untuk semua pengajuan, penyelenggaraan, dan arbitrase yang dikenakan oleh AAA (mengacu pada penggantian sebagaimana ditetapkan di bawah). Dalam situasi di mana kalimat sebelumnya berlaku, namun nilai perbaikan yang diupayakan lebih dari sepuluh ribu dolar (\$10.000) dan Anda menunjukkan kepada arbiter bahwa biaya dan pengeluaran tersebut akan lebih tinggi dibandingkan tindakan hukum di pengadilan, maka Branch akan membayarkan biaya dan pengeluaran yang menurut arbiter diperlukan untuk mencegah biaya arbitrase lebih mahal dibandingkan tindakan hukum di pengadilan (mengacu pada penggantian sebagaimana ditetapkan di bawah). Apabila arbiter menentukan bahwa semua klaim yang Anda ajukan melalui arbitrase tidak berdasar menurut Aturan Federal Prosedur Perdata (Federal Rule of Civil Procedure 11), Anda menyetujui untuk mengganti biaya dan pengeluaran yang dibayarkan oleh Branch dan bahwa Anda akan berkewajiban untuk membayar berdasarkan aturan AAA.

**Gugatan Perwakilan Kelompok:** ANDA MEMAHAMI DAN MENYETUJUI BAHWA ANDA DAN BRANCH MASING-MASING AKAN MENGAJUKAN



ARBITRASE DALAM KAPASITAS INDIVIDU ANDA, BUKAN SEBAGAI PERWAKILAN ATAU ANGGOTA SUATU KELOMPOK. Ini berarti Anda dan Branch tidak diperkenankan ikut serta dalam klaim bersama perorangan atau entitas lain, dan tidak ada kewenangan atas sengketa yang akan diselesaikan melalui arbitrase secara berkelompok. Jika pengadilan atau arbiter menyatakan bahwa pengabaian gugatan perwakilan kelompok yang tercantum di bagian Arbitrase dan Pengabaian Gugatan Perwakilan Kelompok batal atau tidak dapat diberlakukan atas alasan apa pun, atau bahwa arbitrase dapat dilanjutkan secara berkelompok, maka ketentuan arbitrase di bagian ini akan dianggap batal dan tidak berlaku secara keseluruhan dan para pihak dianggap tidak menyetujui sengketa arbitrase.

**Pengecualian:** Terlepas dari keputusan para pihak untuk menyelesaikan semua sengketa melalui arbitrase, suatu pihak dapat mengambil tindakan hukum melalui pengadilan negara bagian atau federal untuk melindungi hak kekayaan intelektualnya (yang berarti paten, hak cipta, hak moral, merek dagang, dan rahasia dagang, tetapi bukan hak privasi atau hak publisitas). Salah satu pihak juga dapat mengupayakan tindakan perbaikan melalui pengadilan setempat atas sengketa atau klaim dalam cakupan yurisdiksi pengadilan tersebut.

**Hak untuk Membatalkan:** Anda memiliki hak untuk membatalkan dan tidak terikat oleh ketentuan arbitrase dan pengabaian gugatan perwakilan kelompok yang tercantum di bagian Arbitrase dan Pengabaian Gugatan Perwakilan Kelompok dengan mengirim pemberitahuan tertulis mengenai keputusan pembatalan Anda ke alamat berikut: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. Pemberitahuan tersebut harus dikirimkan dalam waktu 30 hari sejak tanggal 15 November 2018 atau ketika pertama kali menggunakan Layanan Discovery, mana pun yang muncul paling akhir, dan jika tidak, Anda akan terikat dengan sengketa arbitrase sesuai dengan ketentuan paragraf tersebut. Jika Anda

membatalkan ketentuan arbitrase ini, Branch juga tidak akan terikat oleh ketentuan tersebut.

**Perubahan terhadap Bagian ini:** Branch akan mengirimkan pemberitahuan tiga puluh (30) hari sebelumnya mengenai perubahan yang berdampak terhadap substansi bagian Arbitrase dan Pengabaian Gugatan Perwakilan kelompok ini dengan memperbarui Ketentuan ini, mengirimkan pesan kepada Anda, atau memberi tahu Anda ketika Anda menggunakan Layanan Discovery. Perubahan akan berlaku tiga puluh (30) hari setelah diperbarui dalam Ketentuan ini atau dikirimkan kepada Anda.

Perubahan bagian ini akan berlaku secara prospektif hanya untuk klaim yang timbul setelah hari ketiga puluh (ke-30). Jika pengadilan atau arbiter memutuskan bahwa subbagian ini tentang “Perubahan terhadap Bagian Ini” tidak dapat diberlakukan atau tidak sah, maka subbagian ini akan dipisahkan dari bagian yang berjudul “Arbitrase dan Pengabaian Gugatan Perwakilan Kelompok”, dan pengadilan atau arbiter akan memberlakukan bagian Arbitrase dan Pengabaian Gugatan Perwakilan Kelompok pertama yang ada setelah Anda mulai menggunakan Layanan Discovery.

## **KETENTUAN HUKUM**

### **Atas**

**Hukum yang Mengatur.** Ketentuan ini dan semua pokok permasalahannya yang timbul dari atau terkait Ketentuan ini diatur oleh hukum Negara Bagian California, tanpa memandang pertentangan ketentuan hukumnya; tidak termasuk Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa tentang Kontrak Jual Beli Barang Internasional.

**Kedudukan.** Setiap tindakan hukum atau sengketa yang timbul dari atau terkait Ketentuan ini dan tidak diajukan melalui arbitrase akan diajukan hanya melalui pengadilan negara bagian atau federal yang berlokasi di

Distrik California Utara. Anda dan Branch dengan ini menyetujui untuk mematuhi yurisdiksi pengadilan tersebut dan menyetujui dengan kedudukan pengadilan tersebut dalam tindakan hukum atau sengketa tersebut.

**Layanan Proses.** Anda selanjutnya menyetujui untuk menerima layanan proses melalui pos, dan dengan ini mengabaikan setiap dan seluruh pembelaan yurisdiksi dan kedudukan yang tersedia.

**Tidak Ada Pengabaian.** Kegagalan kami untuk memberlakukan hak atau ketentuan dalam Ketentuan ini bukan merupakan pengabaian hak atau ketentuan tersebut kecuali jika dinyatakan dan disetujui oleh kami secara tertulis.

**Pengalihan.** Ketentuan ini tidak dapat dialihkan, dipindahtangankan, atau disublisensikan oleh Anda kecuali dengan izin tertulis sebelumnya dari Branch. Branch dapat memindahtangankan dan mengalihkan hak dan kewajibannya berdasarkan Ketentuan ini dengan bebas tanpa persetujuan.

**Undang-Undang Pembatasan:** Anda menyetujui bahwa terlepas dari undang-undang atau hukum yang bertentangan, setiap klaim yang timbul dari atau terkait Layanan Discovery harus dimulai dalam satu (1) tahun setelah penyebab tindakan terjadi. Jika tidak, penyebab tindakan tersebut dilarang secara permanen. Terlepas dari hal-hal di atas, undang-undang pembatasan ini tidak berlaku bagi penduduk New Jersey.

**Judul Bagian:** Judul bagian dalam Ketentuan ini hanya untuk kenyamanan dan tidak memiliki dampak hukum atau kontraktual.

**Keseluruhan Perjanjian.** Ketentuan ini, bersama dengan Kebijakan Privasi Discovery dan ketentuan hukum lainnya atau syarat dan ketentuan tambahan atau kebijakan yang mengatur penggunaan Layanan Discovery, merupakan keseluruhan perjanjian antara Anda dan Branch mengenai Layanan Discovery. Kecuali jika dinyatakan secara tegas di sini, jika

ketentuan mana pun dari Ketentuan ini dianggap tidak sah oleh pengadilan dengan yurisdiksi yang kompeten, ketidakabsahan ketentuan tersebut tidak berdampak pada keabsahan ketentuan lainnya dalam Ketentuan ini, yang akan tetap sepenuhnya berlaku.

**CATATAN UNTUK PENDUDUK UE:** Jika Anda adalah konsumen dan bertempat tinggal di UE, bergantung pada hukum di negara Anda, hal-hal berikut dapat berlaku: Selain itu, Anda mendapatkan perlindungan yang disediakan bagi Anda oleh ketentuan wajib dari hukum di negara tempat tinggal Anda. Anda dan kami menyetujui untuk tunduk pada yurisdiksi noneksklusif pengadilan Negara Bagian California, yang berarti bahwa Anda dapat mengajukan klaim untuk memberlakukan hak perlindungan konsumen Anda sehubungan dengan Ketentuan ini di California atau di negara UE tempat tinggal Anda. Jika Anda tinggal di UE, Komisi Eropa menyediakan platform penyelesaian sengketa online yang dapat Anda akses di sini: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Kami tidak ikut serta dalam platform ini, sehingga apabila Anda ingin menyampaikan masalah kepada kami, silakan hubungi kami.

## **MENGHUBUNGI KAMI**

### **Atas**

Jika Anda memiliki pertanyaan atau saran mengenai Ketentuan ini, hubungi kami di:

Branch Metrics, Inc.

195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

atau melalui email di [info@branch.io](mailto:info@branch.io)

# Termini e Condizioni di Discovery per l'Utente Finale

Ultimo aggiornamento 11 giugno 2020

## Introduzione

### [Top](#)

Branch Metrics, Inc. ("Branch", "noi", o "ci"), fornisce un servizio di ricerca (i "Servizi Discovery"), che consente agli sviluppatori di applicazioni mobili che utilizzano Servizi Discovery (i nostri "Clienti") di fornire, all'interno delle loro applicazioni, risultati contestuali e link basati sull'intenzione che forniscono ai loro utenti finali ("Utente" o "Utenti") un accesso semplificato per completare un'azione (ad esempio, per identificare i ristoranti nelle vicinanze). Acconsentendo a questi Termini o utilizzando in altro modo i Servizi Discovery nelle applicazioni che li hanno integrati, l'Utente accetta di essere vincolato da questi Termini e Condizioni di Discovery per l'Utente Finale (i "Termini"). Accettando i presenti Termini, l'Utente garantisce di essere autorizzato ad accettare i presenti Termini. SE NON SI

ACCETTANO QUESTI TERMINI E CONDIZIONI DI DISCOVERY PER L'UTENTE FINALE, NON UTILIZZARE LE FUNZIONI DI RICERCA DI CONTENUTI NELLE APPLICAZIONI CHE SI SERVONO DEI NOSTRI SERVIZI DISCOVERY.

AVVISO IMPORTANTE: QUESTI TERMINI SONO SOGGETTI AD UN [ARBITRATO VINCOLANTE E A UNA RINUNCIA AL DIRITTO DI AZIONE LEGALE COLLETTIVA](#). SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE.

Tutti i riferimenti a "voi" o "vostro", a seconda dei casi, indicano la persona che accede, utilizza e/o partecipa ai Servizi Discovery in qualsiasi modo e ciascuno dei vostri eredi, cessionari e successori. Se si utilizzano i Servizi Discovery per conto di una persona giuridica, si dichiara e garantisce di avere la capacità di vincolare tale persona giuridica, l'accettazione dei Termini sarà considerata un'accettazione da parte di tale persona giuridica e "voi" e "vostro" nel presente documento si riferiscono a tale persona giuridica, i suoi direttori, funzionari, dipendenti e agenti.

Potremmo, di tanto in tanto, apportare modifiche ai presenti Termini. In tal caso, provvederemo a rettificare la data "Ultimo aggiornamento" indicata sopra. È responsabilità degli Utenti rivedere frequentemente i presenti Termini e rimanere informati di eventuali modifiche. La versione allora in vigore di questi Termini sostituirà tutte le versioni precedenti. L'Utente accetta che l'uso continuato delle applicazioni che utilizzano i nostri Servizi Discovery dopo che tali modifiche sono state pubblicate costituirà l'accettazione dei Termini come modificati.

Si noti che questi Termini si applicano solo ai Servizi Discovery. Branch offre anche un sito web e altri servizi, alcuni dei quali possono essere accessibili agli Utenti che fanno clic su un link di Branch o interagiscono con un'applicazione o un sito web di un Cliente o di un altro soggetto. Per i termini applicabili al sito web Branch e altri servizi Branch, compresi i servizi accessibili dagli Utenti attraverso i Servizi Discovery, si prega di

rivedere i termini Branch [qui](#) pubblicati. Si prega di rivedere anche tutti i termini e le condizioni che un Cliente o altro soggetto possono imporre all'Utente attraverso l'uso della propria applicazione o sito web.

## **IDONEITÀ**

### **Top**

È vietato utilizzare i Servizi Discovery per chiunque abbia meno di 13 anni (16 in alcuni ordinamenti). Utilizzando i Servizi Discovery, l'Utente dichiara e garantisce di avere almeno 13 anni di età, o più, se la legge richiede una maggiore età per la fornitura dei Servizi Discovery da parte di Branch senza il consenso dei genitori.

## **LICENZA PER L'UTILIZZO DEI SERVIZI DISCOVERY**

### **Top**

In base al rispetto di questi termini e condizioni, Branch concede all'Utente una licenza limitata, mondiale, non trasferibile, non esclusiva e revocabile per l'utilizzo dei Servizi Discovery. I diritti dell'Utente per l'utilizzo dei Servizi Discovery sono limitati da tutti i termini e le condizioni stabilite in questi Termini, e qualsiasi altro termine che può essere imposto dai nostri Clienti.

## **UTILIZZO DEI NOSTRI SERVIZI DISCOVERY; POLITICHE E**

# RESTRIZIONI

## Top

L'Utente è l'unico responsabile per qualsiasi contenuto e altro materiale che invia in una richiesta, o per le informazioni che altrimenti trasmette attraverso o con i Servizi Discovery. L'Utente accetta che nell'utilizzare i Servizi Discovery lo farà:

- rispettando tutte le leggi applicabili, comprese, senza limitazione, le leggi sulla privacy, le leggi sulla proprietà intellettuale, le leggi antispy e i requisiti normativi;
- non trasmettendo alcun materiale che contenga virus informatici o qualsiasi altro codice informatico, file o programmi progettati per interrompere, distruggere o limitare la funzionalità di qualsiasi software o hardware o attrezzatura di telecomunicazione;
- non interferendo o interrompendo i Servizi Discovery o i server o le reti connesse ai Servizi Discovery, o disobbedendo a qualsiasi requisito, procedura, politica o regolamento delle reti connesse ai Servizi Discovery;
- non sviluppando, supportando o utilizzando alcuno strumento automatizzato (ad esempio: robot, crawler) per accedere o utilizzare i Servizi Discovery o per effettuare data scraping sui Servizi Discovery o per copiare in altro modo i dati dai Servizi Discovery;
- non eludendo o non disattivando qualsiasi gestione dei diritti digitali, regole di utilizzo o altre caratteristiche dei Servizi Discovery;
- non decodificando, decompilando, deassemblando, decifrando o tentando in altro modo di ottenere il codice sorgente dei Servizi Discovery o di qualsiasi tecnologia correlata che non sia open source; e



- non svolgendo attività di "framing", "mirroring", o comunque di simulazione in altro modo dell'aspetto o della funzione dei Servizi Discovery.

L'Utente riconosce e accetta che l'utilizzo dei Servizi Discovery dipende dall'accesso alle telecomunicazioni e ai servizi Internet. L'Utente è l'unico responsabile per l'acquisizione e il mantenimento di tutti i servizi di telecomunicazione e Internet e di altri hardware e software necessari per accedere e utilizzare i Servizi Discovery, compresi, senza limitazione, tutti i costi, tasse, spese e imposte di qualsiasi tipo relativi a quanto sopra. Branch non è responsabile per qualsiasi perdita o danneggiamento di dati, perdita di comunicazioni, o qualsiasi altra perdita o danno di qualsiasi tipo derivante da tali servizi di telecomunicazione e Internet.

**NOTA PER I CITTADINI UE:** Se l'Utente è un consumatore con residenza abituale nell'UE, a seconda delle leggi del paese di residenza, si può applicare quanto segue: Faremo del nostro meglio per garantire che la disponibilità dei Servizi Discovery sia ininterrotta e che le trasmissioni siano prive di errori. Tuttavia, a causa della natura di Internet, questo non può essere garantito. Inoltre, l'accesso per l'Utente ai Servizi Discovery può anche essere occasionalmente sospeso o limitato per consentire le riparazioni, la manutenzione o l'introduzione di nuove strutture o servizi. Cercheremo di limitare la frequenza e la durata di tali sospensioni o restrizioni.

## **CESSAZIONE**

### **Top**

L'Utente riconosce e accetta che Branch, a propria esclusiva discrezione, può terminare la sua fornitura dei Servizi Discovery senza preavviso per qualsiasi motivo e in qualsiasi momento. L'Utente accetta che Branch non

sarà responsabile nei suoi confronti per la cessazione da parte di Branch. Continueranno quelle Sezioni che per loro natura ci si può ragionevolmente aspettare sopravvivano alla cessazione o alla scadenza dei presenti Termini, incluse, ma non limitate alle Sezioni sulla Cessazione, Informativa sulla Privacy e Diritti sui Dati, Diritti di Proprietà, Limitazione di Responsabilità, Arbitrato e Rinuncia alle Azioni Legali Collettive, e Avvisi Legali.

## **POLITICA SULLA PRIVACY E DIRITTI SUI DATI**

### **Top**

L'Utente riconosce di aver ricevuto, letto e compreso l'[Informativa sulla Privacy di Discovery](#). Accettando questi Termini, l'Utente accetta la raccolta, l'uso e la divulgazione dei dati da parte di Branch, inclusi, se del caso, i dati personali, come descritti nella nostra [Informativa sulla Privacy di Discovery](#), anche per pubblicare annunci pubblicitari e per personalizzare i risultati dei contenuti per l'Utente. L'Utente concede a Branch una licenza mondiale, non esclusiva, sub-licenziabile e trasferibile per utilizzare, copiare, modificare, distribuire, pubblicare, elaborare e/o rendere anonimi le informazioni e i contenuti raccolti attraverso i Servizi Discovery, compreso, senza limitazione, (a) fornire, mantenere, ottimizzare e migliorare i Servizi Discovery; (b) condurre ricerche; (c) analizzare e aggregare i propri dati (inclusi i dati resi anonimi) con i dati di altri Utenti, tali dati aggregati sono "Dati Aggregati"; (d) utilizzare tali Dati Aggregati per condurre ricerche e creare dati e prodotti e servizi di analisi, anche per consentire ai Clienti di personalizzare i contenuti, gli annunci, o le loro applicazioni sulla base delle informazioni raccolte attraverso i Servizi Discovery; e (e) come altrimenti descritto nell'[Informativa sulla Privacy di](#)

[Discovery](#). L'Utente rinuncia a qualsiasi diritto di recesso che può avere su tali informazioni o contenuti ai sensi della sezione 30A del Copyright Act, 1957 (se si trova in India), o qualsiasi disposizione simile ai sensi di qualsiasi legge applicabile.

## **LINK E CONTENUTI DI TERZE PARTI**

### **Top**

I Servizi Discovery potrebbero mostrare o contenere link a prodotti, servizi, applicazioni e siti web di terze parti. Tutte le opinioni, consigli, dichiarazioni, servizi, offerte o altre informazioni che costituiscono parte del contenuto espresso, scritto o reso disponibile da altri Utenti o altre terze parti sui Servizi Discovery, o che è accessibile attraverso o può essere situato utilizzando i Servizi Discovery (nell'insieme, "Contenuti di Terze Parti") sono quelli dei rispettivi autori o produttori e non di Branch o dei suoi azionisti, amministratori, funzionari, dipendenti, agenti o rappresentanti. Branch non controlla i Contenuti di Terze Parti e non garantisce l'accuratezza, l'integrità o la qualità di tali Contenuti di Terze Parti. Branch non è responsabile per l'esecuzione di, non approva e non è responsabile o perseguibile per qualsiasi Contenuto di Terze Parti o qualsiasi informazione o materiale pubblicizzato in qualsiasi Contenuto di Terze Parti. Utilizzando i Servizi Discovery, si può essere esposti a contenuti offensivi, indecenti o discutibili. Non siamo responsabili, direttamente o indirettamente, per eventuali danni o perdite causate all'Utente dall'uso o dall'affidamento su beni, servizi o informazioni disponibili su o attraverso qualsiasi servizio di terze parti o Contenuti di Terze Parti. È responsabilità dell'Utente valutare le informazioni, opinioni, consigli o altri contenuti disponibili su e attraverso i Servizi Discovery

Branch potrebbe favorire alcuni risultati di ricerca sulla base di accordi con terzi ("Risultati di Ricerca Sponsorizzati") che possono apparire come il primo o primi risultati in una determinata ricerca. I Risultati di Ricerca Sponsorizzati appaiono come risultato di algoritmi adottati da Branch. Branch non garantisce in alcun modo che i Risultati di Ricerca Sponsorizzati siano i più adatti alle specifiche esigenze dell'Utente.

Possiamo modificare o interrompere uno qualsiasi dei Servizi Discovery e l'Utente accetta che non abbiamo alcun obbligo di memorizzare, mantenere o fornire una copia di qualsiasi contenuto o informazioni che l'Utente o altri forniscono, tranne nella misura richiesta dalla legge applicabile e come indicato nell'[Informativa sulla Privacy di Discovery](#).

## **DIRITTI DI PROPRIETÀ**

### **Top**

Branch e i suoi licenziatari detengono in esclusiva tutti i diritti, titoli e interessi nei e verso i Servizi Discovery, inclusi tutti i diritti di proprietà intellettuale e di proprietà associati. L'Utente riconosce che i Servizi Discovery sono protetti dai diritti d'autore e sul marchio commerciale e da altre leggi degli Stati Uniti e di altri paesi. L'Utente accetta di non rimuovere, alterare o oscurare qualsiasi avviso su diritti d'autore, sul marchio commerciale o sul marchio di servizio o altri avvisi di diritti di proprietà incorporati nei Servizi Discovery o che accompagnano i Servizi Discovery.

Branch può fornire all'Utente un meccanismo per trasmettere feedback, suggerimenti e idee, se si sceglie, a proposito dei Servizi Discovery ("Feedback"). L'Utente accetta che Branch possa, ad esclusiva discrezione di Branch, utilizzare il Feedback che l'Utente fornisce a Branch in qualsiasi modo, anche per futuri miglioramenti e modifiche ai Servizi Discovery. Con

la presente l'Utente concede a Branch e ai suoi cessionari una licenza perpetua, mondiale, completamente trasferibile, sub-licenziabile, interamente pagata, irrevocabile, priva di royalty per utilizzare, riprodurre, modificare, creare opere derivate da, distribuire e mostrare il Feedback in qualsiasi modo per qualsiasi scopo, in qualsiasi media, software o tecnologia di qualsiasi tipo ora esistente o sviluppata in futuro, senza alcun obbligo di fornire attribuzione o compenso all'Utente o a terzi. L'Utente rinuncia a qualsiasi diritto di restituzione che potrebbe avere su tali informazioni o contenuti ai sensi della Sezione 30A del Copyright Act, 1957 (se si trova in India), o qualsiasi disposizione simile ai sensi di qualsiasi legge applicabile.

## **ESCLUSIONE DI GARANZIE**

### **Top**

I Servizi Discovery sono forniti "COSÌ COME SONO", senza garanzia di alcun tipo. **SENZA LIMITARE QUANTO SOPRA, BRANCH NEGA ESPLICITAMENTE QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, PACIFICO GODIMENTO, NON VIOLAZIONE, O ACCURATEZZA DEI DATI, E QUALSIASI GARANZIA DERIVANTE DAL CORSO DELLA NEGOZIAZIONE O L'USO DEL COMMERCIO.** Branch non garantisce l'accuratezza, la completezza o l'utilità dei Servizi Discovery. L'Utente utilizza e si affida ai Servizi Discovery a proprio rischio e pericolo. **ALCUNI ORDINAMENTI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DI ALCUNE GARANZIE IN DETERMINATE CIRCOSTANZE. DI CONSEGUENZA, ALCUNE DELLE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.**

# LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

## Top

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE E NONOSTANTE QUALSIASI DISPOSIZIONE CONTRARIA, BRANCH NON SARÀ RESPONSABILE IN BASE AD ALCUN CONTRATTO, NEGLIGENZA, ILLECITO, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, VIOLAZIONE O ALTRO MOTIVO DI LEGGE O DI EQUITÀ PER QUALSIASI PERDITA DI UTILIZZO DEI SERVIZI DISCOVERY O QUALSIASI DANNO DI QUALSIASI TIPO, CHE SIA DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O ESEMPLARE, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni per perdita di profitti, avviamento, uso, dati o altre perdite intangibili (anche se Branch è stata informata della possibilità di tali danni), derivanti dall'uso dell'Utente dei Servizi DISCOVERY

QUESTA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ È PARTE INTEGRANTE DEL CONTRATTO TRA L'UTENTE E BRANCH E SI APPLICA A TUTTE LE RIVENDICAZIONI DI RESPONSABILITÀ (AD ES. GARANZIA, ILLECITO, NEGLIGENZA, CONTRATTO, LEGGE) E ANCHE SE BRANCH È STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ. DI CONSEGUENZA, ALCUNE DELLE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. QUESTA DISPOSIZIONE DI LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ SI APPLICA INTEGRALMENTE AI RESIDENTI DEL NEW JERSEY.

**NOTA PER I CITTADINI UE:** Se l'Utente è un consumatore con residenza

abituale nell'UE, a seconda delle leggi del proprio paese, si può applicare quanto segue: Non saremo responsabili per (i) perdite che non siano state causate da qualsiasi violazione da parte nostra, o (ii) qualsiasi perdita di affari (inclusa la perdita di profitti, entrate, contratti, risparmi previsti, dati, avviamento o spese sprecate), o (iii) qualsiasi perdita indiretta o consequenziale che non era prevedibile sia per l'Utente che per noi quando l'Utente ha iniziato a utilizzare i Servizi Discovery. Non saremo ritenuti responsabili per qualsiasi ritardo o mancato rispetto dei nostri obblighi secondo queste condizioni se il ritardo o il mancato rispetto deriva da qualsiasi causa che è al di fuori del nostro ragionevole controllo. Le leggi di alcuni paesi non consentono alcune o tutte le limitazioni sopra descritte. Se queste leggi sono applicabili all'Utente, alcune o tutte le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'Utente, che potrebbe avere ulteriori diritti.

## **ARBITRATO E RINUNCIA ALL'AZIONE LEGALE COLLETTIVA**

### **Top**

SI CONSIGLIA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTA SEZIONE, IN QUANTO PUÒ INFLUIRE IN MODO SIGNIFICATIVO SUI PROPRI DIRITTI LEGALI, COMPRESO IL DIRITTO DI INSTAURARE UN PROCEDIMENTO GIUDIZIARIO.

**Oggetto:** L'Utente e Branch concordano che i presenti Termini riguardano il commercio interstatale e che la Legge Federale sull'Arbitrato ("Federal Arbitration Act") disciplina l'interpretazione e l'applicazione di queste disposizioni arbitrali. Questa Sezione è da interpretarsi in senso lato e disciplina tutte le controversie tra noi, incluse, a titolo esemplificativo ma

non esaustivo, le richieste derivanti da o relative a qualsiasi aspetto del rapporto tra le parti, siano esse basate su contratto, illecito civile, legge, frode, falsa dichiarazione o qualsiasi altro fondamento giuridico; le richieste sorte prima di questi Termini o di qualsiasi accordo precedente (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le richieste relative alla pubblicità) e le richieste che possono sorgere dopo la cessazione di questi Termini. Le uniche controversie escluse da questo divieto generale sono le controversie relative a determinate proprietà intellettuali e le piccole controversie giudiziarie, come di seguito indicato.

**Risoluzione iniziale delle controversie:** L'Utente può contattarci all'indirizzo [info@branch.io](mailto:info@branch.io) per trasmettere qualsiasi segnalazione riguardante i Servizi Discovery. Branch è in grado di risolvere la maggior parte dei problemi in modo rapido e soddisfacente per i nostri Utenti. L'Utente e Branch concordano di utilizzare al meglio i processi interni di risoluzione delle controversie di Branch per risolvere qualsiasi controversia, reclamo, domanda o disaccordo e di impegnarsi in trattative in buona fede, condizione per entrambe le parti per instaurare una causa o un arbitrato.

**Arbitrato vincolante:** Se le parti non raggiungono una soluzione concordata entro un periodo di trenta (30) giorni dal momento in cui viene avviata la risoluzione informale della controversia ai sensi della disposizione sulla risoluzione iniziale delle controversie, ciascuna delle parti può avviare un arbitrato vincolante come unico mezzo per risolvere le controversie, fatte salve le eccezioni e i termini di seguito indicati. Ad eccezione di quanto indicato di seguito, qualsiasi richiesta che l'Utente possa avere nei confronti di Branch deve essere risolta attraverso un arbitrato vincolante davanti all'American Arbitration Association ("AAA") utilizzando il suo Regolamento sull'Arbitrato dei Consumatori ("Consumer Arbitration Rules"), come modificato dai presenti Termini, e sarà



amministrato da AAA e risolto da un unico arbitro. Il Regolamento AAA è disponibile online all'indirizzo [www.adr.org](http://www.adr.org) o chiamando AAA al numero 1-800-778-7879. L'arbitro è vincolato dai presenti Termini.

L'arbitro, e non qualsiasi tribunale o agenzia federale, statale o locale, avrà l'autorità esclusiva di risolvere tutte le controversie derivanti da o relative all'interpretazione, all'applicabilità, all'esecutività o alla formazione di questi Termini, incluse, ma non limitatamente a, qualsiasi istanza di annullamento o annullabilità di tutti o parte di questi Termini, o la questione di competenza dell'ad arbitrato. L'arbitro ha il potere di concedere qualsiasi rimedio disponibile in un tribunale in base alla legge o in base al principio di equità. Il lodo arbitrale sarà scritto e vincolante per le parti e potrà assumere forza di sentenza in qualsiasi tribunale della giurisdizione competente.

L'Utente comprende e accetta che, stipulando i presenti Termini, l'Utente e Branch rinunciano ciascuno al diritto a un processo con giuria o a un processo davanti a un giudice in un tribunale pubblico. In assenza di questa disposizione di arbitrato, l'Utente e Branch avrebbero potuto altrimenti avere il diritto o l'opportunità di instaurare le controversie dinnanzi ad un tribunale, davanti a un giudice o a una giuria, e/o di partecipare o essere rappresentati in una causa iniziata in tribunale da altri (incluse le azioni collettive). Altri diritti che l'Utente avrebbe avuto adendo il tribunale, come il diritto di appello e a certi tipi di ispezioni, possono essere più limitati o possono anche essere rinunciati.

Se l'Utente ha residenza negli Stati Uniti, l'arbitrato può avere luogo nella contea in cui risiede al momento del deposito. Per le persone residenti al di fuori degli Stati Uniti, l'arbitrato sarà avviato nello Stato della California, Stati Uniti d'America. L'Utente e Branch accettano inoltre di sottoporsi alla giurisdizione personale di qualsiasi tribunale federale o statale del Distretto Nord della California al fine di costringere all'arbitrato di

sospendere il procedimento in attesa dell'arbitrato, o di confermare, modificare, sciogliere o emettere un giudizio sul lodo presentato dall'arbitro.

**Costo dell'arbitrato:** Il pagamento di tutti i costi e le spese di deposito, amministrazione e arbitrato imposti dalla AAA sarà disciplinato dalle norme della AAA, tenuto conto che se si sta avviando un arbitrato contro Branch e il valore del risarcimento richiesto è di diecimila dollari (\$10.000) o meno, allora Branch anticiperà tutti i costi e le spese di deposito, amministrazione e arbitrato imposti dalla AAA (soggetto a rimborso come indicato di seguito). Se si applicano le circostanze della frase precedente ma il valore del risarcimento richiesto è superiore a diecimila dollari (10.000 dollari) e l'Utente dimostra all'arbitro che tali costi e spese sarebbero proibitivamente più costosi di un procedimento giudiziario, allora Branch pagherà l'importo di tali costi e spese che l'arbitro ritiene necessari per evitare che l'arbitrato sia proibitivamente più costoso di un procedimento giudiziario (soggetto a rimborso come indicato di seguito). Nel caso in cui l'arbitro stabilisca che tutte le richieste rivendicate dall'Utente in sede di arbitrato sono insussistenti ai sensi delle norme del Federal Rule of Civil Procedure 11, l'Utente accetta di rimborsare a Branch tutti i costi e le spese che Branch ha pagato e che l'Utente avrebbe dovuto pagare in base alle norme AAA.

**Rinuncia all'azione legale collettiva:** L'UTENTE COMPRENDE E ACCETTA DI AGIRE, COME BRANCH, A TITOLO INDIVIDUALE, NON COME RAPPRESENTANTE O MEMBRO DI UNA CLASSE. Ciò significa che l'Utente e Branch non potranno unirsi a una richiesta di risarcimento con altre persone o enti, e non sussisterà l'autorità di arbitrare alcuna controversia sulla base di un'azione legale collettiva. Se un tribunale o un arbitro stabilisce che la rinuncia all'azione legale collettiva di cui alla presente sezione Arbitrato e Rinuncia all'Azione Legale Collettiva è nulla o

inapplicabile per qualsiasi motivo o che un arbitrato può procedere sulla base di un'azione collettiva, allora le disposizioni arbitrali di questa sezione saranno considerate interamente nulle e non valide e si riterrà che le parti non abbiano concordato di sottoporre le controversie ad arbitrato

**Eccezioni:** Nonostante la decisione delle parti di risolvere tutte le controversie attraverso l'arbitrato, ciascuna delle parti può instaurare un'azione legale in un tribunale statale o federale per proteggere i propri diritti di proprietà intellettuale (vale a dire brevetti, diritti d'autore, diritti morali, marchi commerciali e segreti commerciali, ma non diritti di privacy o di pubblicità). Entrambe le parti possono anche chiedere un risarcimento in un tribunale per piccole controversie o richieste che rientrano nell'ambito della giurisdizione di tale tribunale.

**Diritto di Rinuncia:** L'Utente ha il diritto di rinunciare all'arbitrato e di non essere vincolato/a dalle disposizioni sull'arbitrato e sulla rinuncia all'azione legale collettiva di cui alla presente sezione Arbitrato e Rinuncia all'Azione Legale Collettiva inviando una comunicazione scritta della propria rinuncia al seguente indirizzo: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. L'avviso deve essere inviato entro 30 giorni dal 15 novembre 2018, o dal primo utilizzo dell'Utente dei Servizi Discovery, se successivo, altrimenti l'Utente sarà tenuto/a a far dirimere le controversie mediante arbitrato in conformità con i termini di tali paragrafi. Se si sceglie di non aderire a queste disposizioni sull'arbitrato, Branch non sarà vincolata da esse.

**Modifiche alla presente Sezione:** Branch fornirà un preavviso di trenta (30) giorni per qualsiasi modifica che riguardi il contenuto di questa sezione Arbitrato e Rinuncia all'Azione Legale Collettiva aggiornando i presenti Termini e inviando all'Utente un messaggio o notificando in altro modo durante l'utilizzo dei Servizi Discovery. Le modifiche entreranno in vigore trenta (30) giorni dopo l'aggiornamento dei presenti Termini o

l'invio all'Utente.

Le modifiche apportate a questa sezione si applicheranno, altrimenti, in via previsionale, solo alle richieste formulate dopo il trentesimo (30) giorno. Se un tribunale o un arbitro decide che la presente sottosezione "Modifiche alla presente Sezione" non è applicabile o valida, la presente sottosezione sarà separata dalla sezione intitolata "Arbitrato e Rinuncia all'Azione Legale Collettiva" e il tribunale o l'arbitro applicherà la prima sezione Arbitrato e Rinuncia all'Azione Legale collettiva esistente dopo che l'Utente ha iniziato a utilizzare i Servizi Discovery

## NOTE LEGALI

### Top

**Legge applicabile.** I presenti Termini e tutte le questioni derivanti da o relative ai presenti Termini saranno disciplinate dalle leggi dello Stato della California, a prescindere dalle disposizioni in materia di conflitto di leggi; con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili.

**Sede.** Qualsiasi azione legale o procedimento derivante da o relativa ai presenti Termini e non soggetta ad arbitrato saranno instaurati esclusivamente presso i tribunali statali o federali situati nel Distretto Settentrionale della California. L'Utente e Branch accettano di sottoporre tali azioni legali o procedimenti alla giurisdizione di tali tribunali e convengono sulla competenza di detta sede.

**Servizio di Notifica.** L'Utente accetta inoltre di accettare le notifiche per posta e rinuncia a tutte le difese giurisdizionali e di sede altrimenti disponibili.

**Assenza di rinuncia.** La nostra mancata applicazione di qualsiasi diritto o

disposizione di cui ai presenti Termini non costituirà una rinuncia a tale diritto o disposizione, a meno che non sia stata da noi riconosciuta e concordata per iscritto.

**Cessione.** I presenti Termini non sono cedibili, trasferibili o sub-licenziabili da parte dell'Utente se non con il previo consenso scritto di Branch. Branch può trasferire e cedere qualsiasi proprio diritto e obbligo ai sensi dei presenti Termini liberamente e senza consenso.

**Decadenza:** L'Utente accetta che, indipendentemente da qualsiasi statuto o legge contrari, qualsiasi richiesta derivante da o relativo ai Servizi Discovery deve essere formulata entro un (1) anno dal verificarsi del motivo della richiesta. In caso contrario, il diritto di agire si estingue definitivamente. Nonostante quanto sopra, le presenti disposizioni sulla decadenza non si applicano ai residenti del New Jersey

**Intestazioni delle Sezioni:** Le intestazioni delle sezioni di questi Termini sono riportate solo per comodità e non hanno alcun effetto legale o contrattuale.

**Accordo Completo.** Questi Termini, insieme con l'[Informativa sulla Privacy di Discovery](#) e qualsiasi altro avviso legale o ulteriori termini e condizioni o politiche che disciplinano l'uso dei Servizi Discovery, costituiscono l'intero accordo tra l'Utente e Branch per quanto riguarda i Servizi Discovery. Salvo quanto esplicitamente dichiarato nel presente documento, se una qualsiasi disposizione dei Termini è ritenuta non valida da un tribunale della giurisdizione competente, l'invalidità di tale disposizione non pregiudica la validità delle restanti disposizioni dei Termini, che rimangono in vigore a tutti gli effetti.

**NOTA PER I CITTADINI UE:** Se l'Utente è consumatore con residenza abituale nell'UE, a seconda delle leggi del proprio paese, si può applicare quanto segue: l'Utente gode altresì della protezione offerta dalle

disposizioni imperative della legge del paese di residenza. Entrambe le parti accettano di sottomettersi alla giurisdizione non esclusiva dei tribunali dello Stato della California, il che significa che l'Utente può avviare un procedimento per far valere i propri diritti di tutela dei consumatori in relazione ai presenti Termini in California o nel paese dell'UE in cui vive. Se l'Utente risiede nell'UE, la Commissione Europea mette a disposizione una piattaforma online di risoluzione delle controversie, a cui si può accedere qui: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Noi non utilizziamo questa piattaforma, quindi se l'Utente desidera portare alla nostra attenzione una questione è pregato di contattarci.

## **COME CONTATTARCI**

### **Top**

Se l'Utente ha domande o suggerimenti in merito ai presenti Termini, preghiamo di contattarci all'indirizzo:

Branch Metrics, Inc.

195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

o via email a [info@branch.io](mailto:info@branch.io)

# **Discovery-**

# Bedingungen für Endnutzer

Letzte Aktualisierung: 11. Juni 2020

## VORWORT

### [Top](#)

Branch Metrics, Inc. („Branch“, „wir“ oder „uns“) bietet einen Discovery-Dienst (die „Discovery-Dienste“) an, der es Entwicklern von mobilen Apps, welche die Discovery-Dienste nutzen (unseren „Kunden“), die Möglichkeit gibt, in ihren Apps kontextuelle Ergebnisse und absichtsbasierte Links bereitzustellen, die ihren Endnutzern („Nutzer“) vereinfachten Zugriff auf die Durchführung einer Aktion ermöglichen (beispielsweise zur Identifizierung von Restaurants in der Nähe). Durch Ihre Zustimmung zu diesen Bedingungen oder durch eine anderweitige Nutzung der Discovery-Dienste in Apps, welche die Discovery-Dienste integriert haben, stimmen Sie diesen Discovery-Bedingungen für Nutzer (den „Bedingungen“) zu. Durch Ihre Zustimmung zu diesen Bedingungen garantieren Sie, dass Sie befugt sind, diesen Bedingungen zuzustimmen. **FALLS SIE DIESEN DISCOVERY-BEDINGUNGEN FÜR ENDNUTZER NICHT ZUSTIMMEN, VERWENDEN SIE DIE INHALTSSUCHFUNKTIONEN IN APPS, WELCHE UNSERE DISCOVERY-DIENSTE NUTZEN, NICHT.**

**WICHTIGER HINWEIS: DIESE BEDINGUNGEN UNTERLIEGEN EINEM [VERBINDLICHEN SCHIEDSVERFAHREN UND EINEM VERZICHT AUF](#)**

## **DIE RECHTE AUF SAMMELKLAGEN.** BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG.

Alle Verweise auf „Sie“ oder „Ihr“, soweit zutreffend, bezeichnen die Person, welche in irgendeiner Weise auf die Discovery-Dienste zugreift, sie nutzt und/oder an ihnen teilnimmt, sowie alle Erben und Rechtsnachfolger dieser Person. Wenn Sie die Discovery-Dienste im Namen einer juristischen Person nutzen, erklären und garantieren Sie, dass Sie die Befugnis haben, diese juristische Person rechtlich zu binden. Ihre Annahme der Bedingungen gilt als Annahme durch diese juristische Person. „Sie“ und „Ihr“ beziehen sich hierin auf diese juristische Person sowie ihre Direktoren, Führungskräfte, Mitarbeiter und Agenten.

Wir können von Zeit zu Zeit Änderungen an diesen Bedingungen vornehmen. Wenn wir dies tun, aktualisieren wir das Datum der „letzten Aktualisierung“, das oben angegeben ist. Sie sind dafür verantwortlich, diese Bedingungen regelmäßig zu prüfen und sich über alle vorgenommenen Änderungen zu informieren. Die jeweils aktuelle Version dieser Bedingungen ersetzt alle vorherigen Versionen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Ihre weitere Nutzung von Apps, welche unsere Discovery-Dienste verwenden, nachdem solche Änderungen veröffentlicht wurden, Ihre Zustimmung zu diesen geänderten Bedingungen darstellt.

Bitte beachten Sie, dass diese Bedingungen nur für die Discovery-Dienste gelten. Branch bietet auch eine Website und andere Dienste an, von denen manche für Nutzer zugänglich sein können, die auf einen Branch-Link klicken oder mit einer App oder Website eines Kunden oder einem anderen Unternehmen interagieren. Für die Bedingungen, welche für die Website und andere Dienste von Branch gelten, einschließlich der Dienste, auf die Nutzer über die Discovery-Dienste zugreifen können, lesen Sie bitte die hier veröffentlichten Bedingungen von Branch. Sie sollten außerdem alle Bedingungen lesen, die Ihnen ein Kunde oder ein anderes Unternehmen, dessen App oder Website Sie nutzen, auferlegen kann.



# **NUTZUNGS BERECHTIGUNG**

## **Top**

Die Discovery-Dienste sind nicht zur Nutzung durch Personen unter 13 Jahren (und in bestimmten Gerichtsbarkeiten unter 16 Jahren) bestimmt. Durch die Nutzung der Discovery-Dienste erklären und garantieren Sie, dass Sie mindestens 13 Jahre alt sind, oder älter, falls das Gesetz verlangt, dass Sie älter sein müssen, damit Branch Ihnen die Discovery-Dienste ohne elterliche Zustimmung zur Verfügung stellen kann.

# **LIZENZ ZUR NUTZUNG DER DISCOVERY-DIENSTE**

## **Top**

Unter Vorbehalt Ihrer Einhaltung dieser Bedingungen gewährt Ihnen Branch eine beschränkte, weltweite, nicht übertragbare, einfache und widerrufbare Lizenz zur Nutzung der Discovery-Dienste. Ihre Rechte zur Nutzung der Discovery-Dienste sind durch alle in diesen Bedingungen dargelegten Regelungen sowie alle anderen Bedingungen, die Ihnen von unseren Kunden auferlegt werden können, beschränkt.

# **NUTZUNG UNSERER DISCOVERY- DIENSTE - RICHTLINIEN UND EINSCHRÄNKUNGEN**

## **Top**

Sie sind allein verantwortlich für alle Inhalte und anderes Material, das Sie in eine Suche eingeben. Sie tragen zudem die Verantwortung für Informationen, die Sie anderweitig über die oder mit den Discovery-Diensten übertragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie durch die Nutzung der Discovery-Dienste:

- alle Gesetze einhalten, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Datenschutzgesetze, Gesetze zum geistigem Eigentum, Anti-Spam-Gesetze und regulatorische Anforderungen;
- kein Material übertragen, das Software-Viren oder sonstige Computercodes, Dateien oder Programme enthält, welche die Funktionalität von Computer-Software/Hardware oder Telekommunikationsausrüstung zerstören oder beeinträchtigen sollen;
- die Discovery-Dienste und die mit den Discovery-Diensten verbundenen Server oder Netzwerke nicht stören und Anforderungen, Verfahren, Richtlinien oder Regeln von mit den Discovery-Diensten verbundenen Netzwerken nicht missachten;
- kein automatisiertes Tool (z. B. „Roboter-“ oder „Spinnen-Tool“) entwickeln, unterstützen oder verwenden, um auf die Discovery-Dienste zuzugreifen, sie zu nutzen, sie auszulesen oder anderweitig Daten von den Discovery-Diensten zu kopieren;
- keine digitale Rechteverwaltung, Nutzungsregeln oder andere Funktionen der Discovery-Dienste umgehen oder deaktivieren;
- nicht versuchen, den Quellcode für die Discovery-Dienste oder verwandte Technologien, die nicht quelloffen sind, zu rekonstruieren, zu dekompileieren, zu zerlegen, zu entziffern oder anderweitig abzuleiten;
- sich nicht an „Framing“, „Mirroring“ oder einer anderweitigen Simulation des Erscheinungsbilds oder der Funktion der Discovery-

Dienste beteiligen.

Sie erkennen an und stimmen zu, dass Ihre Nutzung der Discovery-Dienste von Zugang zu Telekommunikations- und Internetdiensten abhängt. Sie tragen die alleinige Verantwortung für den Erwerb und die Aufrechterhaltung aller Telekommunikations- und Internetdienste und sonstiger Hard- und Software, die für den Zugriff auf und die Nutzung der Discovery-Dienste nötig ist, einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle Kosten, Gebühren, Ausgaben und Steuern jeglicher Art im Zusammenhang mit dem Vorstehenden. Branch trägt keine Verantwortung für Verluste oder Beschädigung von Daten, verlorene Kommunikation oder sonstige Verluste und Schäden jeglicher Art, die sich aus solchen Telekommunikations- und Internetdiensten ergeben.

**HINWEIS FÜR IN DER EU ANSÄSSIGE PERSONEN:** Wenn Sie ein Verbraucher sind und Ihr gewöhnlicher Aufenthaltsort in der EU liegt, kann, abhängig von den Gesetzen in Ihrem Land, Folgendes gelten: Wir werden unser Möglichstes tun, um sicherzustellen, dass die Verfügbarkeit der Discovery-Dienste nicht unterbrochen wird und die Übertragung fehlerfrei ist. Aufgrund der Natur des Internets kann dies allerdings nicht garantiert werden. Ihr Zugang zu den Discovery-Diensten kann zudem gelegentlich ausgesetzt oder eingeschränkt werden, um Reparaturen, Wartung oder die Einführung neuer Einrichtungen und Dienste zu ermöglichen. Wir werden versuchen, die Häufigkeit und Dauer solcher Aussetzungen oder Einschränkungen zu begrenzen.

# **DATENSCHUTZERKLÄRUNG UND DATENRECHTE**

[Top](#)

Sie erkennen an, dass Sie die [Discovery-Datenschutzerklärung](#) erhalten, gelesen und verstanden haben. Durch Ihre Zustimmung zu diesen Bedingungen erklären Sie sich mit der Erfassung, Nutzung und Offenlegung Ihrer Daten durch Branch einverstanden, einschließlich, falls zutreffend, Ihrer personenbezogener Daten, auch zur Übermittlung von Werbeanzeigen und zur Anpassung der Inhaltsergebnisse an Sie, wie in unserer [Discovery-Datenschutzerklärung](#) beschrieben.

Sie gewähren Branch eine weltweite, freie, unterlizenzierbare, übertragbare Lizenz zur Nutzung, Vervielfältigung, Anpassung, Verteilung, Veröffentlichung, Verarbeitung und/oder Anonymisierung von Informationen und Inhalten, die durch die Discovery-Dienste gesammelt wurden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf (a) die Bereitstellung, Instandhaltung, Optimierung und Verbesserung der Discovery-Dienste, (b) der Durchführung von Forschung, (c) die Analyse und Aggregation Ihrer Daten (einschließlich anonymisierter Daten) mit Daten anderer Nutzer, wobei diese aggregierten Daten „Gesamtdaten“ sind, (d) die Nutzung solcher Gesamtdaten zur Durchführung von Forschung und zur Erstellung von Daten und Analyseprodukten und -diensten, einschließlich der Möglichkeit für Kunden, ihre Inhalte, Werbeanzeigen oder Apps basierend auf von über die Discovery-Dienste gesammelten Informationen anzupassen und (d) anderweitige in der [Discovery-Datenschutzerklärung](#) beschriebene Zwecke. Sie verzichten auf jegliche Rückfallrechte, die Sie möglicherweise an solchen Informationen gemäß Abschnitt 30A des Copyright Act, 1957 (falls Sie in Indien ansässig sind) oder einer ähnlichen Bestimmung nach geltendem Recht haben.

## **LINKS UND INHALTE VON DRITTEN**

## Top

Die Discovery-Dienste können Produkte, Dienste, Apps und Websites von Dritten anzeigen oder Links zu ihnen enthalten. Jegliche Meinungen, Ratschläge, Aussagen, Dienstleistungen, Angebote oder sonstige Informationen, die Teil des Inhalts sind, der von anderen Nutzern oder Dritten in den Discovery-Diensten ausgedrückt, verfasst oder verfügbar gemacht wird oder der über die Discovery-Dienste zugänglich ist oder durch die Discovery-Dienste gefunden werden kann (zusammengefasst als „Inhalte Dritter“ bezeichnet), sind diejenigen der entsprechenden Autoren oder Produzenten und nicht die von Branch oder seiner Anteilseigner, Direktoren, Führungskräfte, Mitarbeiter, Agenten oder Vertreter. Branch kontrolliert Inhalte Dritter nicht und garantiert weder die Korrektheit noch die Integrität oder Qualität dieser Inhalte. Branch trägt keine Verantwortung für die Leistung von Inhalten Dritter oder für Informationen und Materialien, die in Inhalten Dritter beworben werden. Außerdem billigt Branch diese nicht und haftet auch nicht für sie. Durch Ihre Nutzung der Discovery-Dienste können Sie Inhalten ausgesetzt werden, die beleidigend, anstößig oder verwerflich sind. Wir sind weder direkt noch indirekt für Schäden oder Verluste verantwortlich, die Ihnen entstehen, weil Sie Waren, Dienstleistungen oder Informationen, die auf oder über einen Dienst oder eine Dienstleistung Dritter verfügbar sind, nutzen oder sich auf diese verlassen. Sie sind dafür verantwortlich, die Informationen, Meinungen, Ratschläge oder sonstigen Inhalte, die in den Discovery-Diensten und durch die Discovery-Dienste verfügbar sind, zu bewerten.

Branch kann bestimmte Suchergebnisse auf Grundlage von Vereinbarungen mit Dritten („Gesponserte Suchergebnisse“) verstärken, die als erstes oder mehrfach bei einer Suche erscheinen können. Die gesponserten Suchergebnisse erscheinen als Ergebnis von Algorithmen, die von Branch angewendet werden. Branch sichert nicht zu, dass die

gesponserten Suchergebnisse für die spezifischen Bedürfnisse des Nutzers am besten geeignet sind.

Wir können alle Discovery-Dienste ändern oder aussetzen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass wir nicht verpflichtet sind, von Ihnen oder anderen bereitgestellte Inhalte oder Informationen aufzubewahren, zu pflegen oder Ihnen eine Kopie davon zur Verfügung zu stellen, es sei denn, dies ist nach geltendem Recht erforderlich und in der [Discovery-Datenschutzerklärung](#) vermerkt.

## SCHUTZRECHTE

### Top

Branch und seine Lizenzgeber sind die alleinigen Inhaber aller Rechte, Titel und Interessen an den Discovery-Diensten, einschließlich aller damit verbundenen (geistigen) Eigentumsrechte. Sie erkennen an, dass die Discovery-Dienste durch Urheberrechts-, Marken- und weitere Gesetze der Vereinigten Staaten und anderer Länder geschützt sind. Sie erklären sich damit einverstanden, keine Urheberrechts-, Marken-, Dienstleistungsmarken- oder sonstige Hinweise auf Eigentumsrechte, die in den Discovery-Diensten enthalten oder diesen beigefügt sind, zu entfernen, zu ändern oder zu verdecken.

Branch kann Ihnen einen Mechanismus zur Verfügung stellen, über den Sie, falls Sie möchten, Feedback, Vorschläge und Ideen zu den Discovery-Diensten („Feedback“) einreichen können. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Branch das von Ihnen eingereichte Feedback nach eigenem Ermessen auf beliebige Weise nutzen kann, einschließlich bei zukünftigen Erweiterungen oder Veränderungen der Discovery-Dienste. Hiermit gewähren Sie Branch und seinen Rechtsnachfolgern eine unbefristete, weltweite, voll übertragbare, unterlizenzierbare, voll

bezahlte, unwiderrufbare und gebührenfreie Lizenz zur Nutzung, Reproduktion, Veränderung, Erstellung abgeleiteter Arbeiten, Verteilung und Anzeige des Feedbacks auf beliebige Art und Weise und für jeden Zweck, in jedem Medium, jeder Software oder Technologie jeglicher Art, die heute existiert oder in Zukunft entwickelt wird, ohne eine Verpflichtung von Branch, Ihnen oder Dritten eine Zurechnung oder Entschädigung zu gewähren. Sie verzichten auf jegliche Rückfallrechte, die Sie möglicherweise an solchen Informationen oder Inhalten gemäß Abschnitt 30A des Copyright Act, 1957 (wenn Sie in Indien ansässig sind) oder einer ähnlichen Bestimmung nach geltendem Recht haben.

## **GEWÄHRLEISTUNGS AUSSCHLUSS**

### **Top**

Die Discovery-Dienste werden in der vorliegenden Form und ohne jegliche Garantie bereitgestellt. **BRANCH LEHNT OHNE EINSCHRÄNKUNG DES VORSTEHENDEN EXPLIZIT JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DES UNGESTÖRTEN GENUSSES, DER NICHTVERLETZUNG ODER DER KORREKTHEIT VON DATEN SOWIE JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN AB, DIE SICH AUS DEM HANDELSVERLAUF ODER DEM HANDELSBRAUCH ERGEBEN.**

Branch garantiert weder die Korrektheit noch die Vollständigkeit oder die Nützlichkeit der Discovery-Dienste. Sie nutzen und verlassen sich auf die Discovery-Dienste auf eigenes Risiko. **IN MANCHEN GERICHTSBARKEITEN IST DER AUSSCHLUSS GEWISSER GEWÄHRLEISTUNGEN UNTER BESTIMMTEN UMSTÄNDEN NICHT ZULÄSSIG. DEMENTSPRECHEND TREFFEN MANCHE DER OBIGEN BESCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.**

# HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

## Top

BIS ZUM MAXIMAL GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG UND UNGEACHTET ANDERS LAUTENDER BESTIMMUNGEN IST BRANCH IM RAHMEN VON VERTRAG, FAHRLÄSSIGKEIT, SCHADENSERSATZRECHT, VERSCHULDUNGSUNABHÄNGIGER HAFTUNG ODER ANDERER RECHTLICHER ODER BILLIGKEITSGERICHTLICHER THEORIEN NICHT FÜR VERLUSTE DER NUTZUNG DER DISCOVERY-DIENSTE ODER SCHADENSERSATZ JEGLICHER ART VERANTWORTLICH, EGAL OB es sich dabei um direkten, indirekten, besonderen, Folge- oder Strafschadensersatz, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schadensersatz für Verluste von Gewinn, Goodwill, Nutzung, Daten oder sonstige immaterielle Verluste (selbst, wenn Branch auf die Möglichkeit eines solchen Schadenersatzes hingewiesen wurde) handelt, der Ihnen durch die Nutzung der DISCOVERY-Dienste entsteht.

DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG IST TEIL DER GRUNDLAGE DER VEREINBARUNG ZWISCHEN IHNEN UND BRANCH UND GILT FÜR ALLE HAFTUNGSANSPRÜCHE (Z. B. GEWÄHRLEISTUNG, SCHADENSERSATZRECHT, FAHRLÄSSIGKEIT, VERTRAG, RECHT) UND SELBST DANN, WENN BRANCH ÜBER DIE MÖGLICHKEIT BEZÜGLICH EINES SOLCHEN SCHADENS INFORMIERT WURDE.

IN MANCHEN GERICHTSBARKEITEN IST DIE BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS VON HAFTUNG NICHT ZULÄSSIG. DEMENSTPRECHEND TREFFEN MANCHE DER OBIGEN BESCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.

**HINWEIS FÜR IN DER EU ANSÄSSIGE PERSONEN:** Wenn Sie ein Verbraucher sind und Ihr gewöhnlicher Aufenthaltsort in der EU liegt,



kann, je nach Gesetzen Ihres Landes, Folgendes gelten: Wir tragen keine Verantwortung für (i) Verluste, die nicht durch eine Vertragsverletzung unsererseits entstanden sind, (ii) jegliche Geschäftsverluste (einschließlich entgangener Gewinne, Umsätze, Verträge, erwarteter Einsparungen, Daten, Goodwill oder verschwendeter Ausgaben) und (iii) jegliche indirekte oder Folgeschäden, die weder von Ihnen noch von uns vorhergesehen werden konnten, als Sie mit der Nutzung der Discovery-Dienste begannen. Wir sind nicht für Verzögerungen oder Nichteinhaltungen unserer Verpflichtungen unter diesen Bedingungen verantwortlich, wenn die Verzögerung oder die Nichteinhaltung auf Ursachen zurückzuführen ist, die sich unserer zumutbaren Kontrolle entziehen. Die Gesetze einiger Länder lassen manche oder alle der obengenannten Beschränkungen nicht zu. Sollten diese Gesetze auf Sie zutreffen, gelten manche oder alle der obigen Beschränkungen eventuell nicht für Sie und Sie haben möglicherweise zusätzliche Rechte.

## **SCHIEDSVERFAHREN UND VERZICHT AUF SAMMELKLAGEN**

### **Top**

SIE SOLLTEN DIESEN ABSCHNITT SORGFÄLTIG LESSEN, DA ER IHRE GESETZLICHEN RECHTE, EINSCHLIEßLICH IHRES RECHTS AUF EINREICHUNG EINER KLAGE BEI GERICHT, ERHEBLICH BEEINFLUSSEN KANN.

**Geltungsbereich:** Sie und Branch stimmen überein, dass diese Bedingungen den zwischenstaatlichen Handel betreffen und dass das Bundesschiedsgerichtsgesetz der USA („Federal Arbitration Act“) die Auslegung und Durchsetzung dieser Schiedsgerichtsbestimmungen regelt.

Dieser Abschnitt soll breit ausgelegt werden. Er regelt jegliche Streitigkeiten zwischen uns, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Ansprüche, die aus Aspekten der Beziehung zwischen uns entstehen oder damit in Zusammenhang stehen, unabhängig davon, ob sie auf Vertrag, rechtswidriger Handlung, Gesetz, Betrug, Falschauslegung oder einer anderen Rechtstheorie beruhen, Ansprüche, die vor diesen Bedingungen oder einer früheren Vereinbarung entstanden sind (einschließlich, aber nicht begrenzt auf Ansprüche im Zusammenhang mit Werbung) sowie Ansprüche, die nach der Beendigung dieser Bedingungen entstehen können. Die einzigen Streitigkeiten, die von diesem breiten Verbot ausgenommen sind, sind Rechtsstreitigkeiten in Bezug auf bestimmtes geistiges Eigentum und Ansprüche mit geringem Streitwert, wie unten aufgeführt.

**Anfängliche Konfliktlösung:** Sie können uns unter [info@branch.io](mailto:info@branch.io) kontaktieren, um jegliche Bedenken anzusprechen, die Sie bezüglich der Discovery-Dienste haben. Branch kann die meisten Probleme schnell und zur Zufriedenheit unserer Nutzer lösen. Sie und Branch stimmen überein, sich nach besten Kräften über die internen Konfliktlösungsverfahren darum zu bemühen, Streitigkeiten, Ansprüche, Fragen oder Meinungsverschiedenheiten beizulegen und in gutem Glauben Verhandlungen zu führen, was eine Voraussetzung dafür ist, dass eine der beiden Parteien ein Gerichtsoder Schiedsverfahren einleiten darf.

**Verbindliches Schiedsverfahren:** Wenn die Parteien innerhalb eines Zeitraums von dreißig (30) Tagen ab dem Zeitpunkt, zu dem eine informelle Schlichtung gemäß der Klausel „Anfängliche Konfliktlösung“ eingeleitet wird, keine beidseitig akzeptierte Lösung gefunden haben, kann jede Partei ein verbindliches Schiedsverfahren als einziges Mittel zur Beilegung von Ansprüchen einleiten, vorbehaltlich der unten aufgeführten Ausnahmen und Bedingungen. Mit Ausnahme der folgenden

Bestimmungen muss jeder Anspruch, den Sie gegenüber Branch haben könnten, durch ein verbindliches Schiedsverfahren vor dem Amerikanischen Verband für Schiedsgerichtsbarkeit („American Arbitration Association“/ „AAA“) unter ihrer Verbraucher-Schiedsgerichtsordnung in der durch diese Bedingungen geänderten Fassung geklärt werden. Er wird von der AAA verwaltet und von einem einzigen Schiedsrichter entschieden. Die AAA-Bestimmungen sind online unter [www.adr.org](http://www.adr.org) oder telefonisch bei der AAA unter 1-800-778-7879 abrufbar. Der Schiedsrichter ist an die Bedingungen hierin gebunden.

Nur der Schiedsrichter und weder ein Bundes-, Staats- oder Amtsgericht noch eine Behörde, hat die alleinige Befugnis zur Beilegung aller Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit der Auslegung, Anwendbarkeit, Durchsetzbarkeit oder Bildung dieser Bedingungen ergeben, einschließlich, aber nicht begrenzt auf solche Ansprüche, die auf der Behauptung aufbauen, dass alle oder ein Teil dieser Bedingungen nichtig oder anfechtbar sind, oder darauf, ob ein Anspruch Gegenstand eines Schiedsverfahrens ist oder nicht. Der Schiedsrichter ist befugt, jegliche Rechtshilfe zu gewähren, die in einem Gericht nach dem Gesetz oder nach Billigkeitsrecht möglich wäre. Der Schiedsspruch des Schiedsrichters muss schriftlich abgefasst sein, ist für die Parteien bindend und kann in jedem zuständigen Gericht als Urteil eingetragen werden. Sie verstehen und stimmen zu, dass Sie und Branch durch das Eingehen dieser Bedingungen auf das Recht auf ein Schwurgerichtsverfahren oder ein Verfahren vor einem Richter in einem öffentlichen Gericht verzichten. In Ermangelung dieser Schiedsklausel hätten Sie und Branch andernfalls das Recht oder die Möglichkeit, Streitigkeiten vor Gericht, vor einem Richter oder vor einer Jury vorzutragen und/oder sich an einem Verfahren zu beteiligen oder sich bei einer von anderen vor Gericht eingereichten Klage (einschließlich Sammelklagen) vertreten zu lassen. Andere Rechte, die Sie hätten, wenn Sie vor Gericht gehen würden, beispielsweise das Recht auf

Berufung und auf bestimmte Arten der Offenlegung, sind möglicherweise eingeschränkter oder können auch aufgehoben werden.

Wenn Sie in den Vereinigten Staaten ansässig sind, kann das Schiedsverfahren in dem Land stattfinden, in dem Sie zum Zeitpunkt der Einreichung wohnhaft sind. Für Personen mit Wohnsitz außerhalb der Vereinigten Staaten wird das Schiedsverfahren im Bundesstaat Kalifornien in den Vereinigten Staaten von Amerika eingeleitet. Sie und Branch erklären sich ferner damit einverstanden, sich der persönlichen Gerichtsbarkeit eines Bundes- oder Staatsgerichts im nördlichen Bezirk von Kalifornien zu unterwerfen, um ein Schiedsverfahren zu erzwingen, das Verfahren bis zum Abschluss des Schiedsverfahrens auszusetzen oder den vom Schiedsrichter eingegebenen Schiedsspruch zu bestätigen, abzuändern, aufzuheben oder ein Urteil über den Schiedsspruch zu fällen.

**Kosten des Schiedsverfahrens:** Die Zahlung aller von der AAA auferlegten Einreichungs-, Verwaltungs- und Schiedsrichterkosten und -auslagen wird durch die AAA-Bestimmungen geregelt, mit der Maßgabe, dass, wenn Sie ein Schiedsgerichtsverfahren gegen Branch einleiten und der Wert der beantragten Klage zehntausend US-Dollar (10.000 \$) oder weniger beträgt, Branch alle von der AAA auferlegten Einreichungs-, Verwaltungs- und Schiedsgerichtskosten und -auslagen (vorbehaltlich der Rückerstattung, wie unten dargelegt) vorstrecken wird. Wenn die Umstände im vorstehenden Satz zutreffen, aber der Wert der eingereichten Klage mehr als zehntausend Dollar (10.000 \$) beträgt und Sie dem Schiedsrichter nachweisen, dass solche Kosten und Ausgaben unerschwinglich teurer als ein Gerichtsverfahren wären, wird Branch den Betrag solcher Kosten und Ausgaben zahlen, die der Schiedsrichter für notwendig erachtet, um zu verhindern, dass das Schiedsverfahren unerschwinglich teurer als ein Gerichtsverfahren ist (vorbehaltlich der Rückerstattung, wie unten dargelegt). Für den Fall, dass der

Schiedsrichter feststellt, dass alle Ansprüche, die Sie im Schiedsverfahren geltend machen, gemäß der Bundeszivilprozessordnung der USA („Federal Rule of Civil Procedure“) 11 ungerechtfertigt sind, erklären Sie sich damit einverstanden, Branch alle Kosten und Ausgaben zu erstatten, die Branch bezahlt hat und zu deren Zahlung Sie gemäß den AAA-Bestimmungen verpflichtet gewesen wären.

**Verzicht auf Sammelklage:** SIE VERSTEHEN UND STIMMEN ZU, DASS SIE UND BRANCH IN IHRER JEWEILS INDIVIDUELLEN FUNKTION UND NICHT ALS VERTRETER ODER MITGLIED EINER SAMMELKLAGE AN EINEM SCHIEDSVERFAHREN TEILNEHMEN. Das bedeutet, dass Sie und Branch sich nicht an einer Sammelklage mit einer anderen natürlichen oder juristischen Person beteiligen dürfen und es keine Befugnis zur Schlichtung von Streitigkeiten auf der Grundlage einer Sammelklage geben darf. Falls ein Gericht oder ein Schiedsrichter feststellt, dass die in diesem Abschnitt zum Schiedsverfahren und zum Verzicht auf Sammelklage dargelegte Verzichtserklärung für Sammelklagen aus irgendeinem Grund nichtig oder nicht durchsetzbar ist oder dass ein Schiedsverfahren auf Basis einer Sammelklage durchgeführt werden darf, werden die Bestimmungen zur Schlichtung in diesem Abschnitt in ihrer Gesamtheit als nichtig erachtet und es wird davon ausgegangen, dass die Parteien nicht vereinbart haben, Streitigkeiten zu schlichten.

**Ausnahmen:** Ungeachtet der Entscheidung der Parteien, alle Streitigkeiten durch ein Schiedsverfahren beizulegen, kann jede Partei vor einem Staats- oder Bundesgericht Klage zum Schutz ihrer geistigen Eigentumsrechte (Patente, Urheberrechte, moralische Rechte, Warenzeichen und Geschäftsgeheimnisse, nicht aber Rechte auf Privatsphäre oder Öffentlichkeit) erheben. Jede Partei kann auch bei einem Gericht für Klagen mit geringem Streitwert Rechtshilfe für Streitigkeiten oder Ansprüche im Rahmen der Zuständigkeit dieses Gerichts beantragen.

**Widerspruchsrecht:** Sie haben das Recht, den in diesem Abschnitt über das Schiedsverfahren und den Verzicht auf Sammelklage dargelegten Bestimmungen zum Schiedsgerichtsverfahren und dem Verzicht auf Sammelklage zu widersprechen, sodass Sie nicht an diese gebunden sind, indem Sie eine schriftliche Benachrichtigung über Ihre Entscheidung zum Widerspruch an die folgende Adresse senden: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. Die Nachricht muss innerhalb von 30 Tagen nach dem 15. November 2018 oder nach Ihrer ersten Nutzung der Discovery-Dienste, je nachdem, welcher Zeitpunkt später liegt, gesendet werden. Andernfalls sind Sie verpflichtet, Streitigkeiten gemäß den Bestimmungen dieser Abschnitte zu schlichten. Wenn Sie diesen Schlichtungsbestimmungen widersprechen, ist Branch ebenfalls nicht an diese gebunden.

**Änderungen an diesem Abschnitt:** Branch benachrichtigt Sie dreißig (30) Tage im Voraus über jegliche Änderungen, die den Inhalt dieses Abschnitts über Schiedsverfahren und den Verzicht auf Sammelklage betreffen, indem diese Bedingungen aktualisiert werden, Ihnen eine Nachricht gesendet wird oder Sie auf andere Weise benachrichtigt werden, wenn Sie die Discovery-Dienste nutzen. Änderungen treten dreißig (30) Tage nach ihrer Aktualisierung in diesen Bedingungen oder ihrer Zusendung an Sie in Kraft.

Änderungen an diesem Abschnitt gelten ansonsten prospektiv nur für Ansprüche, die sich nach dem dreißigsten (30.) Tag ergeben. Falls ein Gericht oder ein Schiedsrichter feststellt, dass der Unterabschnitt „Änderungen an diesem Abschnitt“ nicht durchsetzbar oder gültig ist, wird dieser Abschnitt vom Abschnitt „Schiedsverfahren und Verzicht auf Sammelklage“ getrennt. In einem solchen Fall wendet das Gericht oder der Schiedsrichter den ersten Abschnitt über Schiedsgerichtsbarkeit und Verzicht auf Sammelklagen an, der existierte, nachdem Sie mit der

Nutzung der Discovery-Dienste begonnen haben.

# RECHTLICHE HINWEISE

## Top

**Geltendes Recht.** Diese Bedingungen und alle Angelegenheiten, die aus sich aus diesen Bedingungen ergeben oder im Zusammenhang mit ihnen stehen, unterliegen den Gesetzen des Bundesstaates Kalifornien, ohne Berücksichtigung ihrer kollisionsrechtlichen Bestimmungen und mit Ausnahme des UN-Kaufrechts.

**Gerichtsstand.** Alle rechtlichen Schritte oder Verfahren, die sich aus diesen Bedingungen ergeben oder mit ihnen in Zusammenhang stehen und nicht Gegenstand eines Schiedsverfahrens sind, werden ausschließlich vor den Staats- oder Bundesgerichten im nördlichen Bezirk von Kalifornien verhandelt. Sie und Branch erklären sich hiermit einverstanden, sich der Gerichtsbarkeit dieser Gerichte zu unterwerfen und dass der Gerichtsstand für eine solche Klage oder ein solches Verfahren zuständig ist.

**Zustellung von Gerichtsurkunden.** Sie erklären sich ferner damit einverstanden, die Zustellung von Gerichtsurkunden per Post zu akzeptieren und verzichten hiermit auf alle anderweitig verfügbaren Einreden der Gerichtsbarkeit und des Gerichtsstands.

**Keine Verzichtserklärung.** Unser Versäumnis, ein Recht oder eine Bestimmung in diesen Bedingungen durchzusetzen, stellt keinen Verzicht auf ein solches Recht oder eine solche Bestimmung dar, es sei denn, dies wird von uns schriftlich anerkannt und vereinbart.

**Abtretung.** Diese Bedingungen sind durch Sie weder abtretbar noch übertragbar oder unterlizenzierbar, außer mit der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Branch. Branch kann alle seine Rechte und Pflichten

gemäß diesen Bedingungen frei und ohne Zustimmung übertragen und abtreten.

**Verjährung:** Sie erklären sich damit einverstanden, dass, ungeachtet anderslautender Gesetze und Vorschriften, alle Ansprüche, die sich aus den Discovery-Diensten ergeben oder die im Zusammenhang mit den Discovery-Diensten stehen, innerhalb eines (1) Jahres nach Auftreten des Klagegrunds geltend gemacht werden müssen. Andernfalls ist ein solcher Klagegrund dauerhaft verjährt. Ungeachtet des Vorstehenden gilt diese Verjährungsfrist nicht für Einwohner von New Jersey.

**Überschriften der Abschnitte:** Die Überschriften der Abschnitte in diesen Bedingungen dienen nur der Einfachheit und haben keine rechtliche oder vertragliche Wirkung.

**Gesamte Vereinbarung.** Diese Bedingungen stellen gemeinsam mit der [Discovery-Datenschutzerklärung](#) und allen anderen rechtlichen Hinweisen und zusätzlichen Bedingungen oder Richtlinien, welche die Nutzung der Discovery-Dienste regeln, die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und Branch bezüglich der Discovery-Dienste dar. Wenn eine Bestimmung der Bedingungen von einem zuständigen Gericht als nichtig erachtet wird, hat die Nichtigkeit einer solchen Bestimmung keinen Einfluss auf die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen der Bedingungen, die in vollem Umfang in Kraft und wirksam bleiben, es sei denn, dies wird hierin ausdrücklich angegeben.

**HINWEIS FÜR IN DER EU ANSÄSSIGE PERSONEN:** Wenn Sie ein Verbraucher sind und Ihr gewöhnlicher Aufenthaltsort in der EU liegt, kann, je nach Gesetzen Ihres Landes, Folgendes gelten: Sie genießen zusätzlich den Schutz, der Ihnen durch zwingende Bestimmungen der Gesetze, die im Land Ihres gewöhnlichen Aufenthaltes gelten, gewährt wird. Wir stimmen beide zu, uns der freien Gerichtsbarkeit der Gerichte des Bundesstaates Kalifornien zu unterwerfen, was bedeutet, dass Sie



einen Anspruch auf Durchsetzung Ihrer Verbraucherschutzrechte im Zusammenhang mit diesen Bedingungen in Kalifornien oder in dem EU-Land, in dem Sie leben, geltend machen können. Wenn Sie in der EU wohnen, stellt die Europäische Kommission eine OnlinePlattform zur Streitbeilegung zur Verfügung, auf die Sie hier zugreifen können: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Wir beteiligen uns nicht an dieser Plattform. Wenn Sie uns also auf eine Angelegenheit aufmerksam machen möchten, wenden Sie sich bitte an uns.

## KONTAKT

### Top

Falls Sie Fragen oder Vorschläge zu diesen Bedingungen haben, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender Anschrift:

Branch Metrics, Inc.  
195 Page Mill Road, Suite 101  
Palo Alto, CA 94306  
Oder per E-Mail an [info@branch.io](mailto:info@branch.io)

# Conditions générales d'utilisation des

# Services Discovery

Dernière mise à jour le 11 juin 2020

## Introduction

### Haut

(« Branch », nous ou nos), fournit un service de découverte (les « Services Discovery »), qui permet aux développeurs d'applications mobiles utilisant les Services Discovery (nos « Clients ») de fournir des résultats contextuels et des liens basés sur l'intention dans leurs applications, ce qui donnent à leurs utilisateurs finaux (« Utilisateur » ou « Utilisateurs ») une façon simplifiée de réaliser une action (par exemple, pour identifier des restaurants à proximité). En acceptant les présentes Conditions ou en utilisant de toute autre manière les Services Discovery dans les applications qui les ont intégrés, vous acceptez de vous conformer aux présentes Conditions générales d'utilisation des Services Discovery (les « Conditions »). En acceptant ces Conditions, vous garantissez que vous êtes autorisé à les accepter. **SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION DES SERVICES DISCOVERY, N'UTILISEZ PAS LES FONCTIONS DE RECHERCHE DE CONTENU DANS LES APPLICATIONS QUI UTILISENT NOS SERVICES DISCOVERY.**

**REMARQUE IMPORTANTE : CES CONDITIONS SONT SOUMISES À UN [ARBITRAGE OBLIGATOIRE ET À UNE RENONCIATION AUX DROITS DE RECOURS COLLECTIF](#). VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT.**

Toute référence à « vous » ou « votre », selon le cas, désigne la personne qui accède, utilise ou participe aux Discovery Services de quelque manière

que ce soit, ainsi que chacun de ses héritiers, ayants droit et successeurs. Si vous utilisez les Services Discovery au nom d'une entité, vous déclarez et garantissez que vous avez le pouvoir d'engager cette entité ; votre acceptation des Conditions sera considérée comme une acceptation par cette entité, et les termes « vous » ou « votre » dans le présent document feront référence à cette entité et à ses directeurs, responsables, employés et agents.

Nous pouvons apporter des modifications à ces Conditions occasionnellement. Dans ce cas, nous réviserons la date de « Dernière mise à jour » indiquée ci-dessus. Il est de votre responsabilité de consulter fréquemment les présentes Conditions et de vous tenir informé de toute modification apportée à celles-ci. La version en vigueur des présentes Conditions remplacera toutes les versions antérieures. Vous acceptez que votre utilisation continue des applications qui utilisent nos Services Discovery après la publication de ces modifications, constitue votre acceptation des Conditions modifiées.

Veuillez noter que les présentes Conditions ne s'appliquent qu'aux Services Discovery. Branch propose également un site Web et d'autres services, dont certains peuvent être accessibles aux Utilisateurs qui cliquent sur un lien Branch ou interagissent avec une application ou un site Web d'un Client ou d'une autre entité. Pour connaître les conditions applicables au site Web de Branch et aux autres services de Branch, y compris les services accessibles aux Utilisateurs par le biais des Services Discovery, veuillez consulter les conditions de Branch affichées [ici](#). Vous devez également prendre connaissance des conditions générales qu'un Client ou une autre entité peut vous imposer dès lors que vous utilisez son application ou son site Web.

## **ELIGIBILITÉ**

## **Haut**

Les Services Discovery ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes âgées de moins de 13 ans (et dans certaines juridictions, de moins de 16 ans). En utilisant les Services Discovery, vous déclarez et confirmez que vous avez au moins 13 ans, ou plus, si la loi exige que vous soyez plus âgé, pour que Branch puisse vous fournir les Services Discovery sans le consentement de vos parents.

# **LICENCE D'UTILISATION DES SERVICES DISCOVERY**

## **Haut**

Sous réserve de votre respect des présentes Conditions générales, Branch vous accorde une licence limitée, mondiale, non transférable, non exclusive et révocable d'utilisation des Services Discovery. Vos droits d'utilisation des Services Discovery sont limités par toutes les dispositions et modalités énoncées dans les présentes Conditions, et par toutes les autres conditions qui peuvent vous être imposées par nos Clients.

# **UTILISATION DE NOS SERVICES DISCOVERY ; POLITIQUES ET RESTRICTIONS**

## **Haut**

Vous êtes seul responsable de tout contenu et autre document que vous soumettez dans une demande, ou des informations que vous transmettez

par ailleurs par ou avec les Services Discovery. Vous acceptez qu'en utilisant les Services Discovery:

- vous respecterez toutes les lois applicables, y compris, sans limitation, les lois sur la vie privée, les lois sur la propriété intellectuelle, les lois contre les communications non sollicitées et les exigences réglementaires ;
- vous ne transmettez aucun document contenant des virus informatiques ou tout autre code, fichier ou programme informatique conçu pour interrompre, détruire ou limiter la fonctionnalité de tout logiciel ou matériel informatique ou de tout équipement de télécommunication ;
- vous n'interférerez pas ou ne perturberez pas les Services Discovery ou les serveurs ou réseaux connectés aux services de découverte, ou ne contreviendrez à aucune exigence, procédure, politique ou réglementation des réseaux connectés aux Services Discovery ;
- vous ne développerez, ne supporterez, ni n'utiliserez aucun outil automatisé (par exemple, robots, bots) pour accéder ou utiliser les Services Discovery, ni ne copierez de quelque manière que ce soit les données des Services Discovery ;
- vous ne contournerez ni ne désactiverez aucune modalité de gestion des droits numériques, aucune règle d'utilisation ni aucune autre caractéristique des Services Discovery ;
- vous ne ferez pas d'ingénierie inversée, ne décompilerez pas, ne décomposerez pas, ne déchiffrez pas ou n'essaierez pas de toute autre manière d'obtenir le code source des Services Discovery ou de toute technologie connexe qui n'a pas un code open source; et
- vous ne vous livrerez pas à un « cadrage », à une « mise en miroir » ou à toute autre simulation de l'apparence ou de la fonction des Services

Discovery.

Vous reconnaissez et acceptez que votre utilisation des Services Discovery dépend de l'accès aux services de télécommunications d'Internet. Vous êtes seul responsable de l'acquisition et de la maintenance de tous les services de télécommunications et d'Internet et de tout autre matériel et logiciel requis pour accéder et utiliser les Services Discovery, y compris, sans limitation, tous les coûts, frais, dépenses et taxes de toute nature liés à ce qui précède. Branch n'est pas responsable de toute perte ou altération de données, de toute perte de communication ou de toute autre perte ou dommage de quelque nature que ce soit découlant de ces services de télécommunications et d'Internet.

**NOTE POUR LES RÉSIDENTS DE L'UE :** Si vous êtes consommateur et que vous avez votre résidence habituelle dans l'UE, selon la législation de votre pays, les conditions suivantes peuvent s'appliquer : nous ferons tout notre possible pour garantir que la disponibilité des Services Discovery ne sera pas interrompue et que les transmissions seront exemptes d'erreurs. Toutefois, en raison de la nature d'Internet, cette disponibilité ne peut être garantie. En outre, votre accès aux Services Discovery peut aussi être occasionnellement suspendu ou limité pour effectuer des réparations ou des opérations de maintenance ou pour introduire de nouvelles fonctionnalités ou de nouveaux services. Nous nous efforcerons de limiter la fréquence et la durée de ces suspensions ou restrictions.

## **RÉSILIATION**

### **Haut**

Vous reconnaissez et acceptez que Branch, à sa seule discrétion, peut mettre fin à sa fourniture des Services Discovery sans préavis, pour quelque raison que ce soit et à tout moment. Vous acceptez que Branch ne

soit pas responsable à votre égard de la résiliation par ses soins. Les Sections qui, de par leur nature, devraient raisonnablement subsister, subsisteront après la résiliation ou l'expiration des présentes Conditions, y compris, entre autres, les Sections sur la Résiliation, la Politique de confidentialité, les Droits de Propriété, la Limitation de Responsabilité, l'Arbitrage et la Renonciation aux recours collectifs et les Mentions légales.

# POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

## Haut

Vous reconnaissez que vous avez reçu, lu et compris la [Politique de confidentialité des Services Discovery](#). En acceptant ces Conditions, vous acceptez la collecte, l'utilisation et la divulgation de données par Branch, y compris, le cas échéant, les données personnelles, comme décrit dans notre [Politique de confidentialité des Services Discovery](#), y compris pour vous proposer des publicités et pour adapter les résultats du contenu.

Vous accordez à Branch une licence mondiale, non exclusive, sous-licenciable et transférable, pour utiliser, copier, modifier, distribuer, publier, traiter et/ou anonymiser les informations et le contenu recueillis par le biais des Services Discovery, notamment pour (a) fournir, maintenir, optimiser et améliorer les Services Discovery ; (b) mener des recherches ; (c) analyser et agréger vos données (y compris les données anonymes) avec les données d'autres utilisateurs, ces données agrégées étant les « Données Agrégées » ; (d) utiliser ces Données Agrégées pour mener des recherches et créer des produits et services de données et d'analyse, y compris pour permettre aux Clients d'adapter le contenu, les annonces ou leurs applications en fonction des informations recueillies via les Services Discovery ; et (d) comme décrit par ailleurs dans la [Politique de](#)

[confidentialité des Services Discovery](#). Vous renoncez à tout droit de restitution que vous pourriez avoir sur ces informations ou ce contenu en vertu de la Section 30A de la Loi sur les Droits d'auteur de 1957 (si vous résidez en Inde), ou de toute autre disposition similaire en vertu de toute loi applicable.

## **LIENS ET CONTENUS DE TIERS**

### **Haut**

Les Services Discovery peuvent afficher ou contenir des liens vers des produits, des services, des applications et des sites Web de tiers. Les opinions, conseils, déclarations, services, offres ou autres informations qui font partie du contenu exprimé, rédigé ou mis à disposition par d'autres utilisateurs ou d'autres tiers sur les Services Discovery, ou qui sont accessibles ou peuvent être localisés en utilisant les Services Discovery (collectivement, le « Contenu Tiers ») sont ceux des auteurs ou producteurs respectifs et non de Branch ou de ses actionnaires, directeurs, responsables, employés, agents ou représentants. Branch ne contrôle pas le Contenu Tiers et ne garantit pas l'exactitude, l'intégrité ou la qualité de ce Contenu Tiers. Branch n'est pas responsable de l'exécution, n'approuve pas et n'est pas responsable de tout Contenu Tiers ou de toute information ou document annoncé dans un Contenu Tiers. En utilisant les Services Discovery, vous pouvez être exposé à un contenu offensant, indécent ou répréhensible. Nous ne sommes pas responsables, directement ou indirectement, de tout dommage ou perte qui vous serait causé par votre utilisation ou votre confiance en des biens, services ou informations disponibles sur un service tiers ou un Contenu Tiers ou par leur intermédiaire. Il vous incombe d'évaluer les informations, les opinions, les conseils ou tout autre contenu disponible sur les Services Discovery et par



leur intermédiaire.

Branch peut favoriser certains résultats de recherche en fonction d'accords avec des tiers (« Résultats de Recherche Sponsorisés ») qui peuvent apparaître comme le premier ou les premiers résultats d'une recherche donnée. Les Résultats de Recherche Sponsorisés apparaissent grâce à des algorithmes adoptés par Branch. Branch ne garantit pas que les Résultats de Recherche Sponsorisés seront les plus adaptés aux besoins spécifiques de l'utilisateur.

Nous pouvons modifier ou interrompre n'importe lequel des Services Discovery, et vous acceptez que nous n'avons aucune obligation de stocker, de maintenir ou de vous fournir une copie de tout contenu ou information que vous ou d'autres personnes fournissez, sauf dans la mesure requise par la loi applicable et comme indiqué dans la [Politique de confidentialité des Services Discovery](#).

## **DROITS DE PROPRIÉTÉ**

### **Haut**

Branch et ses concédants détiennent exclusivement tous les droits, titres et intérêts relatifs aux Services Discovery, y compris tous les droits de propriété intellectuelle et de propriété associés. Vous reconnaissez que les Services Discovery sont protégés par les lois sur les droits d'auteur, les marques commerciales et autres lois des États-Unis et d'autres pays. Vous acceptez de ne pas supprimer, modifier ou masquer les mentions de droits d'auteur, de marques commerciales, de marques de service ou d'autres droits de propriété incorporés dans les Services Discovery ou les accompagnant.

Branch peut vous fournir un dispositif permettant de faire part de commentaires, suggestions et idées, si vous le souhaitez, sur les Services

Discovery (« Commentaires »). Vous acceptez que Branch puisse, à sa seule discrétion, utiliser le Commentaire que vous lui fournissez de quelque manière que ce soit, y compris dans le cadre d'améliorations et de modifications futures des Services Discovery. Vous accordez par les présentes à Branch et à ses ayants droit, une licence perpétuelle, mondiale, entièrement transférable, pouvant faire l'objet d'une sous-licence, entièrement acquittée, irrévocable et libre de redevance pour utiliser, reproduire, modifier, créer des travaux dérivés, distribuer et afficher les Commentaires de quelque manière que ce soit et à quelque fin que ce soit, dans tout support, logiciel ou technologie de toute sorte existant actuellement ou développé à l'avenir, sans aucune obligation d'attribution ou de compensation à votre égard ou à l'égard d'un tiers. Vous renoncez à tout droit de rétrocession que vous pourriez avoir sur ces informations ou ce contenu en vertu de la Section 30A de la Loi sur les Droits d'auteur de 1957 (si vous résidez en Inde) ou de toute autre disposition similaire en vertu de toute loi applicable.

## EXCLUSION DE GARANTIES

### Haut

Les Services Discovery sont fournis « EN L'ETAT », sans garantie d'aucune sorte. **SANS LIMITER CE QUI PRÉCÈDE, BRANCH DÉCLINE EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE JOUISSANCE PAISIBLE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON OU D'EXACTITUDE DES DONNÉES, AINSI QUE TOUTE GARANTIE DÉCOULANT DE LA CONDUITE DES AFFAIRES OU DE PRATIQUES COMMERCIALES.** Branch ne garantit pas l'exactitude, l'exhaustivité ou l'utilité des Services Discovery. Vous utilisez et vous fiez aux Services Discovery à vos risques et

périls. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES DANS DIVERSES CIRCONSTANCES. EN CONSÉQUENCE, CERTAINES DES LIMITATIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

# **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

## **Haut**

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI ET SANS PRÉJUDICE DE TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE, BRANCH NE SERA PAS RESPONSABLE, EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UN DÉLIT, D'UNE RESPONSABILITÉ LEGALE, D'UNE VIOLATION OU DE TOUTE AUTRE REGIME DE RESPONSABILITE OU D'ÉQUITÉ, DE TOUTE PERTE D'UTILISATION DES SERVICES DISCOVERY OU DE TOUT DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'IL SOIT direct, indirect, accessoire, spécial, consécutif ou punitif, y compris, entre autres, les dommages pour perte de profits, de clientèle, d'utilisation, de données ou autres pertes intangibles (même si Branch a été informée de la possibilité de tels dommages), résultant de votre utilisation des Services Discovery.

CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ FAIT PARTIE DE L'ESSENCE MEME DU CONTRAT ENTRE VOUS ET BRANCH ET S'APPLIQUE À TOUTES LES RÉCLAMATIONS DE RESPONSABILITÉ (PAR EXEMPLE, GARANTIE, DÉLIT, NÉGLIGENCE, CONTRAT, LOI) ET MÊME SI BRANCH A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ. PAR CONSÉQUENT, CERTAINES DES LIMITATIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. LA PRÉSENTE DISPOSITION SUR LA LIMITATION DE

RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE ENTIÈREMENT AUX RÉSIDENTS DU NEW JERSEY.

**NOTE POUR LES RÉSIDENTS DE L'UE :** si vous êtes consommateur et que vous avez votre résidence habituelle dans l'UE, selon la législation de votre pays, les conditions suivantes peuvent s'appliquer : nous ne serons pas responsables (i) des pertes qui n'ont pas été causées par un manquement de notre part, ou (ii) de toute perte commerciale (y compris les pertes de profits, de revenus, de contrats, d'économies anticipées, de données, ou frais accessoires), ou (iii) de toute perte indirecte ou consécutive qui n'était pas prévisible pour vous et pour nous lorsque vous avez commencé à utiliser les Services Discovery. Nous ne serons pas tenus responsables de tout retard ou manquement à nos obligations dans ces conditions si le retard ou le manquement résulte d'une cause qui échappe à notre contrôle raisonnable. Les lois de certains pays peuvent ne pas autoriser certaines ou toutes les limitations décrites ci-dessus. Si ces lois s'appliquent bien à vous, certaines ou toutes les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables et vous pourriez alors bénéficier de droits supplémentaires.

## **RENONCIATION AUX RECOURS COLLECTIFS ET ARBITRAGE**

### **Haut**

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE SECTION, CAR ELLE PEUT AVOIR UNE INCIDENCE IMPORTANTE SUR VOS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS VOTRE DROIT D'INTENTER UNE ACTION EN JUSTICE.

**Champ d'application:** vous et Branch acceptez que ces Conditions affectent le commerce entre États et que la Loi Fédérale d'Arbitrage régit

l'interprétation et l'application de ces dispositions d'arbitrage. Cette Section est destinée à être interprétée globalement et régit tous les litiges entre nous, y compris, entre autres, les réclamations découlant ou liées à tout aspect de la relation entre nous, qu'elles soient fondées sur un contrat, un délit, une loi, une fraude, une fausse déclaration ou toute autre théorie juridique ; les réclamations qui ont été faites avant ces Conditions ou tout accord antérieur (y compris, entre autres, les réclamations liées à la publicité) ; et les réclamations qui peuvent être faites après la résiliation de ces Conditions. Les seuls litiges exclus de cette interdiction générale sont les litiges relatifs à certains droits de propriété intellectuelle et les actions en justice pour de faibles montants, comme indiqué ci-dessous.

**Règlement préalable des litiges:** vous pouvez nous contacter à l'adresse [info@branch.io](mailto:info@branch.io) pour nous faire part de vos réclamations concernant les Services Discovery. Branch est en mesure de répondre rapidement à la plupart des réclamations en rapport avec la satisfaction de nos utilisateurs. Vous et Branch acceptez de faire de votre mieux, par le biais des processus internes de règlement des litiges de Branch, pour régler tout litige, réclamation, question ou désaccord et d'engager des négociations de bonne foi, ce qui sera une condition préalable pour que l'une ou l'autre des parties engage une action en justice ou un arbitrage.

**Arbitrage contraignant:** si les parties ne parviennent pas à une solution amiable dans un délai de trente (30) jours à compter du moment où le règlement amiable des litiges est engagé en vertu de la clause de règlement préalable des litiges, alors l'une ou l'autre partie peut engager un arbitrage contraignant comme recours exclusif de règlement des litiges, sous réserve des exceptions et des conditions énoncées ci-dessous. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessous, toute réclamation que vous pourriez avoir contre Branch doit être résolue par un arbitrage contraignant devant l'Association Américaine d'Arbitrage (« AAA ») en

utilisant ses Règles d'Arbitrage pour les Consommateurs, telles que modifiées par ces Conditions, et sera administrée par l'AAA et résolue par un arbitre unique. Les règles de l'AAA sont disponibles en ligne à l'adresse [www.adr.org](http://www.adr.org) ou en appelant l'AAA au 1-800-778-7879. L'arbitre est lié par les présentes Conditions.

L'arbitre, et non tout tribunal ou agence fédérale, d'état ou locale, aura compétence exclusive pour résoudre tous les litiges découlant ou liés à l'interprétation, à l'applicabilité, au caractère exécutoire ou à la formation de ces Conditions, y compris, entre autres, toute réclamation selon laquelle tout ou partie de ces Conditions sont nulles ou révocables, ou si une réclamation est soumise à l'arbitrage. L'arbitre est habilité à accorder toute réparation qui serait possible dans un tribunal en vertu de la loi ou des règles d'équité. La décision de l'arbitre doit être écrite, elle lie les parties et peut être inscrite comme un jugement dans tout tribunal compétent.

Vous reconnaissez et acceptez qu'en acceptant ces Conditions, vous et Branch renoncez chacun au droit à un procès avec jury ou à un procès devant un juge dans un tribunal public. En l'absence de cette disposition d'arbitrage, vous et Branch auriez pu avoir le droit ou la possibilité de porter des litiges devant un tribunal, un juge ou un jury, ou de participer ou d'être représentés dans une affaire portée devant un tribunal par d'autres personnes (y compris les recours collectifs). Les autres droits dont vous disposeriez si vous alliez au tribunal, tels que le droit de faire appel et certaines procédures de divulgation des pièces, peuvent être plus limités ou peuvent également être supprimés.

Si vous êtes résident des États-Unis, l'arbitrage peut avoir lieu dans le comté où vous résidez au moment du dépôt de la demande. Pour les personnes résidant en dehors des États-Unis, l'arbitrage est initié dans l'État de Californie, États-Unis d'Amérique. Vous et Branch acceptez en

ou de vous soumettre à la compétence exclusive de tout tribunal fédéral ou d'État du district nord de Californie afin de contraindre à l'arbitrage, de suspendre la procédure en attendant l'arbitrage, ou de confirmer, modifier, annuler ou prononcer un jugement sur la sentence émise par l'arbitre.

**Coûts de l'arbitrage:** le paiement de tous les coûts et dépenses de dépôt, d'administration et d'arbitrage imposés par l'AAA sera régi par les règles de l'AAA, à condition que si vous entamez un arbitrage contre Branch et que la valeur de la réparation demandée est de dix mille dollars (10 000 \$) ou moins, alors Branch avancera tous les coûts et dépenses de dépôt, d'administration et d'arbitrage imposés par l'AAA (sous réserve du remboursement comme indiqué ci-dessous). Si les circonstances de la phrase précédente s'appliquent, mais que la valeur de la réparation demandée est supérieure à dix mille dollars (10 000 \$) et que vous démontrez à l'arbitre que ces coûts et dépenses seraient prohibitifs par rapport à une procédure judiciaire, Branch paiera le montant de ces coûts et dépenses que l'arbitre juge nécessaires pour éviter que l'arbitrage ne soit excessivement plus coûteux qu'une procédure judiciaire (sous réserve du remboursement indiqué ci-dessous). Dans le cas où l'arbitre détermine que toutes les réclamations que vous faites valoir en arbitrage sont infondées selon la Règle Fédérale de Procédure Civile 11, vous acceptez de rembourser à Branch tous les coûts et dépenses que cette dernière a payés et que vous auriez été obligé de payer selon les règles de l'AAA.

**Renonciation aux recours collectifs:** VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ QUE VOUS ET BRANCH SEREZ SOUMIS À L'ARBITRAGE À TITRE INDIVIDUEL, ET NON EN TANT QUE REPRÉSENTANT OU MEMBRE D'UN GROUPE. Ainsi, vous et Branch ne pouvez pas présenter une réclamation conjointement avec une autre personne ou entité, et aucun litige ne peut être soumis à l'arbitrage sur la base d'une action collective. Si un tribunal ou un arbitre détermine que la renonciation à

l'action collective énoncée dans la présente section d'arbitrage et de renonciation à l'action collective est nulle ou inapplicable pour une raison quelconque ou qu'un arbitrage peut se dérouler sur une base collective, alors les dispositions d'arbitrage de la présente section seront considérées comme nulles et inapplicables dans leur intégralité et les parties seront considérées comme n'ayant pas convenu d'arbitrer les litiges.

**Exceptions:** Nonobstant la décision des parties de résoudre tous les litiges par voie d'arbitrage, chaque partie peut intenter une action devant un tribunal d'État ou fédéral pour protéger ses droits de propriété intellectuelle (c'est-à-dire les brevets, les droits d'auteur, les droits moraux, les marques et le secret des affaires, mais pas les droits à la vie privée ou de publicité). L'une ou l'autre partie peut également demander réparation devant un tribunal des petites créances en cas de litige ou de demande relevant de la compétence de ce tribunal.

**Droit de retrait:** vous avez le droit de retirer votre consentement et de ne pas être lié par les dispositions de renonciation à l'arbitrage et aux recours collectifs énoncées dans la présente section sur l'arbitrage et les recours collectifs en envoyant un avis écrit de votre décision de vous retirer à l'adresse suivante : Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. La notification doit être envoyée dans les 30 jours suivant le 15 novembre 2018 ou suivant votre première utilisation des Services Discovery, selon la date la plus tardive, sinon vous devrez vous soumettre à l'arbitrage des différends conformément aux dispositions de ces paragraphes. Si vous choisissez de retirer votre consentement de ces dispositions d'arbitrage, Branch ne sera pas non plus lié par ces dispositions.

**Modifications apportées à cette section:** Branch fournira un préavis de trente (30) jours pour toute modification affectant la substance de cette section de Renonciation à l'Arbitrage et aux Recours Collectifs en mettant



à jour les présentes Conditions, en vous envoyant un message ou en vous informant de toute autre manière lorsque vous utilisez les Services Discovery. Les modifications prendront effet trente (30) jours après avoir été mises à jour dans les présentes Conditions ou après vous avoir été envoyées.

Les modifications apportées à cette section ne s'appliqueront par ailleurs de manière anticipée qu'aux réclamations survenant après le trentième (30e) jour. Si un tribunal ou un arbitre décide que cette sous-section sur les « Modifications apportées à cette Section » n'est pas applicable ou valide, alors cette sous-section sera séparée de la section intitulée « Renonciation à l'Arbitrage et aux Recours Collectifs », et le tribunal ou l'arbitre appliquera la première section Renonciation à l'Arbitrage et aux Recours Collectifs existant après que vous ayez commencé à utiliser les Services Discovery.

## MENTIONS LÉGALES

### Haut

**Droit applicable.** Les présentes Conditions et toutes les questions qui en découlent ou qui s'y rapportent sont régies par les lois de l'État de Californie, sans tenir compte des dispositions en matière de conflit de lois, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

**Lieu de juridiction.** Toute action ou procédure judiciaire découlant de ces Conditions ou s'y rapportant et non soumise à l'arbitrage sera exclusivement portée devant les tribunaux d'État ou fédéraux situés dans le district nord de la Californie. Vous et Branch acceptez par les présentes de vous soumettre à la juridiction de ces tribunaux et convenez que le lieu de juridiction est approprié dans ces tribunaux pour toute action ou

procédure judiciaire.

**Signification des actes de procédure.** Vous acceptez en outre la signification d'un acte de procédure par courrier et renoncez par la présente à tout moyen de défense en matière de compétence et de lieu de juridiction qui serait autrement disponible.

**Absence de renonciation.** Notre incapacité à faire respecter tout droit ou toute disposition des présentes Conditions ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition, sauf si nous le reconnaissons et l'acceptons par écrit.

**Cession.** Les présentes Conditions ne peuvent être cédées, transférées ou sous-licenciées par vous, sauf avec le consentement écrit préalable de Branch. Branch peut transférer et céder tous ses droits et obligations en vertu des présentes Conditions, librement et sans consentement.

**Prescription:** vous acceptez qu'indépendamment de tout statut ou loi contraire, toute réclamation découlant des Services Discovery ou s'y rapportant doit être introduite dans un délai d'un (1) an à compter de la date à laquelle la cause de l'action est apparue. Dans le cas contraire, cette cause d'action est définitivement prescrite. Nonobstant ce qui précède, la présente loi de prescription ne s'applique pas aux résidents du New Jersey.

**Titres des sections:** les titres des sections des présentes Conditions sont uniquement destinés à faciliter la lecture et n'ont aucun effet juridique ou contractuel.

**Accord intégral.** Les présentes Conditions, ainsi que la [Politique de confidentialité des Services Discovery](#) et tout autre mentions légales ou conditions ou politiques supplémentaires régissant l'utilisation des Services Discovery, constituent l'intégralité de l'accord entre vous et Branch concernant les Services Discovery. Sauf indication contraire expresse dans les présentes, si une disposition des Conditions est jugée

invalide par un tribunal compétent, l'invalidité de cette disposition n'affecte pas la validité des autres dispositions des Conditions, qui restent pleinement en vigueur.

**NOTE POUR LES RÉSIDENTS DE L'UE :** si vous êtes consommateur et que vous avez votre résidence habituelle dans l'UE, selon la législation de votre pays, les Conditions suivantes peuvent s'appliquer : vous bénéficiez en outre de la protection qui vous est accordée par les dispositions impératives de la loi de votre pays de résidence. Nous acceptons tous deux de nous soumettre à la juridiction non exclusive des tribunaux de l'État de Californie, ce qui signifie que vous pouvez déposer une demande pour faire valoir vos droits en matière de protection des consommateurs en rapport avec les présentes Conditions en Californie ou dans le pays de l'UE où vous résidez. Si vous résidez dans l'UE, la Commission européenne met à votre disposition une plate-forme de règlement des litiges en ligne, à laquelle vous pouvez accéder à l'adresse suivante : <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Nous ne sommes pas responsables de cette plate-forme, donc si vous souhaitez porter une réclamation à notre attention, veuillez nous contacter.

## CONTACTEZ-NOUS

### Haut

Si vous avez des questions ou des suggestions concernant ces Conditions, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Branch Metrics, Inc.

195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

ou par e-mail à l'adresse [info@branch.io](mailto:info@branch.io)

# **Términos y condiciones para el usuario final de los Servicios de Descubrimiento**

Última actualización 11 de junio de 2020

## **Introducción**

### **Parte superior**

Branch Metrics, Inc. ("Branch", "nosotros" o "nos"), proporciona un servicio de descubrimiento (los "Servicios de Descubrimiento"), que permite a los desarrolladores de aplicaciones móviles que usen los Servicios de Descubrimiento (nuestros "Clientes") proporcionar en sus aplicaciones resultados contextuales y enlaces basados en la intención, que

ofrecen a sus usuarios finales ("Usuario" o "Usuarios") un acceso simplificado para completar una acción (por ejemplo, para identificar restaurantes cercanos). Al dar su consentimiento a estos Términos o al utilizar los Servicios de Descubrimiento en aplicaciones que hayan integrado los Servicios de Descubrimiento, usted acepta estar sujeto a estos Términos y Condiciones para el Usuario Final de los Servicios de Descubrimiento (los "Términos"). Al aceptar estos Términos, usted asegura que está autorizado a aceptar estos Términos. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA EL USUARIO FINAL DE LOS SERVICIOS DE DESCUBRIMIENTO, NO UTILICE LAS FUNCIONES DE CONSULTA DE CONTENIDO EN APLICACIONES QUE USEN NUESTROS SERVICIOS DE DESCUBRIMIENTO.

AVISO IMPORTANTE: ESTOS TÉRMINOS ESTÁN SUJETOS A [ARBITRAJE OBLIGATORIO Y A UNA RENUNCIA A LOS DERECHOS DE DEMANDA COLECTIVA](#). POR FAVOR, LÉALOS CUIDADOSAMENTE.

Todas las referencias a "usted" o "su", según corresponda, se refieren a la persona que accede, utiliza y o participa en los Servicios de Descubrimiento de cualquier forma, y a cada uno de sus herederos, cesionarios y sucesores. Si utiliza los Servicios de Descubrimiento en nombre de una sociedad, declara y garantiza que está autorizado para vincular a esa sociedad, su aceptación de los Términos se considerará una aceptación por parte de esa sociedad y los términos "usted" y "su" en el presente documento harán referencia a esa sociedad, sus directores, responsables, empleados y agentes.

Branch podrá modificar estos Términos ocasionalmente. Cuando lo hagamos, revisaremos la fecha de "Última actualización" proporcionada anteriormente. Es su responsabilidad revisar estos Términos con frecuencia y mantenerse informado de cualquier cambio que se produzca en ellos. La versión actual de estos Términos sustituirá a todas las

versiones anteriores. Usted acepta que el uso continuado de aplicaciones que utilicen nuestros Servicios de Descubrimiento después de que se hayan publicado dichos cambios, constituirá la aceptación de dichos Términos revisados.

Tenga en cuenta que estos Términos solo se aplican a los Servicios de Descubrimiento. Branch también ofrece una página web y otros servicios, algunos de los cuales son accesibles para los Usuarios que hagan clic en un enlace de Branch o interactúen con una aplicación o página web de un Cliente u otra sociedad. Para conocer los términos aplicables a la página web de Branch y otros servicios de Branch, incluidos los servicios accesibles para los Usuarios a través de los Servicios de Descubrimiento, revise los términos de Branch publicados [aquí](#). También debe revisar los términos y condiciones que un Cliente u otra sociedad pueda imponerle al utilizar su aplicación o sitio web.

## **ELEGIBILIDAD**

### **Parte superior**

Los Servicios de Descubrimiento no deben ser utilizados por menores de 13 años (y, en ciertas jurisdicciones, por menores de 16 años). Al usar los Servicios de Descubrimiento, usted declara y garantiza que tiene, al menos 13 años, o más, si la ley requiere que sea mayor para que Branch le ofrezca los Servicios de Descubrimiento sin el consentimiento de sus padres.

## **LICENCIA DE USO DE LOS SERVICIOS DE DESCUBRIMIENTO**

### **Parte superior**

Sujeto a su cumplimiento de estos términos y condiciones, Branch le otorga una licencia limitada, mundial, intransferible, no exclusiva y revocable para usar los Servicios de Descubrimiento. Sus derechos para usar los Servicios de Descubrimiento están limitados por todos los términos y condiciones establecidos en estos Términos y cualquier otro que nuestros Clientes puedan imponerle.

# **POLÍTICAS Y RESTRICCIONES DE USO DE NUESTROS SERVICIOS DE DESCUBRIMIENTO**

## **Parte superior**

Usted es el único responsable de cualquier contenido y otro material que envíe en una consulta, o de la información que usted transmita de cualquier modo a través de los Servicios de Descubrimiento. Usted acepta que, al usar los Servicios de Descubrimiento, usted:

- cumplirá con la normativa aplicable, incluida, entre otra, la normativa sobre privacidad, propiedad intelectual, normativa relativa al correo electrónico no deseado (spam) y sus requisitos legales;
- no transmitirá ningún material que contenga virus informáticos ni cualquier otro código informático, archivos o programas diseñados para interrumpir, destruir o limitar la funcionalidad de cualquier software, hardware o equipo de telecomunicaciones;
- no interferirá ni interrumpirá los Servicios de Descubrimiento ni los servidores o redes conectados a los Servicios de Descubrimiento, ni desobedecerá los requisitos, procedimientos, políticas o regulaciones de las redes conectadas a los Servicios de Descubrimiento;

- no desarrollará, respaldará ni usará ninguna herramienta automatizada (como, por ejemplo, robots o arañas) para acceder a los Servicios de Descubrimiento, ni usarlos, ni hacer scraping de los Servicios de Descubrimiento, ni copiará datos de los Servicios de Descubrimiento;
- no eludirá ni deshabilitará ninguna herramienta de gestión de derechos digitales, reglas de uso ni otras características de los Servicios de Descubrimiento;
- no realizará ingeniería inversa, descompilará, desensamblará, descifrará ni intentará de ningún otro modo averiguar el código fuente de los Servicios de Descubrimiento ni cualquier tecnología relacionada que no sea de código abierto; y
- no "encuadrará", "duplicará" ni simulará de ningún otro modo la apariencia o funcionalidad de los Servicios de Descubrimiento.

Usted reconoce y acepta que su uso de los Servicios de Descubrimiento depende del acceso a los servicios de telecomunicaciones e Internet. Usted es el único responsable de adquirir y mantener todos los servicios de telecomunicaciones e Internet y cualquier hardware y software necesarios para acceder a los Servicios de Descubrimiento y utilizarlos, incluidos, entre otros, todos los costes, tarifas, gastos e impuestos de cualquier tipo relacionados con lo anteriormente expuesto. Branch no se responsabiliza de ninguna pérdida o corrupción de datos, comunicaciones ni cualquier otra pérdida o daño de cualquier tipo provocados por dichos servicios de telecomunicaciones e Internet.

**NOTA PARA RESIDENTES DE LA UE:** si usted es un consumidor y tiene su residencia habitual en la UE, según la normativa local aplicable, las siguientes previsiones podrán resultar de aplicación: Branch hará todo lo posible para garantizar la disponibilidad de los Servicios de



Descubrimiento de forma ininterrumpida y que las transmisiones estén libres de errores. Sin embargo, dada la propia naturaleza de Internet, esto no se puede garantizar. Además, su acceso a los Servicios de Descubrimiento también puede suspenderse o restringirse ocasionalmente para permitir reparaciones, labores de mantenimiento o la introducción de nuevas características o servicios. Intentaremos limitar la frecuencia y duración de dicha suspensión o restricción.

## **TERMINACIÓN**

### **Parte superior**

Usted reconoce y acepta que Branch, a su exclusivo criterio, puede terminar la prestación de los Servicios de Descubrimiento sin previo aviso por cualquier motivo y en cualquier momento. Usted acepta que Branch no será responsable ante usted por la terminación de la prestación de servicios por parte de Branch. Las Secciones que, por su naturaleza, se esperaba razonablemente que se mantuvieran vigentes, sobrevivirán a la terminación o vencimiento de estos Términos, incluidas, entre otras, las Secciones sobre Terminación, Política de privacidad y derechos de datos, Derechos de propiedad, Limitación de responsabilidad, Arbitraje y renuncia de demanda colectiva y Avisos legales.

## **POLÍTICA DE PRIVACIDAD Y DERECHOS DE DATOS**

### **Parte superior**

Usted reconoce que ha recibido, leído y entendido la [Política de Privacidad de Descubrimiento](#). Al aceptar estos Términos, usted acepta la

recopilación, el uso y la divulgación de datos por parte de Branch, incluidos, cuando corresponda, datos personales, tal y como se describe en nuestra [Política de Privacidad de Descubrimiento](#), incluso para ofrecerle anuncios y ajustar los resultados de contenidos para usted.

Usted otorga a Branch una licencia mundial, no exclusiva, sublicenciable y transferible para usar, copiar, modificar, distribuir, publicar, procesar y/o anonimizar la información y los contenidos recopilados a través de los Servicios de Descubrimiento, que incluyen, entre otros, (a) proporcionar, mantener, optimizar y mejorar los Servicios de Descubrimiento; (b) llevar a cabo labores de investigación; (c) analizar y agregar sus datos (incluidos los datos anonimizados) con datos de otros usuarios; dichos datos agregados serán "Datos Agregados"; (d) utilizar dichos Datos Agregados para realizar investigaciones y crear productos y servicios de datos y analíticas, como, entre otros, permitir a los Clientes adaptar el contenido, los anuncios o sus aplicaciones en función de la información recopilada a través de los Servicios de Descubrimiento; y (d) como se describa de cualquier otro modo en la [Política de Privacidad de Descubrimiento](#). Usted renuncia a cualquier derecho de restitución que pueda tener sobre dicha información o contenido según la Sección 30A de la Ley de Derechos de Autor de 1957 (si se encuentra en la India) o cualquier disposición similar según cualquier otra ley aplicable.

## **ENLACES Y CONTENIDO DE TERCEROS**

### **Parte superior**

Los Servicios de Descubrimiento pueden mostrar o contener enlaces a productos, servicios, aplicaciones y páginas web de terceros. Cualquier

opinión, consejo, declaración, servicio, oferta u otra información que constituya parte del contenido mencionado, creado o puesto a disposición por otros usuarios u otros terceros en los Servicios de Descubrimiento, o al que se pueda acceder a través de los Servicios de Descubrimiento (colectivamente, "Contenido de Terceros") pertenecen a los respectivos autores o productores y no a Branch ni a sus accionistas, directores, ejecutivos, empleados, agentes o representantes. Branch no controla el Contenido de Terceros ni garantiza la precisión, integridad o calidad de dicho Contenido de Terceros. Branch no es responsable ni garantiza el funcionamiento del contenido de Terceros, ni es responsable o garantiza el contenido, o cualquier información o material publicitado en dichos contenidos. Al utilizar los Servicios de Descubrimiento, usted puede estar expuesto a contenido ofensivo, indecente o reprochable. Branch no es responsable, directa o indirectamente, de los daños o pérdidas causados por el uso o la confianza sobre los bienes, servicios o información disponible en los servicios o contenidos de Terceros. Es su responsabilidad evaluar la información, opinión, asesoramiento u otro contenido disponible en y a través de los Servicios de Descubrimiento.

Branch puede potenciar ciertos resultados de búsqueda según acuerdos establecidos con terceros ("Resultados de búsqueda patrocinados") que pueden aparecer como el primero o más resultados en cualquier búsqueda. Los Resultados de búsqueda patrocinados aparecen como resultado de algoritmos adoptados por Branch. Branch no afirma de ningún modo que los Resultados de búsqueda patrocinados sean los más adecuados para las necesidades específicas del usuario.

Podemos cambiar o suspender cualquiera de los Servicios de Descubrimiento y usted acepta que no tenemos la obligación de almacenar, mantener o proporcionarle una copia de cualquier contenido o información que usted u otros ofrezcan, excepto en la medida requerida por la ley

aplicable y según se especifique en la [Política de Privacidad de Descubrimiento](#).

# PROPIEDAD INTELECTUAL

## Parte superior

Branch y los titulares de sus licencias son propietarios exclusivos de todos los derechos, títulos e intereses sobre los Servicios de Descubrimiento, incluidos todos los derechos análogos de propiedad intelectual e industrial.. Usted reconoce que los Servicios de Descubrimiento están protegidos por derechos de propiedad intelectual, marcas y otras leyes de los Estados Unidos y otros países. Usted acepta no eliminar, alterar u ocultar ningún derecho de propiedad intelectual, marcas, marcas de servicios u otros avisos de derechos de propiedad incorporados o que acompañen los Servicios de Descubrimiento.

Branch puede proporcionarle un mecanismo para proporcionar comentarios, sugerencias e ideas, si así lo desea, sobre los Servicios de Descubrimiento ("Comentarios"). Usted acepta que Branch puede, a su entera discreción, usar los Comentarios que proporcione a Branch de cualquier manera, incluyendo futuras mejoras y modificaciones de los Servicios de Descubrimiento. Por la presente, usted otorga a Branch y sus cesionarios una licencia perpetua, mundial, totalmente transferible, sublicenciable, totalmente pagada, irrevocable y libre de derechos para usar, reproducir, modificar, crear trabajos derivados, distribuir y mostrar los Comentarios de cualquier manera, para cualquier propósito, en cualquier medio, software o tecnología de cualquier tipo que ahora exista o se desarrolle en el futuro, sin ninguna obligación de otorgarle una atribución o compensación a usted o a cualquier tercero. Usted renuncia a cualquier derecho de atribución que pueda tener sobre dicha información o

contenido según la Sección 30A de la Ley de Derechos de Autor de 1957 (si se encuentra en la India) o cualquier disposición similar según cualquier ley aplicable.

# EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

## Parte superior

Los Servicios de Descubrimiento se proporcionan "TAL CUAL", sin garantía de ningún tipo. **SIN LIMITAR LO ANTERIOR, BRANCH RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, DISFRUTE PACÍFICO, CUMPLIMIENTO O EXACTITUD DE DATOS Y CUALQUIER GARANTÍA DERIVADA DEL CURSO DE NEGOCIACIÓN O USO DE LA MARCA.** Branch no garantiza la precisión, integridad o utilidad de los Servicios de Descubrimiento. Usted utiliza y confía en los Servicios de Descubrimiento bajo su propio riesgo. **ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE CIERTAS GARANTÍAS EN CIERTAS CIRCUNSTANCIAS. POR LO TANTO, ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO APLICARSE.**

# LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

## Parte superior

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY Y SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DISPOSICIÓN EN CONTRARIO, BRANCH NO SERÁ RESPONSABLE CONTRACTUALMENTE, POR NEGLIGENCIA, PERJUICIO,

RESPONSABILIDAD OBJETIVA, INFRACCIÓN O CUALQUIER OTRA TEORÍA CONFORME A DERECHO POR CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS POR EL USO DE LOS SERVICIOS DE DESCUBRIMIENTO, YA sean daños directos, indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o ejemplares, incluidos, entre otros, daños por pérdida de beneficios, buena voluntad, uso, datos u otras pérdidas intangibles (incluso si Branch ha sido informada de la posibilidad de tales daños), como resultado de su uso de los Servicios de DESCUBRIMIENTO.

ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD FORMAPARTE DE LA BASE DE LA NEGOCIACIÓN ENTRE USTED Y BRANCH Y SE APLICARÁ A TODAS LAS RECLAMACIONES DE RESPONSABILIDAD (POR EJEMPLO, GARANTÍA, PERJUICIO, NEGLIGENCIA, CONTRATO, LEY) E INCLUSO SI BRANCH HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE CUALQUIER DAÑO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD. POR TANTO, ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO APLICARSE. ESTA DISPOSICIÓN DE LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICARÁ COMPLETAMENTE A LOS RESIDENTES DE NUEVA JERSEY.

**NOTA PARA RESIDENTES DE LA UE:** Si usted es un consumidor y tiene su residencia habitual en la UE, según la normativa local aplicable, las siguientes previsiones podrán resultar de aplicación: Branch no será responsable de (i) pérdidas que no hayan sido causadas por un incumplimiento por parte de Branch, o (ii) cualquier pérdida comercial (incluida la pérdida de beneficios, ingresos, contratos, ahorros previstos, datos, fondo de comercio o gastos innecesarios), o (iii) cualquier pérdida indirecta o consecuente que no fuera previsible tanto para usted como para nosotros cuando comenzó a utilizar los Servicios de Descubrimiento.

Branch no será responsable de ningún retraso o incumplimiento de nuestras obligaciones bajo estas condiciones, si el retraso o incumplimiento deriva de una circunstancia que esté fuera de nuestro control razonable. Algunas disposiciones locales no permiten todas o algunas de las limitaciones descritas anteriormente. Si estas leyes se aplican a usted, todas o algunas de las limitaciones anteriores pueden no tener aplicación y usted puede tener derechos adicionales.

## **ARBITRAJE Y RENUNCIA DE DEMANDA COLECTIVA**

### **Parte superior**

LEA ESTA SECCIÓN CUIDADOSAMENTE, YA QUE ÉSTA PUEDE AFECTAR SIGNIFICATIVAMENTE A SUS DERECHOS, INCLUSO A SU DERECHO DE PRESENTAR UNA DEMANDA EN ANTE LA JURISDICCION ORDINARIA.

**Alcance:** usted y Branch aceptan que estos Términos afectan al comercio entre estados y que la Ley Federal de Arbitraje rige la interpretación y ejecución de estas disposiciones de arbitraje. Esta Sección está destinada a ser interpretada de manera amplia y rige todas y cada una de las disputas entre nosotros, incluidas, entre otras, las reclamaciones que surjan de cualquier aspecto de la relación entre nosotros, ya sea contractual, perjuicio, leyes, fraude, falsedad o cualquier otra teoría legal; las reclamaciones que surgieran antes de estos Términos o cualquier acuerdo previo (incluidos, entre otros, reclamaciones relacionadas con la publicidad); y reclamaciones que puedan surgir después de la terminación de estos Términos. Las únicas reclamaciones excluidas de esta amplia prohibición son los litigios sobre ciertos derechos de propiedad intelectual

y otras demandas de menor cuantía, como se establece a continuación.

**Resolución inicial de disputas:** puede contactarnos en [info@branch.io](mailto:info@branch.io) para transmitirnos cualquier reclamación que pueda tener con respecto a los Servicios de Descubrimiento. Branch resuelve la mayoría de las reclamaciones rápidamente a entera satisfacción de nuestros usuarios. Usted y Branch acuerdan hacer todo lo posible a través de los procesos internos de resolución de disputas de Branch para resolver cualquier disputa, reclamación, cuestión o desacuerdo y entablar negociaciones de buena fe, lo cual será una condición para que cualquiera de las partes inicie una demanda o arbitraje.

**Arbitraje obligatorio:** si las partes no alcanzan una solución de mutuo acuerdo dentro de un período de treinta (30) días, desde el momento en que se inicia la resolución informal de disputas, bajo la disposición de resolución de disputas inicial, entonces cualquiera de las partes puede iniciar un arbitraje vinculante siendo el único medio para resolver reclamaciones, sujeto a las excepciones y términos establecidos a continuación. Excepto a lo que se establece a continuación, cualquier reclamación que pueda tener contra Branch debe resolverse mediante un arbitraje vinculante ante la Asociación Americana de Arbitraje ("AAA") utilizando sus Reglas de Arbitraje del Consumidor, según lo indicado por estos Términos, y será administrado por AAA y resuelto por un solo árbitro. Las reglas de AAA están disponibles en línea en [www.adr.org](http://www.adr.org) o llamando a AAA al 1-800-778-7879. El árbitro está sujeto a los presentes Términos.

El árbitro, y no cualquier tribunal o agencia federal, estatal o local, tendrá competencia exclusiva para resolver todas las disputas que surjan de la interpretación, aplicabilidad, exigibilidad o formación de estos Términos, incluida, entre otras, cualquier reclamación sobre la nulidad o anulabilidad de alguno o todos estos Términos, o si una reclamación está o no sujeta a arbitraje. El árbitro estará legitimado para otorgar cualquier reparación



que esté disponible para un tribunal conforme a la ley o la equidad. El laudo del árbitro deberá constar por escrito y será vinculante para las partes, pudiendo solicitarse su ejecución ante cualquier tribunal de la jurisdicción competente.

Usted comprende y acepta que, al suscribir estos Términos, usted y Branch renuncian a su derecho a un procedimiento judicial ante la jurisdicción ordinaria. En ausencia de este pacto de sumisión a arbitraje, usted y Branch podrían haber tenido el derecho u oportunidad de someterse a un tribunal, o juez ordinario y/o participar o estar representado ante un tribunal (incluyendo demandas colectivas). Asimismo otros derechos que usted tendría en la jurisdicción ordinaria, son el derecho de apelación y a ciertos tipos de pruebas, los cuales podrán ser más limitados o incluso suspendidos.

Si usted es residente de los Estados Unidos, el arbitraje puede tener lugar en el estado donde resida en el momento de la presentación de la reclamación. Para las personas que residan fuera de los Estados Unidos, el arbitraje se iniciará en el Estado de California, Estados Unidos de América. Usted y Branch también aceptan someterse a la jurisdicción de cualquier tribunal federal o estatal en el Distrito Norte de California para someterse al arbitraje, suspender los procedimientos pendientes de arbitraje o para confirmar, modificar, anular o emitir un fallo sobre el laudo presentado por el árbitro.

**Costes del arbitraje:** el pago de todos los costes y gastos de presentación, administración y arbitraje impuestos por AAA se regirá por las reglas de AAA, siempre que si usted está iniciando un arbitraje contra Branch y el valor de la compensación solicitada es de diez mil dólares (10 000 \$) o menos, entonces Branch adelantará todos los costes y gastos de presentación, administrativos y de arbitraje impuestos por AAA (sujetos a reembolso como se establece a continuación). Si se aplican las

circunstancias del párrafo anterior, pero el valor de la compensación solicitada es de más de diez mil dólares (10 000 \$) y usted demuestra al árbitro que tales costes y gastos serían prohibitivamente mayores que un procedimiento judicial, entonces Branch pagará el importe de dichos costes y gastos que el árbitro determine que son necesarios para evitar que el arbitraje sea prohibitivamente más costoso que un procedimiento judicial (sujetos a reembolso como se establece a continuación). En el caso de que el árbitro determine que todas las reclamaciones que usted afirma en el arbitraje son infundadas de acuerdo con la Regla Federal de Procedimiento Civil 11, usted acepta reembolsar a Branch todos los costes y gastos que Branch pagó y que usted habría estado obligado a pagar bajo las reglas de AAA.

**Renuncia a la demanda colectiva:** USTED ENTIENDE Y ACEPTA QUE TANTO USTED COMO BRANCH ARBITRARÁN CADA UNO EN SU CAPACIDAD INDIVIDUAL, NO COMO REPRESENTANTE O MIEMBRO DE UN GRUPO. Esto significa que usted y Branch no pueden agruparse en una reclamación con ninguna otra persona o sociedad y no existirá legitimación para que una disputa sea arbitrada en una demanda colectiva. Si cualquier tribunal o árbitro determina que la renuncia de demanda colectiva establecida en esta sección de Arbitraje y renuncia de demanda colectiva es nula o inaplicable por cualquier motivo o que un arbitraje puede proceder sobre una base colectiva, entonces las disposiciones de arbitraje de esta sección se considerarán nulas en su totalidad y se considerará que las partes no han acordado someter sus disputas a arbitraje.

**Excepciones:** a pesar de la decisión de las partes de resolver todas las disputas a través de un arbitraje, cualquiera de las partes puede iniciar una acción en un tribunal estatal o federal para proteger sus derechos de propiedad intelectual (es decir, patentes, derechos de autor, derechos morales, marcas comerciales y secretos comerciales, pero no derechos

relativos a la privacidad o publicidad). Cualquiera de las partes también puede solicitar una reparación en un tribunal de competente para dirimir reclamaciones de menos cuantía en caso de controversias o reclamaciones en el ámbito de la jurisdicción de ese tribunal.

**Derecho de opción:** usted tiene derecho a optar por su exclusión y no vinculación a las disposiciones de arbitraje y renuncia a la demanda colectiva establecidas en esta sección de Arbitraje y renuncia de demanda colectiva mediante el envío de una notificación escrita de su decisión de optar por dicha exclusión, a la siguiente dirección: Branch Metrics, Inc., 195 Page Mill Rd, Suite 101, Palo Alto, CA 94306. La notificación debe enviarse dentro de los 30 días posteriores al 15 de noviembre de 2018 o su primer uso de los Servicios de Descubrimiento, lo que ocurra más tarde; de lo contrario, estará obligado a arbitrar disputas de acuerdo con los términos de esos párrafos. Si usted opta por su exclusión de estas disposiciones de arbitraje, Branch tampoco estará obligado por ellas.

**Cambios a esta sección:** Branch notificará con treinta (30) días de antelación cualquier cambio que afecte el contenido de esta sección de Arbitraje y renuncia de demanda colectiva actualizando estos Términos, enviándole un mensaje o notificándole cuando utilice los Servicios de Descubrimiento. Las enmiendas entrarán en vigor treinta (30) días después de que se actualicen en estos Términos o se le envíen.

De lo contrario, los cambios a esta sección se aplicarán prospectivamente solo a las reclamaciones que surjan después del trigésimo (30º) día. Si un tribunal o árbitro decide que esta subsección sobre "Cambios a esta sección" no es aplicable o válida, entonces esta subsección se separará de la sección titulada "Arbitraje y renuncia de demanda colectiva" y el tribunal o árbitro aplicarán la primera sección de Arbitraje y renuncia de demanda colectiva existente después de que usted comenzara a utilizar los Servicios de Descubrimiento.

# AVISOS LEGALES

## Parte superior

**Ley aplicable.** Estos Términos y todos los asuntos que surjan de o se relacionen con estos Términos se regirán por las leyes del Estado de California, sin tener en cuenta sus disposiciones sobre conflictos de leyes, excluyendo la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

**Juzgado.** Cualquier acción legal o procedimiento que surja de estos Términos o esté relacionado con ellos y que no esté sujeto a arbitraje se iniciará exclusivamente en los tribunales estatales o federales ubicados en el Distrito Norte de California. Por el presente, usted y Branch acuerdan someterse a la jurisdicción de dichos tribunales y acuerdan que aquel es el juzgado competente para conocer cualquier acción o procedimiento legal.

**Servicio de procedimientos.** Además, usted acepta el servicio del procedimiento por correo y por la presente renuncia a todas y cada una de las acciones jurisdiccionales y locales que establezcan lo contrario.

**No renuncia.** La falta de cumplimiento de cualquier derecho o disposición en estos Términos no constituirá una renuncia a dicho derecho o disposición a menos que Branch así lo manifieste y acepte por escrito.

**Cesión.** Usted no podrá ceder, transferir ni sublicenciar estos Términos, excepto con el consentimiento previo y por escrito de Branch. Branch podrá transferir y ceder cualquiera de sus derechos y obligaciones bajo estos Términos libremente y sin su consentimiento.

**Prescripción de acciones:** usted acepta que, independientemente de cualquier ley que establezca lo contrario, cualquier reclamación que surja de los Servicios de Descubrimiento o se relacione con ellos deberá presentarse dentro del plazo de un (1) año después de que se produzca la

causa de lugar a la acción. De lo contrario, la acción se entenderá prescrita. No obstante lo anterior, esta previsión no se aplicará a los residentes de Nueva Jersey.

**Encabezados de sección:** los títulos de las secciones de estos Términos se establecen tan solo por su conveniencia y no tienen ningún efecto legal o contractual.

**Acuerdo completo** Estos Términos, junto con la [Política de Privacidad de Descubrimiento](#) y cualquier otro aviso legal o términos y condiciones o políticas adicionales que rijan el uso de los Servicios de Descubrimiento, constituirán el acuerdo completo entre usted y Branch en relación con los Servicios de Descubrimiento. Excepto como se establece expresamente en este documento, si una disposición de los Términos se considera no válida por un tribunal de una jurisdicción competente, la invalidez de dicha disposición no afectará la validez de las disposiciones restantes de los Términos, que permanecerán en pleno vigor y efecto.

**NOTA PARA RESIDENTES DE LA UE:** si usted es un consumidor y tiene su residencia habitual en la UE, según normativa local aplicable, las siguientes previsiones podrán resultar de aplicación: usted además dispone de la protección que le otorgan las disposiciones obligatorias de la ley de su país de residencia. Ambas partes acuerdan someterse a la jurisdicción no exclusiva de los tribunales del Estado de California, lo que significa que usted puede presentar una reclamación para hacer valer sus derechos de protección al consumidor en relación con estos Términos en California o en el país de la UE en el que viva. Si reside en la UE, la Comisión Europea proporciona una plataforma de resolución de disputas en línea, a la que puede acceder aquí: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Branch no participa en esta plataforma, por lo que si desea informarnos sobre un asunto, contáctenos.

# CONTACTO CON NOSOTROS

## Parte superior

Si tiene alguna pregunta o sugerencia sobre estos Términos, contacte con nosotros en:

Branch Metrics, Inc.

195 Page Mill Road, Suite 101

Palo Alto, CA 94306

o por correo electrónico a [info@branch.io](mailto:info@branch.io)